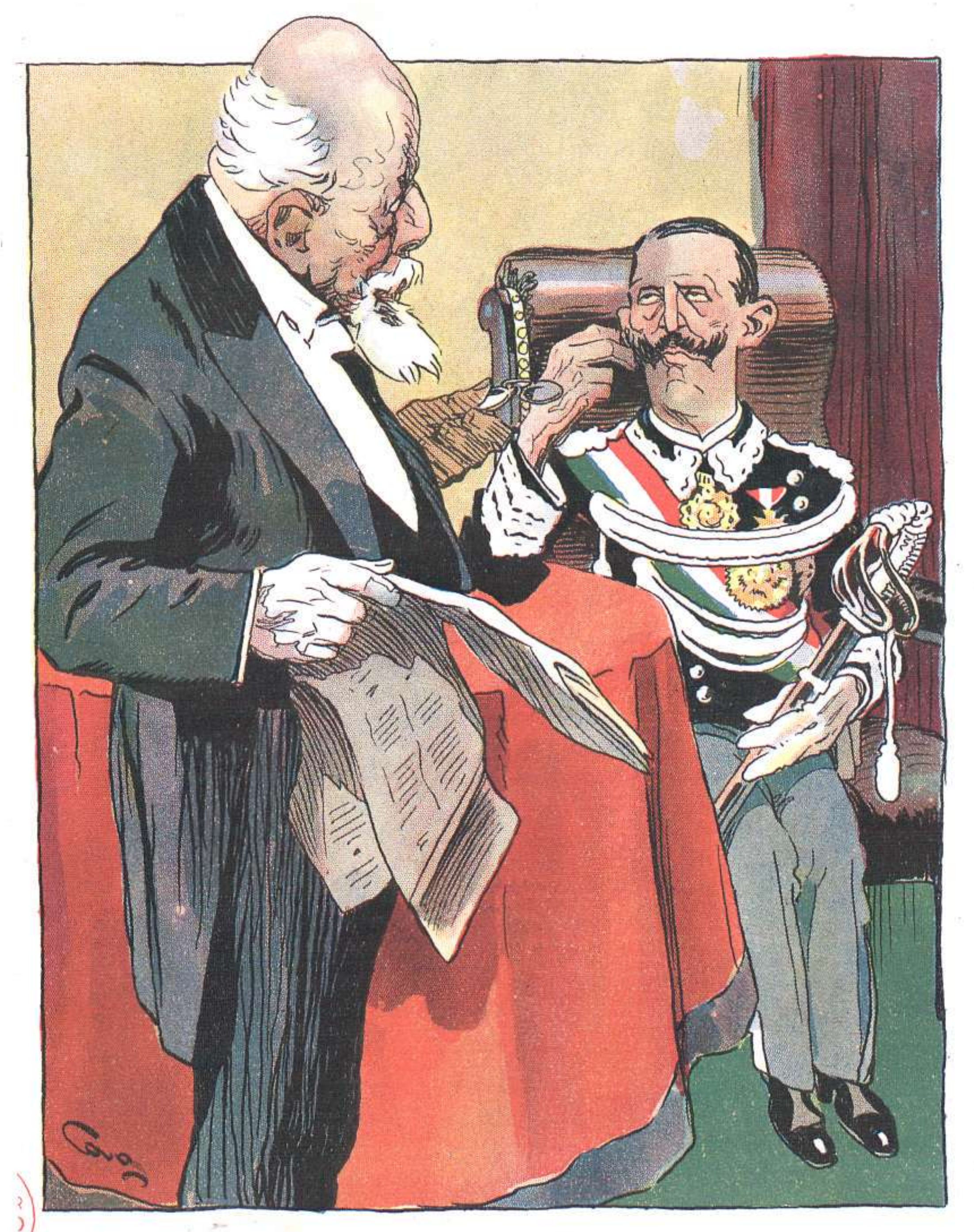
CARAS Y CARETAS

Año XIII BUENOS AIRES, 9 DE ABRIL DE 1910 N.º 601

LA ARGENTINA EN EUROPA



—¿Y cuál ha sido el origen de la huelga?
—Que querían hacer afeitar á los barrenderos. ¿Qué le parece á V. M.?
—Una infamia.


LA GINEBRA
MÁS FINA Y
AROMÁTICA
SU COLOR ÁMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ
Importadores: Moss y C.ia
GINEBRA
"Bols"
BOLS

En el teatro Odeón de París se ha estrenado con buen éxito el drama en cinco actos "Antar", del escritor sirio radicado en París, Chekri-Ganem.

"Antar", protagonista de la obra, es un héroe que personifica gallardamente al espíritu épico de la raza árabe, así como el Cid y Rolando eternizan las heroicidades española y francesa.

Los árabes tienen siempre en sus labios ese nombre casi sagrado, y dicen las canciones antiguas transmitidas por las voces populares de generación en generación.





La danza del fuego en el oasis, escena del acto tercero del drama «Antar», de Chekri-Ganem, estrenado con éxito en el Odeón de París

Otra escena de la obra

Tal héroe ha sido llevado á la escena con mucha fortuna teatral y literaria por el escritor nombrado.

El drama está escrito en sonoros alejandrinos y todos sus actos y escenas son de un estilo rigurosamente clásico.

"Antar" tiene su comentario musical en un poema sinfónico de Rimski-Korsakow, famoso y genial compositor ruso ya fallecido.

Dicho poema fué ejecutado, lo mismo que el drama, con una propiedad y justeza irreprochables.

—En Madrid ha obtenido un éxito franco la comedia del señor Carlos Fernández Shaw "Las figuras del Quijote", estrenada en el teatro Lara.

Esta obra es una afortunadísima renovación de la aplaudida zarzuela titulada "La venta de Don Quijote", estrenada hace algunos años en Apolo y á la cual puso música el maestro Chapí con su asombrosa inspiración.



El señor Chekri-Ganem, escritor sirio radicado en París, autor de «Antar»



El actor Ricardo Puga (Don Quijote) y la actriz Leocadia Alba (Maritornes), en la comedia «Las Figuras del Quijote», estrenada con gran éxito en el Lara de Madrid

Estados Unidos. — La huelga sangrienta de Filadelfia

Para dar una prueba de solidaridad con sus compañeros, empleados en las compañías de tranways, numerosas agrupaciones de obreros que trabajaban en distintas fábricas y usinas de Filadelfia abandonaron sucesivamente el trabajo.

Actualmente el número de los huelguistas alcanza á 75.000. Como éstos pasaran á vías violentas contra los que no se plegaban á la huelga, la policía hubo de tomar cartas en el asunto; además fué movilizada la guardia cívica y el gobierno del estado de Pensilvania se vió en la necesidad de convocar las tropas federales, inclusó la artillería, para intervenir en las verdaderas batallas que los agentes tuvieron que sostener con los huelguistas.

A consecuencia de es-



Arresto de un huelguista y de su mujer



Un motorman, no huelguista, librado por la policía de las manos de la multitud



A la comisaría

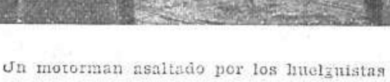


Estorbando la circulación de tranvías

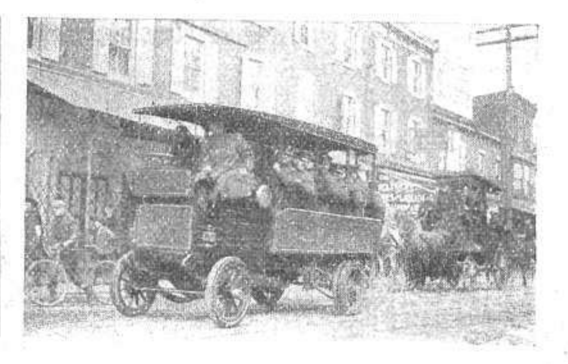

A LA CIUDAD
DE
MÉXICO
OTOÑO
INVIERNO 1910
NUESTRO NUEVO CATALOGO GENERAL
SE REMITE GRATIS Y FRANCO DE PORTE A QUIEN LO SOLICITE
CONTIENE PRECIOS Y DESCRIPCIONES ILUSTRADAS
DE TODAS LAS NOVEDADES DE MAS RECIENTE CREACION
PARA SEÑORAS-SEÑORITAS-NIÑAS Y NIÑOS
Exposición de novedades recién recibidas
Géneros para vestidos
Ultimas creaciones de la moda
Confecciones para señoras, señoritas y niñas
Modas
Tapados
Sombreros
Echarpes
Cinturones
Guantes
Calzado
Confecciones para niños y jóvenes
Lencería
Blanco
Bonetería
Perfumería
Artículos para regalos
Valijería
Juguetería
Bazar
Ajuares para novias
Para casamientos
Para colegiales
Para recién nacidos
Ropa de cama
Ropa de mesa
Ropa blanca para señoras, señoritas, hombres, niños, niñas y bebés
Fantasía
Corsés
Mercería
Puntillas
Cintas
Guarniciones
Adornos
Fulares
Artículos para regalos
Grandes ocasiones en todos los departamentos
Fonógrafos
Discos,
etcétera.
Precios muy reducidos
"A LA CIUDAD DE MEXICO"
FLORIDA ESQ. CUYO
OLLIVIER y ALBERT
BUENOS AIRES

Estados Unidos.—La huelga sangrienta de Filadelfia





Un motorman asaltado por los huelguistas



La policía dirigiéndose al lugar de los tumultos

Los agentes haciendo fuego sobre los manifestantes

tos sucesos, mucha es ya la sangre que ha corrido en la ciudad, y la vida continúa en parte suspendida.

Entre los desmanes de los huelguistas merece ser citada la voladura, con dinamita, de un gran depósito de tramways: fueron destrozados setecientos cincuenta coches, muriendo doce personas y resultando un centenar de heridos entre particulares y agentes. El 28 de febrero, la "Central Labour Union", que comprende ciento cuarenta sindicatos y ciento veinte y cinco mil adherentes, votó nuevamente el principio de la huelga general. Como corolario de esta determinación, volvieron á producirse nuevos desórdenes, durante los cuales perdieron la vida dos manifestantes y un agente policial, no faltando bastantes heridos.

Asalto por la policía de una fabrica donde se había refugiado un grupo de huelguistas



Estados Unidos.—La huelga sangrienta de Filadelfia



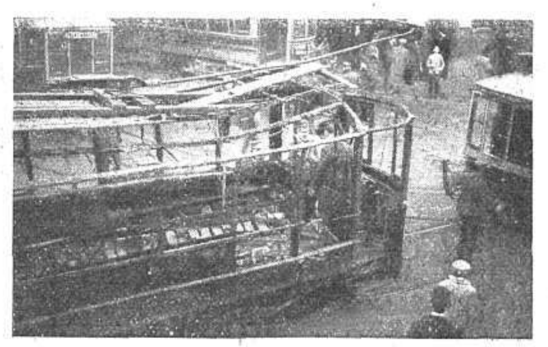
La fuerza pública conteniendo á los huelguistas

A la siguiente mañana, la fecha de la huelga quedaba fijada para el viernes 5 de marzo. Y en efecto, el jueves á media noche, todos los miembros de los distintos sindicatos de todas las industrias abandonaron el trabajo.

Hoy persisten todavía en la huelga los empleados de tranvía, y los conductores no prácticos, causan gran número de víctimas.



La multitud quemando un tranvía



Restos de un tranvía incendiado

Pidan datos del calentador IRIS

FÍJESE en las condiciones de pago y haga ahora mismo *este* pedido.

Señor Gerente del Banco Proveedor del Río de la Plata.

Reconquista, 327.-Buenos Aires.

Sírvase ordenar se me envíe una bañadera IRIS de fierro enlozado, avisándome las formalidades á llenar.

NOMBRE ....

DOMICILIO ....

Las dimensiones de la bañadera son: largo 1 m. 72; ancho 0. m. 75; alto 0. m. 61.

Puede verse en la casa HEINLEIN & Cía., los más fuertes negociantes en artículos sanitarios, calle Rivadavia esquina Uruguay, Buenos Aires.

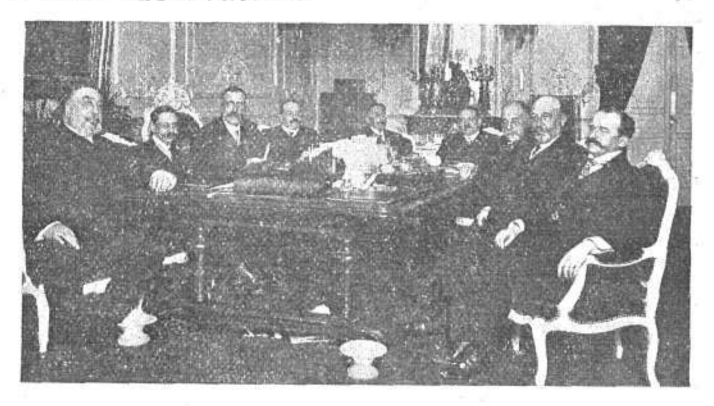
El enlozado de la bañadera IRIS no se descompone con baño medicinal alguno.



De España.—Huéspedes ilustres. El descuartizado de Barcelona. Nuevo observatorio



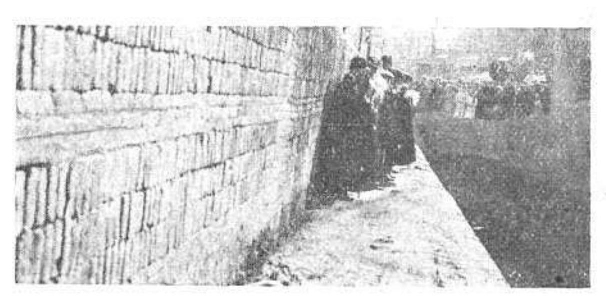
Madrid.—El príncipe Fushimi y su esposa recorriendo la ciudad



El gobierno español durante un consejo de ministros, en el que trataron del decreto de disolución de las cortes



Barcelona. — Joaquina Valls, autora del asesinato del ebanista Juan Folch



Lugar donde fueron encontrados algunos miembros de la víctima, asesinada por su amante Joaquina Valls



Rita Angelot, descubridora del crimen



Taller de ebanistería, donde la Valls descuartizó á su amante Juan Folch



Nuevo edificio para el observatorio Fabra, construído en el Tibidabo



Junta directiva de la Sociedad Astronómica de Barcelona

GRAN OFERTA

Estos cuatro modelos de vestidos son la última creación de la moda para otoño é invierno. Están confeccionados con géneros de excelente calidad y con el mismo cuidado que si fueran de medida. :: :: :: :: :: ::

LOS OFRECEMOS A PRECIOS SUMAMENTE REDUCIDOS



N. 402—Vestido de lana casimir gusto inglés, á rayas y cuadros perdidos, con presillas de soutach, botones forrados, cuello y puños de terciopelo, y levita forrada de polonesa, pollera alta emballenada. . . . . $ 60.—

N. 367—Vestido de lana, estilo sastre, variedad de gustos, pollera alta con ballenas, adornado con presillas de soutach, botones forrados y cuello combinado con terciopelo, levita forrada en seda polonesa. á pesos. . . . . . 54.—

N. 366—Vestido de lana, estilo inglés, variedad de gustos adornado con botones forrados, presillas de soutach, cuello châlle, y puños combinados con terciopelo, levita forrada de satiné mercerizado. . $ 38.—

N. 369—Vestido de lana, variado surtido en gustos casimir estilo inglés, adornado con presillas de soutach, botones forrados, cuello y puños de terciopelo, pollera alta princesa y levita forrada de seda . . $ 46.—

Nuestro nuevo Gran Cátalogo General para otoño é invierno se remite gratis y franco de porte á cualquier punto del interior.

TIENDA SAN JUAN

CIBRIAN Hnos. ALSINA Y PIEDRAS

Italia.—El proceso Tarnowska



General conde Komarowski, asesinado



Condesa Tarnowska



Naumoff, asesino del conde



El abogado Prilukoff



La sirvienta Elisa Perrier

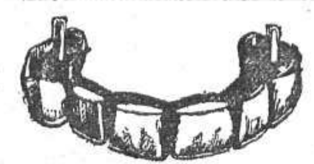


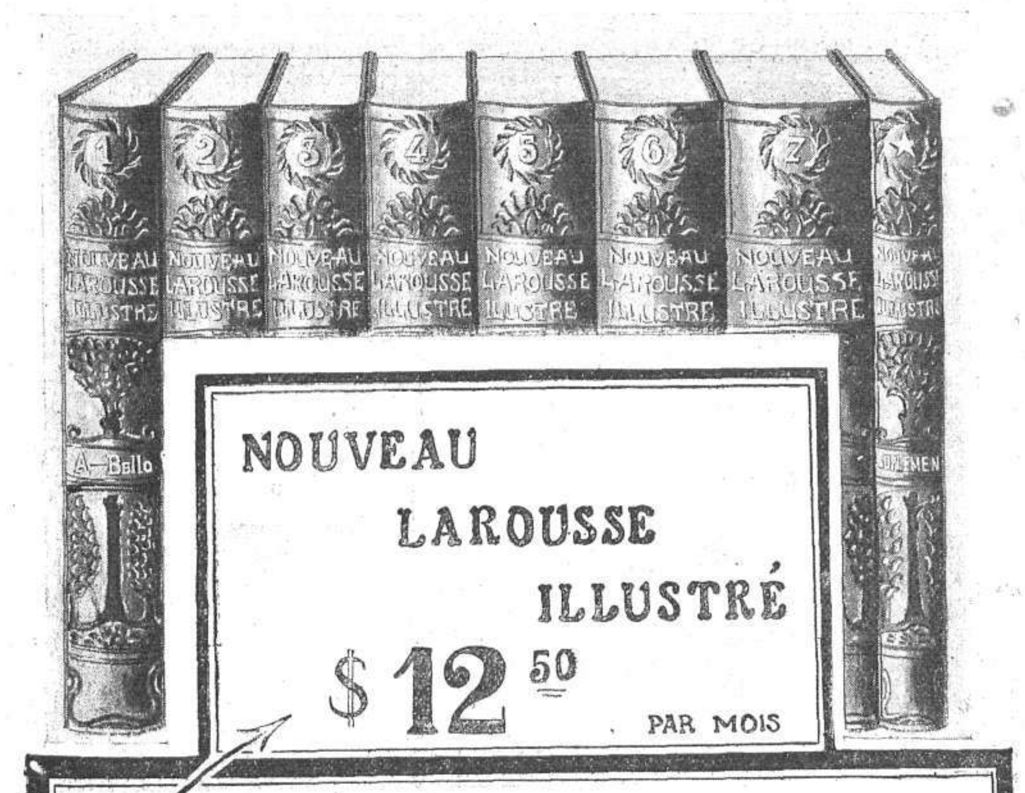
Corte de Asises de Venecia



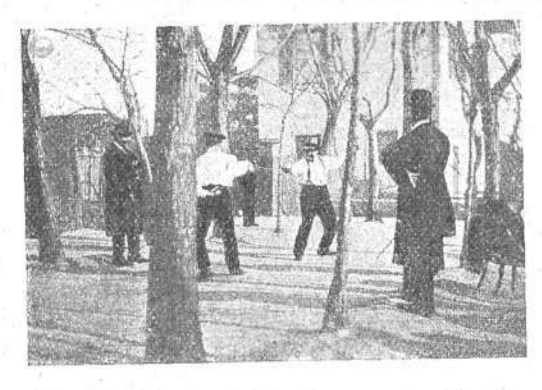
Cav. Fusinato, presidente de la corte






NOUVEAU
LAROUSSE
ILLUSTRÉ
NOUVEAU LAROUSSE ILLUSTRÉ
A—Bello
$ 12 50
PAR MOIS

Francia.—Desafíos. Conservatorio popular Mimí Pinsón



Niza.—Duelo entre el doctor Doyen y el capitán Van Laughendonck



M. Milliés Lacroix, antes del encuentro



M. Lintilhac, dirigiéndose al lugar del duelo

París.—Duelo entre senadores

Alumnas del Conservatorio Mimí Pinsón, durante una clase



M. G. Charpentier, director



Ejercicios coreográficos en la misma escuela

El sombrero y la elegancia

Entre todas las prendas femeninas, el sombrero es quizás la que mayor influencia ejerce en la *toilette;* lo que explica la importancia que se le concede, siendo por lo común suficiente la observación del sombrero para apreciar la elegancia y el buen gusto de una dama. Estos motivos determinan una constante preocupación para crear tipos de sombreros originales y hermosos y para orientar la moda en una tendencia siempre nueva. Nada varía tanto como el sombrero; nada hay tampoco más difícil de crear; ningún adorno reclama como él tanto chic y arte. Al mismo tiempo este complemento de la belleza se presta para manifestaciones de mal gusto.

Existen dos escuelas completamente opuestas. Son dos tendencias distintas que luchan con elementos muy diversos y cuentan con el concurso de dos clientelas, que forman mundos aparte.

La casa G. Moussion se ha propuesto implantar en la Argentina el sistema de los "Sombreros-modelos", proscribiendo en absoluto la confección adocenada y vulgar, que anula las características personales é iguala todas las personas.

Fuerza es reconocer que el éxito ha coronado tan laudables esfuerzos. La casa G. Moussion con su casa de compras en París, bajo la dirección de verdaderos artistas, se consagran á hacer de cada ejemplar de sombreros una creación original y única. Si á esto se agrega un dominio perfecto del gusto moderno, se comprenderá porque esos sombreros reunen tan alto mérito y se destacan tan fácilmente en la calle y en las reuniones.

Pero, una vez reunido un magnífico conjunto de modelos, sin repetir ninguno, queda todavía por realizar otra tarea no menos importante, esto es, la elección.

En este punto delicado sólo una casa como la de Moussion puede salir victoriosa, pues la elección de sombrero es algo que no puede librarse ni á la impresión momentánea, ni al capricho fugaz. Hay una regla que dice "Cada mujer, un sombrero", lo que quiere decir, que á cada tipo femenino, conviene un modelo único y que fuera de él, no es posible lograr el efecto deseado.

Tal es la convicción de los verdaderos artistas de la moda; tal es la norma que invariablemente se sigue en la casa G. Moussion.

En presencia de un busto, de una fisonomía, de un temperamento, se busca allí entre tantos espléndidos modelos, aquel "único modelo" que conviene, que armoniza con el conjunto, que hace resaltar la gracia natural.

No es posible proceder de otra manera, sin exponerse á disminuir los propios méritos y la misma hermosura con sombreros inadecuados.

Se pregunta con demasiada avidez por la moda que primará esta temporada. La moda es esa: la originalidad del sombrero y la elección acertada. Fuera de estos requisitos, no hay elegancia posible, no hay distinción, no hay buen gusto.

Si del más hermoso modelo, hacemos cien mil reproducciones y son colocadas sobre otras tantas cabezas de todos los tipos, creeremos que tal modelo es pésimo; el efecto será desastroso, con sobrada razón.

No pueden existir dos opiniones cuanto al rol del sombrero en la belleza femenina, su valer es innegable, pero es también indiscutible que el gran mundo, la gente de positiva distinción no se guía por lo que dicen de la moda, sino que busca modelos originales y que se adapten á la personalidad.

Ahora bien, la única casa que está en Buenos Aires en situación de ofrecer todas estas ventajas, es la casa G. Moussion, Cangallo esquina Suipacha, por lo que aconsejamos una visita á sus espléndidos salones, exornados ahora con una regia exposición de sombreros, vestidos y pieles que bastan para dar una amplia y perfecta idea de la actual estación.



Pregúntele Vd. á quien las conozca,

y estamos seguros que no tardará en aconsejarle que adquiera tierras en la

Colonia Santa Rosa.

Vendemos las mejores tierras del valle más féril de La Rioja á precios enormemente bajos. Están inmediatas á la estación Pa quia del F. C. Argentino del N., cuyas vías y muchos caminos carreteros forman, en la **Colonia Santa Rosa,** una extensa red de comunicaciones.

Queremos colonizar á todo trance y ofre:emos condiciones únicas y campos inmejorables.

MENOS de 1/3 de centavo cada vara cuadrada de TIERRA FLOR

Regalo á los lectores de "CARAS Y CARETAS"

Para facilitar la rápida creación de la VILLA SANTA ROSA, ubicada en la colonia del mismo nombre, regalaremos quinientos solares de más de 2.000 varas cada uno á las primeras quinientas personas que los soliciten de acuerdo con lo expresado en este

CUPON A la Agencia Johnson-Sección Tierras y Colonias FLORIDA, 230-BUENOS AIRES

Adjunto QUINCE PESOS moneda nacional, para que me sean acreditados á cuenta del valor de la escrituración de un solar en la VILLA "SANTA ROSA", comprometiéndome á abonar los 15 pesos restantes antes de los 30 días de la fecha, para obtener el título definitivo.

Nombre... ... ...

Dirección... ... ...

(Se ruega escribir bien claro)

NOTA—En caso que este cupón llegue después de otorgarse los quinientos solares ofrecidos, se devolverá á los interesados, á vuelta de correo, el dinero recibido.

OTRA—No se tomará en cuenta ningún cupón que no venga acompañado con la primera cuota indicada.

Este cupón debe presentarse personalmente ó remitirlo por correo para obtener gratis las 2.000 varas de tierra que ofrecemos.

SE TRATA

de tierras fértiles que enriquecieron a sus antiguos dueños, quienes las dedicaron al engorde y pastoreo de ganados. En ellas hay agua surgente abundante y pastos inmejorables. Tenemos á la disposición de quien desee verlas, muestras de alfalfa, maíz y algodón, consechados en los campos de Santa Rosa.

Cobramos por cada chacra de diez hectáreas, ó sean 133.000 varas cuadradas, **cinco pesos mensuales,** en 80 mensualidades.—Sin comisión ni intereses.

Gratis, remitimos folleto ilustrado con grabados en negro y en colores á quienes lo soliciten.

AGENCIA JOHNSON

SECCION TIERRAS Y COLONIAS

Florida, 230. Buenos Aires.

CORTE Y REMITA ESTE CUPÓN LO ANTES POSIBLE

CUPON DE COMPRA

A la Agencia Johnson.-Sección Tierras y Colonias.-Florida, 230, Bs. Aires

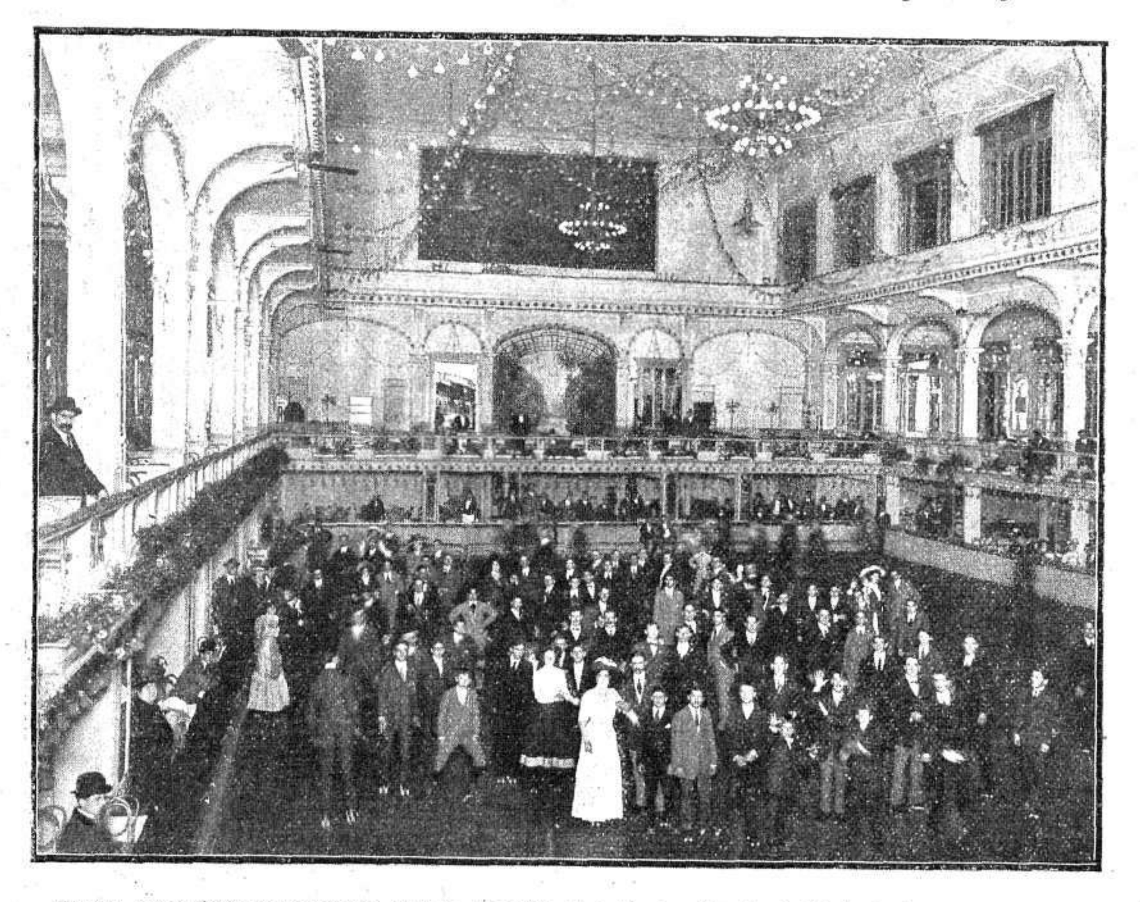
Adjunto... ... ... pesos moneda nacional para que me sean acreditados en la compra de... ... ... chacra... ... ... de 10 hectáreas cada una, situada... en la colonia "Santa Rosa", provincia de La Rioja, junto á la estación Patquia del F. C. Argentino del N., la... cual.... he comprado á pesos 5 mensuales en 80 meses cada chacra, sin interés y sin comisión; entendiendo que se me otorgará título definitivo una vez abonadas 25 mensualidades.

Nombre... ... ... Dirección... ... ...

Localidad... ... ... F. C. ... ...

Por cada chacra que quiera comprar debe remitir cinco mensualidades ó sean $ 25.

Pabellón de las Rosas.—Las grandes sesiones de patinaje



El ring del Pabellón de las Rosas, durante la sesión de patinaje celebrada el sábado de la semana anterior

Las reuniones sociales que diariamente se llevan á cabo en el aristocrático Pabellón de las Rosas evidencian el gran entusiasmo que en nuestra sociedad despierta el patín.

Ello se explica porque el deporte de patinaje á parte de ser el más accesible para las damas y señoritas, es propicio para celebrar animadas fiestas sociales en las tardes y noches de invierno. En los centros de Europa, durante las temporadas de otoño é invierno, se inician con gran lucimiento las sesiones de patín en salones cerrados. Las crónicas que registran las revistas francesas y suizas dan á esas reuniones una importancia considerable.

En Buenos Aires, á partir desde el año pasado, dicho deporte ha entrado á ser el más predilecto y cultivado por nuestra sociedad elegante.

Esto se debe, sin duda alguna, á la acertada dirección del Pabellón de las Rosas, que organizó con todo lujo de detalles la temporada y elevó las sesiones á verdaderas fiestas depertivas.

En la presente estación la concurrencia de patinadores ha subido en número. Durante las noches del viernes y sábado de la semana anterior, el ring presentaba un aspecto de animación extraordinaria. Más de un centenar de parejas circulaban graciosamente al compás de la numerosa orquesta, dando al espectáculo un animado y simpático conjunto.

Hasta ahora, á pesar de haberse inaugurado la "season" oficial, no se han celebrado concursos entre los patinadores. Háuse efectuado reuniones libres, en las cuales los concurrentes han hecho sus ensayos, lucido sus habilidades y se han entrenado en forma conveniente para poder disputar luego los valiosos premios que ofrecerá la dirección artística del Pabellón de las Rosas á los vencedores en las diversas pruebas que figurarán en los programas, y las cuales han de empezar á celebrarse en la próxima semana.

Entre las señoritas que concurren al ring de patinaje figura un grupo distinguido perteneciente á nuestra mejor sociedad.

Al éxito deportivo que alcanzan las reuniones se agrega el éxito social. Todas las noches, los palcos y las galerías se ven totalmente ocupadas por familias distinguidas.

La sala del Pabellón ha sido alhajada en forma agradable. A sus numerosos focos eléctricos que irradian una luz clarísima, se añaden guirnaldas de lamparitas azules y blancas, colocadas con profusión en toda la vasta sala.

La orquesta-banda que ameniza las sesiones ha sido reforzada con nuevos elementos. Merece la pena señalarse el repertorio selecto de piezas musicales, que ejecuta con mucha propiedad.

En la presente página publicamos una fotografía tomada el sábado último al iniciarse la fiesta.

En el local existe un excelente núcleo de profesores de patín que dan lecciones todos los días.



CIGARRILLOS

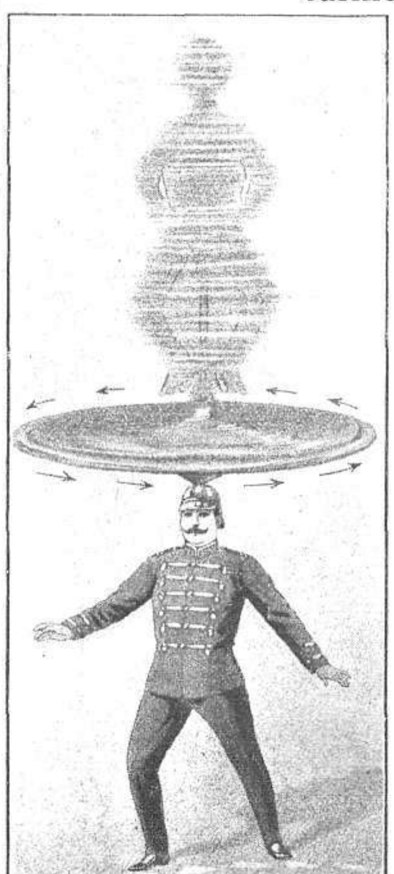
SIGLO XX

á 20 y 30 cts

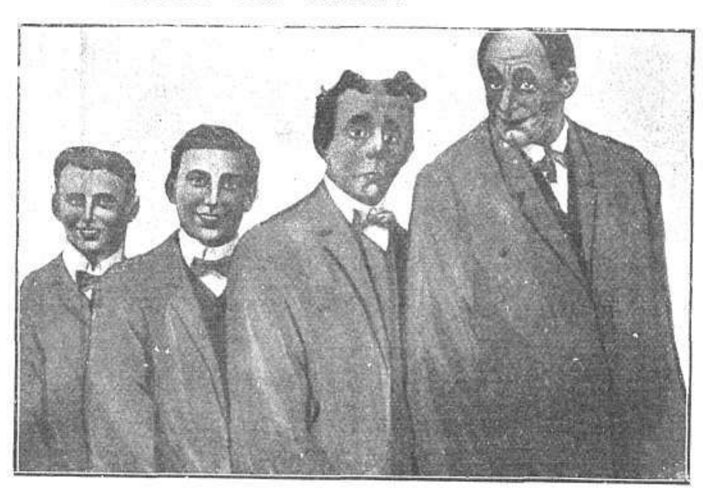
¡Muy ricos!

C. FROWEIN

Casino.—El malabarista Cæsaro



El famoso malabarista Cœsaro, en uno de sus emocionantes ejercicios



Los cuatro cómicos excéntricos de la "troupe" Paulasto, que actúa con éxito brillante en el Casino

El domingo debutó en el teatro Casino el artista Carlos Cæsaro, extraordinario malabarista. Dentro del número de artistas de ese género que hasta hoy se han presentado en escenarios bonaerense, el citado se destaca considerablemente por la audacia de sus trabajos. Cuando se presentó en los teatros Olimpia y Folies Bergère de París llamó la atención del público y obtuvo grandes elogios de la prensa.

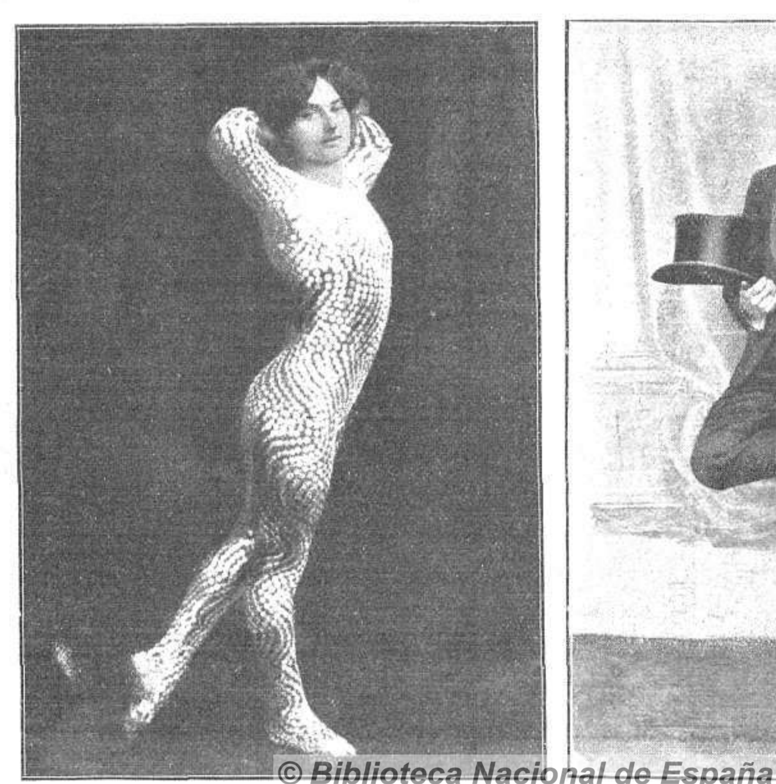
Cæsaro, llamado «malabarista de cabeza con balas de fierro», realiza ejercicios de mucha dificultad y los cuales logran emocionar á los espectadores. Uno de esos juegos consiste en sostener sobre su cabeza un pesado círculo de madera sobre el cual se coloca un hombre. Una vez listo, círculo y hombre giran con una rapidez de trescientas revoluciones por minuto.

El público ha premiado con grandes aplausos los trabajos de Cæsaro.

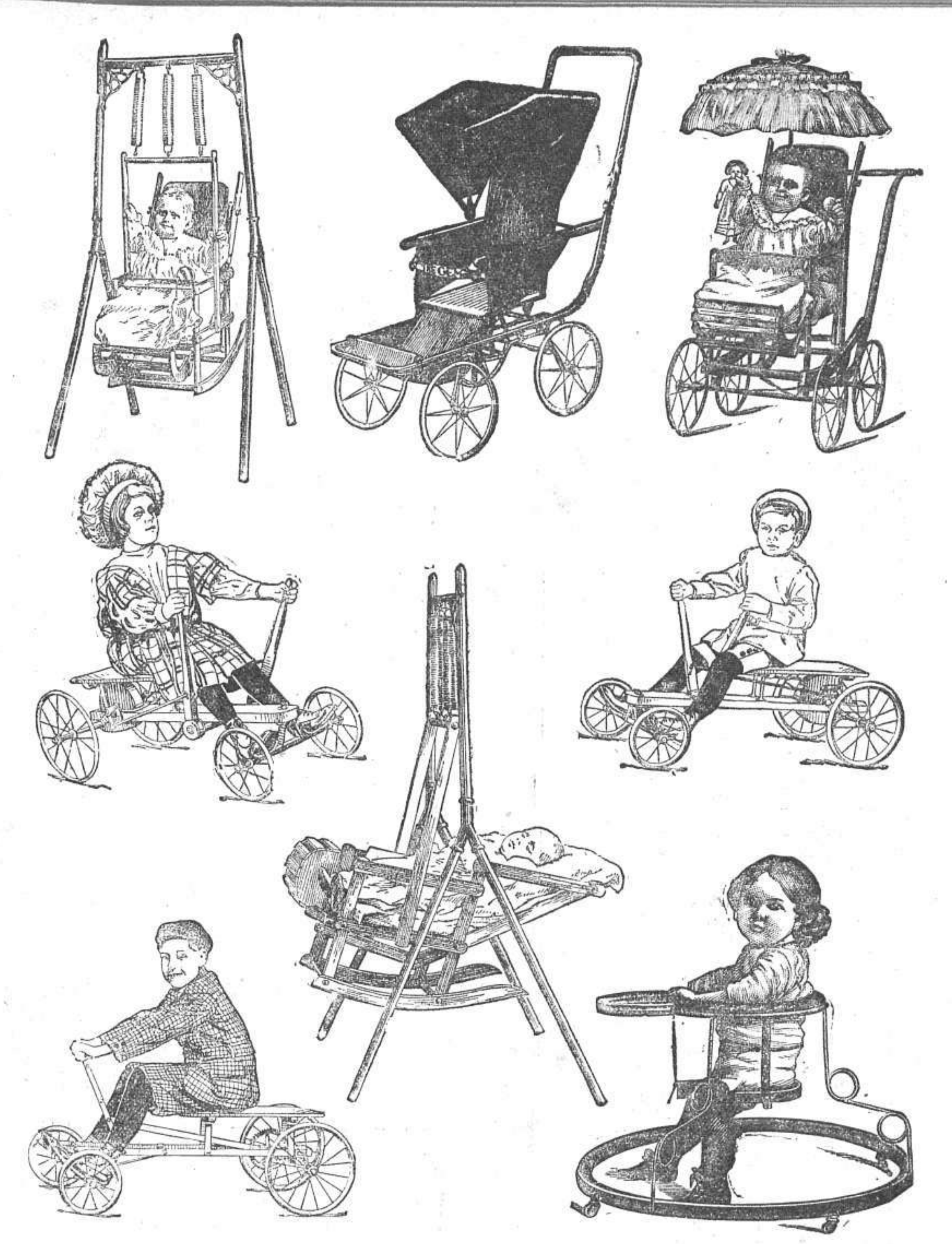
—La troupe cómico-excéntrica «Paulasto» sigue actuando con mucho éxito en el propio teatro. Igual cosa podemos decir de los cuatro Kola Wania, bailarines populares rusos muy originales.

—En el teatro Scala también se han efectuado varios debuts importantes. Entre ellos figuran el de la excelente cantorsionista inglesa, miss Harry, contratada en Londres por la empresa, y el del bailarín norteamericano Carl Müller, ambos artistas de buen mérito.

EN LA SCALA







La boca de la señora X

Señora X.—El concierto es enteramente aburridor. Mozo, tráigame un diario para ocultar mis bostezos.
Mozo.—¿Quiere el "Times" ó prefiere el "New-York Herald"?

LOS PIANOS BREYER
SON LOS MAS ACREDITADOS

BREYER H^nos

Calle Florida 49



El país de las mujeres hermosas

No hay región en el mundo que haya alcanzado tanta fama por la hermosura de sus mujeres como la parte occidental del Cáucaso, donde viven los circasianos. Una belleza circasiana es la joya más preciada en todo harén de Turquía, de Marruecos ó de Egipto, y más de un oficial ruso ha enfermado de mal de amores estando de guarnición en las provincias caucásicas.

El secreto de la hermosura de estas mujeres consiste sencillamente en los cuidados de que, desde niñas, las hacen objeto. Aun en las familias más pobres de la montaña la delicada epidermis de las hijas es frotada diariamente, de pies á cabeza, con ungüentos perfumados, que la ponen tan blanca y suave como el raso de un traje de novia; las manos y los pies se cuidan con un esmero que asombraría al más diestro manicuro de Londres ó de París; tres veces al día, por lo menos, se da aceite al pelo y se peina con toda escrupulosidad, y hasta en los ojos se inyecta belladona para darles ese lustre húmedo y lleno de seducción de que hablan los poetas orientales.




Bodas de circasianos ricos

Además, la joven circasiana aprende á bailar las lánguidas danzas orientales, que dan esbeltez á sus formas, y á cantar las quejumbrosas canciones de la montaña, que dulcifican su voz.

A primera vista parece un absurdo que míseros montañeses, á quienes la labranza apenas da lo bastante para pagar las contribuciones exorbitantes impuestas por los rusos, eduquen á sus hijas en esta forma; mas todo se explica, si se sabe que entre los circasianos la carrera de la mujer es ser esclava. El harén de un bajá ó de un gran visir representa para ellas lo que el teatro para muchas jóvenes de nuestra clase baja, es decir, el único medio de salir de la miseria. El mayor timbre de gloria para una muchacha circasiana es ser vendida muy cara. Y la verdad es que aun el viajero más antiesclavista, cuando contempla las pobres chozas de los circasianos, cuando ve á sus mujeres uncidas al arado al lado de un buey flaco, trabajando como bestias, comprende que allí los padres vendan á sus hijas y que éstas quieran ser vendidas.

Lo que cuesta una belleza. — Una circasiana es, á pesar de todo, relativamente barata. Por cien pesos oro puede obtenerse una joven muy linda, y una verdadera belleza suele valer el doble.

Los comerciantes que negocian con estas beldades, en su mayor parte armenios, no se parecen en nada al mercader de esclavos tradicional. Son personas muy educadas, finísimas y atentas, y tratan á su mercancía como pudiera hacerlo un padre, ó, por mejor decir, como trataría un chalán á un hermoso potro que qui-

He recibido un gran surtido de útiles para caza, todos modernos y prácticos, procedentes de las más reputadas casas europeas y norteamericanas.

CARLOS RASETTI

Rivadavia, 526

esq. PLAZA DE MAYO

CASA INTRODUCTORA DE ARMAS

FUNDADA EN 1857

CASA DE COMPRAS EN PARÍS

150 modelos diferentes de Escopetas fabricadas especialmente para la casa.

ARTÍCULOS GARANTIDOS Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

FÍJENSE BIEN EN MIS PRECIOS

CARABINA Winchester, norteamericana, calibre 44, de repetición, 12 tiros . . $ **44.—**

CARABINA Francotte, caño largo Montecristo, calibre 9 m|m., especial para cazar . . . . $ **14.—**

CARABINA de precisión hasta 200 metros, con bala larga y corta, calibre 6 m|m. . . . . $ **32.—**

REVóLVER norteamericano Iver Johnson, calibre 38 . . . . $ **18.—**

REVóLVER Federal Suizo, de ordenanza, calibre 7|5 . . . . $ **44.—**

REVóLVER Smith Wesson, calibre 38, $ **44.—**

REVóLVER Webley, calibre 38 . . . $ **50.—**

PISTOLA Mauser, calibre 7|63, de 10 tiros, repetición automática, culata de madera . . . . $ **60.—**

PISTOLA Parabéllum, calibre 7|65, de 8 tiros, repetición automática y precisión . . . . $ **60.—**

PISTOLA Mannlicher, calibre 7|65, de 10 tiros, repetición automática . . . $ **58.—**

PISTOLA de bolsillo, Browning, calibre 7|65, de repetición automática, 8 tiros . . . . $ **35.—**

PISTOLA de bolsillo, Webley, calibre 7|65, repetición automática, 8 tiros . $ **36.—**

BALAS para revólver Smith y Wesson, calibre 38, la caja, marca U. M. C. $ **1.80**

CÁPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., á munición, la caja . . . $ **1.10**

CÁPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., doble carga, la caja . . $ **1.60**

CÁPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., á bala, la caja . . . . $ **1.50**

Los pedidos por carta se despachan en el día

EMBALAJE GRATIS

La casa no tiene agentes ni sucursales

CATALOGO SE REMITE AL INTERIOR

OFERTAS EXTRAORDINARIAS

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE (DAMAS RUBANS), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 49.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial (MONOPOLE RASETTI), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 55.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 59.— y 70.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de DAMASCO BOSTON, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros; baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 80.—, 95.— y 120.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO FINO, triple cierre Greener, calibre 16, caño izquierdo Choke y correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 60.— y 75.—

TODAS LAS ESCOPETAS SON CON LLAVE ENTRE LOS GATILLOS

El país de las mujeres hermosas



Un circasiano con su esposa acabada de raptar

siera vender por el doble de lo que le hubiese costado.

El tratante hace todos los años una visita á las montañas, se entiende con los padres de las muchachas más lindas que encuentra y ajusta el precio. Muchas veces, la misma joven en venta, se opone al regateo. "Me vendes muy barata—dicen algunas á su padre;—no debes darme por menos de quinientos rublos. ¿Crees que valgo tan poco como un caballo?" Al fin se cierra el trato, y el comerciante señala un día en que la muchacha debe entregársele en tal ó cual puerto insignificante del mar Negro. En el momento del embarque, se paga el precio estipulado, y las jóvenes son conducidas á Constantinopla, á Esmirna ó á Trebisonda, bien para satisfacer pedidos ya hechos, bien para enviarlas á los mercados de Fez ó de Bagdad.

El gobierno ruso persigue este comercio, pero con escaso resultado. Las mismas circasianas tienen interés en él. Hace algún tiempo, un cañonero ruso sorprendió en la costa de Mingrelia á un vaporcito con cargamento de esclavas. «Cuando expliqué á éstas—refiere el oficial que mandaba el cañonero—que iba á conducirlas á Batum, desde donde podrían volver á sus casas, aquel montón de bellezas se arrojó á mis pies, suplicándome con lágrimas en los ojos que no las devolviese á la miseria de sus montañas, sino que las desembarcara en el puerto turco adonde iban destinadas.»

Cómo se casan.—No hay que decir que para un padre circasiano constituye una desgracia que se le case una hija. Habería educado, pulido y hermoseado con la esperanza de venderla bien, y encontrarse con que un barbilindo se enamora de ella y se la lleva, tiene, en efecto, poca gracia. Por eso allí, entre los pobres, que son los más, nadie concede la mano de su hija, y por tanto resulta inútil solicitarla. Cuando un hombre ama á una mujer, se presenta en la casa á caballo, ataviado con sus mejores galas, la coge por la cintura la pone en el arzón de la silla y huye con ella á galope.

Al día siguiente, el raptor consuela á sus suegros enviándoles el «kalim», ó pre-



Esclava circasiana de quince años

SUBLIMES Los mejores de **30** centavos.

REGALOS DE VALOR POSITIVO

DE

La Sin Bombo

Todos los atados de los cigarrillos

IDEALES y PATRIA

Contienen cartoncitos por valor de DOS centavos cada uno, que son canjeables en la siguiente forma:

Por	**100**	cartoncitos	**Dos** pesos moneda nacional.	
„	**100**	„	*La Historia de San Martín,* por Bartolomé Mitre, edición en rústica	
„	**750**	„	*La Historia de San Martín,* por Bartolomé Mitre, lujosamente encuadernada,	
„	**25**	„	*La Higiene del ejercicio,* por el Dr. F. Lagrange.	
„	**15**	„	*El Huésped de la Media Noche*	BIBLIOTECA CHIC — Algo muy superior y elegido
„	„	„	*Desenmascarado*	
„	„	„	*Encanto invencible*	
„	„	„	*La Caja de los Diamantes*	
„	„	„	*El Club de los Ladrones*	
„	„	„	*Martín Hewitt,* detective	
„	**12**	„	*El Deber*	De **Smiles,** *obras educativas y morales*
„	„	„	*El Ahorro*	
„	„	„	*¡Ayúdate!*	
„	**7**	„	un cuaderno *La Vuelta al Mundo de Dos Pilletes*	*Amena é instructiva obra de viajes de* H. Vaulx y Galopin

Literatura amena, solaz e instructiva es la que LA SIN BOMBO ofrece á sus fumadores para crear buen gusto literario entre los aficionados á la literatura.

Esto constituye un verdadero desiderátum; proporcionar buen cigarrillo y una excelente colección de libros de entretenimiento, sólo lo hace

LA SIN BOMBO.

NOTA.—Todas estas obras pueden adquirirse en la "Librería de la Facultad", Florida, 418; Casa Vaccaro, Florida, 26, y en LA SIN BOMBO, Humberto I, 2031.
Enviando por correo á esta última dirección los cartoncitos correspondientes á cada obra, y tres para gasto de porte, se remiten, los libros, también por correo, á cualquier punto de la República, con excepción de "La Historia de San Martín", cuyo flete es mayor y variable según el punto á donde deba remitirse.

Prueben los cigarrillos "CHIC"



Circasiana bailando

cio de la mujer, sin cuyo requisito correría la sangre de ambas familias. Por fortuna, los padres suelen mostrarse compasivos y exigen un «kalim» reducido, algo así como tres rublos (7.50 francos escasamente).

Entre las pocas familias ricas del país, las cosas se hacen de otra manera. La boda se concierta cuando los futuros esposos tienen sólo ocho ó diez años, si bien no se casan hasta ser mayores. Si durante ese intervalo la chica se casa con otro, sus padres tienen que pagar al novio burlado una indemnización de diez y seis vacas.

Llegada la circasiana rica á los trece ó catorce años, su futuro envía á casa de ella dos amigos con algunos corderos y una mujer que hace de mediadora. Esta discute con los padres el precio de la joven, y cuando los amigos creen que se ha llegado á un ajuste honroso, degüellan los corderos. Esta es la señal de dar comienzo á la fiesta. La población entera acude á la casa, se hace gran consumo de cordero asado y vino del Cáucaso, y la novia, que para esta ocasión tiene el mal gusto de vestirse á la europea, es conducida procesionalmente á casa del novio. Allí, ambos se sientan delante del fuego, con un cirio en la mano, y el «dekanos» ó sacerdote, después de coserles una punta de sus vestidos, los bendice y apura á su salud, de un solo trago, un enorme jarro de «vodka.» El rapto tradicional no podía faltar.

Cuando concluye la ceremonia, el acompañamiento forma con sus sables una bóveda de acero, y pasando bajo ella, el esposo conduce á su esposa nuevamente junto á sus padres. Durante catorce días, viven ambos separados, sin verse siquiera; pero pasado ese plazo, él se presenta á caballo, coge á su muejr y se la lleva, fingiendo hacerlo violentamente. El padre y los hermanos, para dar más carácter á la ceremonia, salen tras él á galope y, con pólvora sola, hacen disparos al aire.

Desde aquel día, la circasiana es la compañera y servidora de su marido.



Una belleza del Cáucaso



FUNDADA EN 1900



5 GRANDES PREMIOS

BUENOS AIRES 1904
PARIS 1905
LONDRES. . . 1906
MILAN. . . . 1906
MONTEVIDEO. 1907

LA BRASILEÑA

Casa que, desde su fundación hasta la fecha, ha ocupado siempre el primer puesto en la estimación del público argentino, habiendo llegado el eco de sus éxitos hasta los países más lejanos. Podrá haber pueblos extranjeros donde no se sepa que nuestro edificio de Gobierno se llama la Casa Rosada, pero ninguno ignora que Buenos Aires tiene "La Brasileña".

Primero y único establecimiento genuinamente estilo Brasil para la venta de

CAFÉS y TÉS

◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇

232-MAIPÚ-236

(NO CONFUNDIRSE)

SUCURSALES: C. Pellegrini, 189.—Santa Fe, 2437.—San Martín, 40.—Bernardo de Irigoyen, 1090.—Rivadavia, 2400.—Mar del Plata (Rambla).



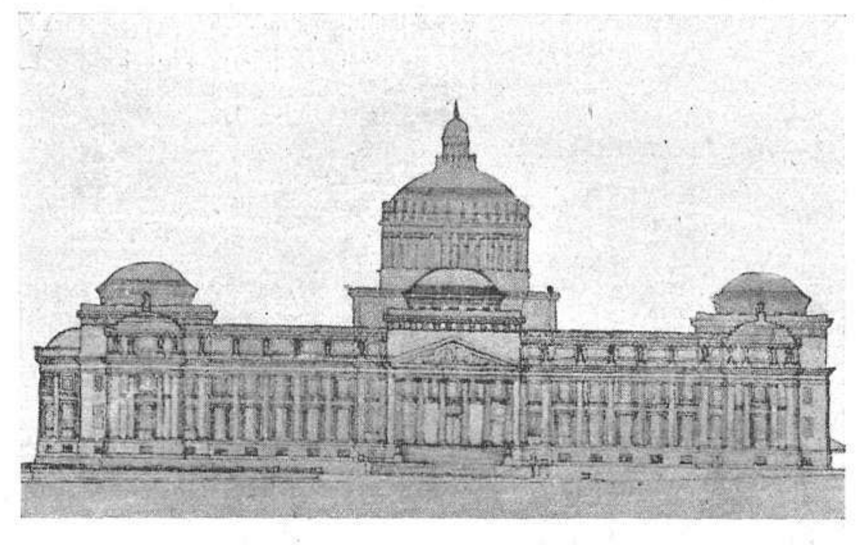




Una institución grandiosa

"The Outlook", una de las más importantes revistas de los Estados Unidos, publica en un número reciente un artículo sobre el grandioso edificio que construye para su museo el Instituto de Artes y Ciencias de Brooklyn, Nueva York, y del referido artículo se han tomado las notas siguientes, por las cuales verán nuestros lectores la elevada tendencia que ha tomado el arte arquitectónico en ese país, tendencia felizmente iniciada por los famosos arquitectos norteamericanos McKim, Mead y White, ya difuntos, quienes entre sí formaban la sociedad más poderosa en su arte en los Estados Unidos.

Aparte de la belleza arquitectónica del edificio en sí mismo, su fase más notable serán las ochenta estatuas que se colocarán á lo largo de las cornisas de las cuatro fachadas. La ejecución de estas esculturas, encomendada al cincel de eminentes escultores americanos, será una de las más grandes é inteligentes obras del arte monumental en el país. Al mismo tiempo, constituye una verdadera tentativa para resolver prácticamente el problema de la escultura arquitectónica en grande escala.



El edificio del instituto de artes y ciencias de Brooklyn

El objeto del Instituto al ordenar la ejecución de estas esculturas, es representar por medio de ellas la correlación de las artes y de las ciencias de las diferentes civilizaciones del mundo, tanto antiguo como moderno. Con la cooperación de la


"EL ABUELO"
EL ABUELO
LACLAUSTRA Y SA
EL ABUELO
XEREZ-QUINA
SÁENZ
LACLAUSTRA Y SÁENZ
JEREZ
Beba Vd. el puro, suave y rico vino
"EL ABUELO" TIPO OPORTO
necesario á todas las familias. Delicioso para postres, cocktails, pic-nics, etc.
Otro vino que debe Vd. tomar si le falta el apetito y quiere hacer buena digestión es el
XEREZ-QUINA-SAENZ
Exija que sea esta marca y no tome otra que el "SAENZ".
Pidan estos excelentes vinos en Confiterías, Cafés, Bars, Restaurants, Hoteles, Almacenes, etc.
Unicos Importadores: GONZALO SAENZ & Cía. - Sucesores de Laclaustra Sáenz & Cía.
MAIPÚ, 41-43 — BUENOS AIRES


Legislador hindú


El apóstol


Filosofía china


La poesía épica griega

mencionada razón social de McKim, Mead y White, se adoptó un método muy efectivo para obtenerse los mejores resultados. Al principio, la selección y el prorrateo de los escultores que habían de llevar á cabo la obra fueron hechos por sabios de América y Europa. Una vez escogidos



Saco naval de cheviot azul, manga bordada en oro:

Años	3-4-5	6-7-8	9-10-11	12-13
$	**11.—**	**13.—**	**15.—**	**17.—**

El mismo, modelo de paño castor:

Años	3-4-5	6-7-8	9-10-11	12-13
$	**12.—**	**14.—**	**16.—**	**18.—**

Sobretodo naval, de sarga inglesa azul marino, con caperuza:

Años	4-5-6	7-8-9	10-11-12
$	**20.—**	**22.—**	**24.—**

Sobretodos de cheviot, colores lisos, cuello de terciopelo, forro de satiné:

Años	5-6-7	8-9-10	11-12-13
$	**12.50**	**13.50**	**14.50**

Sobretodos de géneros ingleses, cuello de terciopelo, forro de sarga:

Años	5-6-7	8-9-10	11-12-13
$	**16.—**	**18.—**	**20.—**

Sobretodos de paño castor, azul marino ó negro:

Años	5-6-7	8-9-10	11-12-13
$	**18.—**	**20.—**	**22.—**

Sobretodos de casimir imitación vicuña, cuello de terciopelo y forro de lana:

Años	5-6-7	8-9-10	11-12-13
$	**20.—**	**22.—**	**24.—**

Sobretodos de géneros ingleses, cuello de terciopelo y forros de seda:

Años	5-6-7	8-9-10	11-12-13
$	**22.—**	**24.—**	**26.—**

Sobretodos de cheviot azul marino ó negro, para luto:

Años	5-6-7	8-9-10	11-12-13
$	**22.—**	**24.—**	**26.—**

Sobretodos de géneros y gustos ingleses, cuello ruso y forros de tartán de lana, muy prácticos y abrigados para colegio:

Años	5-6-7	8-9-10	11-12-13
$	**16.—**	**18.—**	**20.—**

Saco naval de cheviot azul marino asargado, pura lana:

Años	3-4-5	6-7-8	9-10
$	**17.—**	**18.—**	**19.—**

Capas de Melton azul marino:

Años	3-4-5	6-7-8	9-10-11	12-13-14
$	**4.—**	**4.50**	**5.—**	**5.50**

Capas de cheviot azul marino, sin forro y con caperuza forrada de lana:

Años	3-4-5	6-7-8	9-10-11	12-13-14
$	**6.—**	**7.—**	**8.—**	**9.—**

Capas de paño castor azul marino:

Años	3-4-5	6-7-8	9-10-11	12-13-14
$	**8.—**	**9.—**	**10.—**	**11.—**

Capas de sarga inglesa azul marino, pura lana, con caperuza forrada en seda:

Años	3-4-5	6-7-8	9-10-11	12-13-14
$	**12.50**	**13.50**	**14.50**	**15.50**

A. Cabezas

CALLE CUYO 522 AL 562 = ENTRE FLORIDA Y SAN MARTIN
BUENOS-AIRES

YA ESTÁ EN CIRCULACIÓN mi gran "Catálogo de Otoño é Invierno", el más útil y el más completo. Lo envío gratis y franco de porte donde se me pida.

LA SEGURIDAD DE SUS COMPRAS estriba en que toda mercadería que me pida por carta y no resulte de su agrado, devolveré su importe, más los gastos de flete.

los artistas, el municipio de Nueva York celebró un contrato con Mr. Daniel C. French para la ejecución de la primera serie de treinta estatuas monolíticas, y un grupo escultórico para el frontón del pórtico norte, por el precio de pesos oro 122.000, pudiendo Mr. French asociarse para el objeto á los escultores que designaran los arquitectos del Museo.

Para todo el edificio se necesitarán ochenta estatuas monolíticas y dos grupos escultóricos para los pórticos norte y sur. El costo de estos ornamentos monumentales será sufragado por la ciudad de Nueva York. Las estatuas serán de piedra caliza y su altura de doce pies. A fin de obtener armonía y carácter arquitectónico generales en las estatuas, se celebró una exhibición de modelos de tres pies de altura, en presencia del escultor director y de los arquitectos. Para determinar la naturaleza de las estatuas, su situación en la cornisa de las cuatro fachadas, y la selección y el sitio de los nombres de los representantes de los grandes períodos de la historia del mundo, se tomó el plano original del edificio como guía. El plano presenta un edificio de quinientos sesenta pies cuadrados, con cuatro pisos y sótano. La gran sala de escultura ocupa el eje central, y la de exposición y el auditorio los ejes este y oeste, respectivamente. Los cuatro cuadrantes iguales del edificio están dedicados á distintas épocas: las galerías del primer piso del cuadrante noreste á los grandes imperios del este, á la civilización de los egipcios, asirios, babilonios, persas, hindús, chinos y hebreos, y otros pueblos al este del Bósforo; las del cuadrante noroeste á las civilizaciones griega y romana; las del cuadrante suroeste á las artes y arquitectura de la Edad Media y del Renacimiento; y las del cuadrante sureste á las de la Europa y América modernas.

Estadista romano



El genio de Islam

Mendoza industrial

En los viñedos y establecimientos vitivinícolas de los señores Rufino Ortega y Hermanos

VIÑEDOS Y BODEGAS DE RUFINO ORTEGA Y HNOS
TRAPAL
FRAY LUIS BELTRAN
ROSES DEL MEDIO
LIBERTAD
MENDOZA

Los viñedos y bodegas de los señores Rufino Ortega y hermanos muestran á primera vista el extraordinario progreso alcanzado por la industria vitivinícola de Mendoza. Por las fotografías que publicamos en las presentes páginas nuestros lectores podrán advertir toda la importancia y perfección de los establecimientos.

Componen la prestigiosa razón social los señores Rufino Ortega hijo, experto y laborioso industrial, actual gobernador de la provincia; el señor Roberto Ortega, gerente de la sociedad y don Julio Ortega, ambos incansables y progresistas trabajadores.

La dirección técnica de las bodegas están á cargo del señor Arminio N. Galanti, reputado como uno de los primeros etnólogos del país y que ha prestado servicios é ideas valiosas á la industria vinícola argentina.

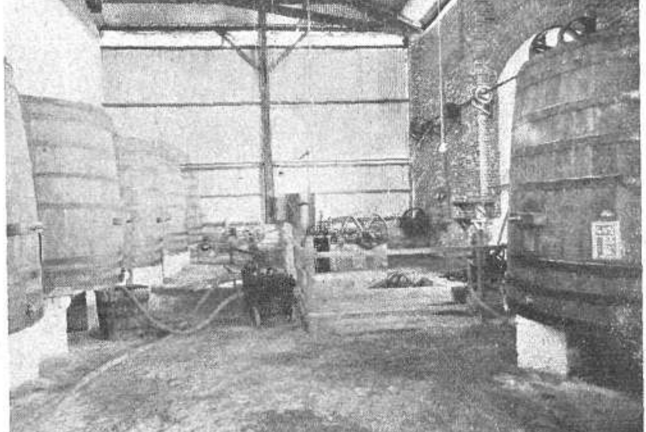
Los viñedos y bodegas de Rivadavia constan de diez kilómetros de terreno en perfectas condiciones para el cultivo. Las viñas ocupan una extensión de trescientas hectáreas en plena producción y atendidas con prolijidad. Las clases de uva que producen estas viñas son especiales y de las mejores que se cultivan en la provincia. Los tipos son Semillón, Sauvignon, Barbera, Malbeck, Cabernet y Verdot. Hemos tenido ocasión de visitar estos viñedos y notar la perfección con que están cultivados. Se hallan plantados en un sólo y vastísimo paño de tierra y, tanto por su extensión como por su florecimiento, son de los más grandes y valiosos de la provincia.

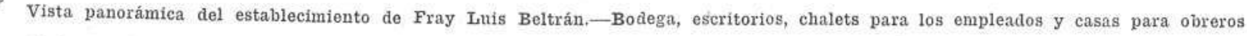
Fray Luis Beltrán.—Desvío particular del establecimiento vitivinícola de los señores Rufino Ortega y hermanos



El departamento de cascos destinados para la expedición

El establecimiento vinícola del mismo punto consta de cinco cuerpos principales y dos secundarios. Posee instalaciones y maquinarias rigurosamente modernas y perfeccionadas. Su material de vasijas alcanza á ochenta inmensas cubas y ciento sesenta toneles, destinadas á la conservación de los acreditados vinos que llevan la marca **TRAPAL**. La prosperidad de este importante establecimiento se de...

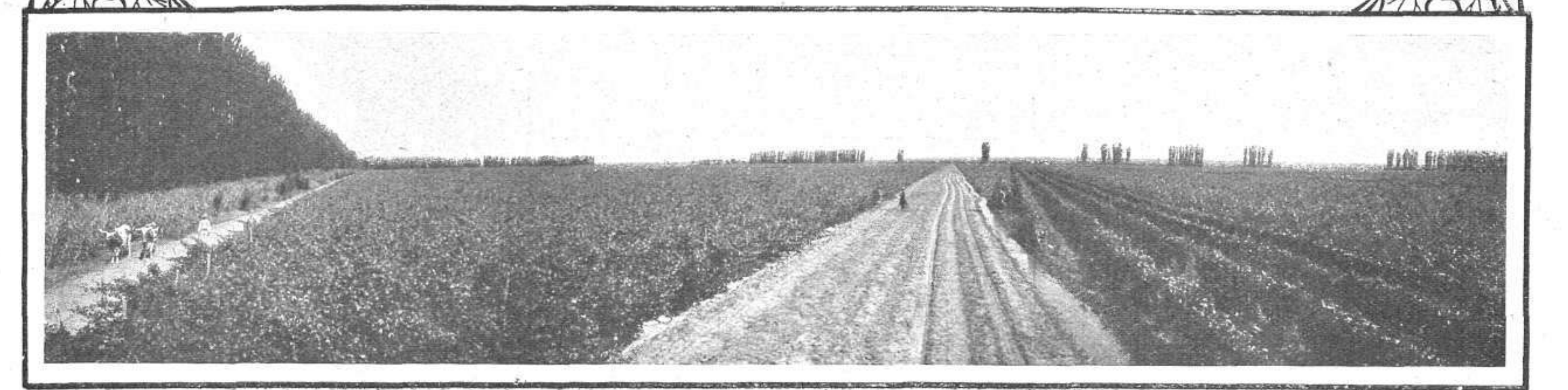




Vista panorámica del establecimiento de Fray Luis Beltrán.—Bodega, escritorios, chalets para los empleados y casas para obreros

clusivamente á la labor inteligente y metódica desplegada por el señor Rufino Ortega hijo en un largo período de tiempo, en el cual desarrolló grandes actividades. En los dos últimos años tuvo como eficaz colaborador al citado etnólogo, señor A. N. Galanti.

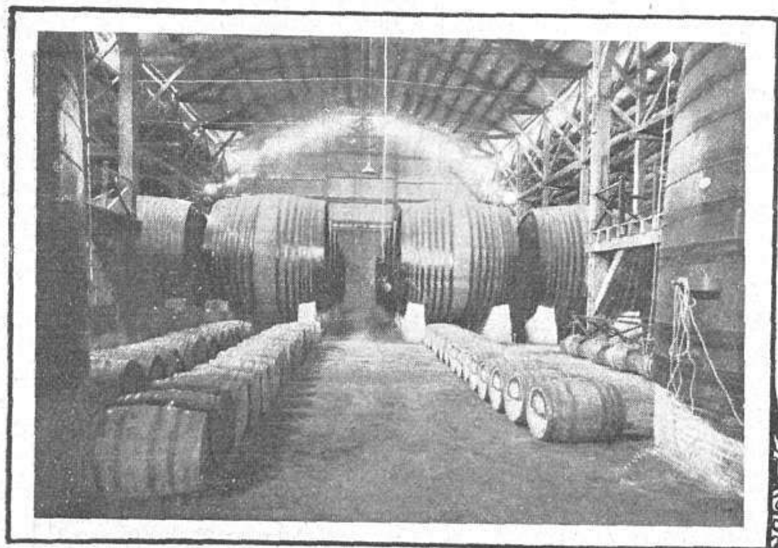
Los vinos de esta bodega han adquirido fama desde el primer año en que fueron lanzados á los mercados de consumo merced



Viñas del establecimiento de Rivadavia.—Tienen una extensión de 300 hectáreas

trán que es, como hemos dicho, uno de los más importantes del país. Los vinos se cortan y conservan y forman los tipos Barbera, Cabernet y Malbeck. El primero de ellos especialmente, goza de mucho prestigio en toda la república y según opiniones autorizadas puede competir con ventaja con el similar epropeo. La marca **TRAPAL** que los señores Ortega hermanos han adoptado para los productos de sus bodegas, es el nombre que tiene una propiedad de los mismos, de 40 leguas de extensión, en el sur de la provincia. **TRAPAL**, es marca que tiene aceptación en toda la república, especialmente en la capital federal y en las provincias de Santa Fe, Entre Ríos y Tucumán.

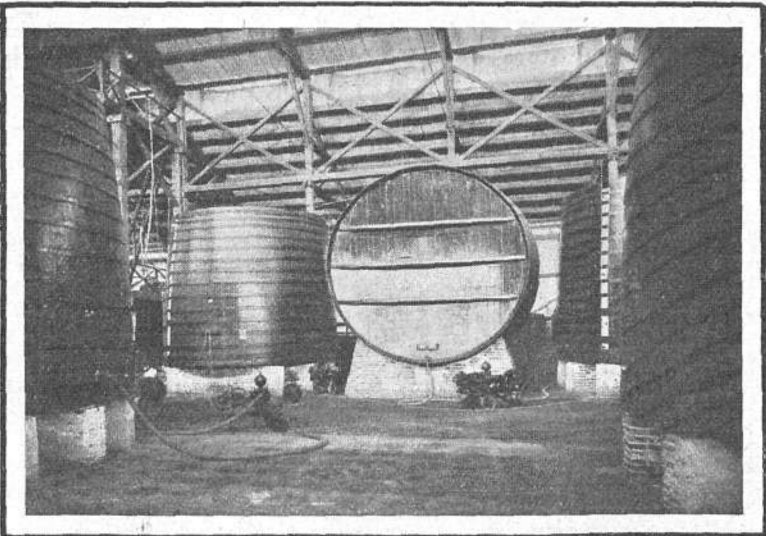
Son agentes de los señores Rufino Ortega y hermanos el señor Francisco Janello, para la capital federal y provincia de Buenos Aires; Chiossone y Juanto, para la provincia de Santa



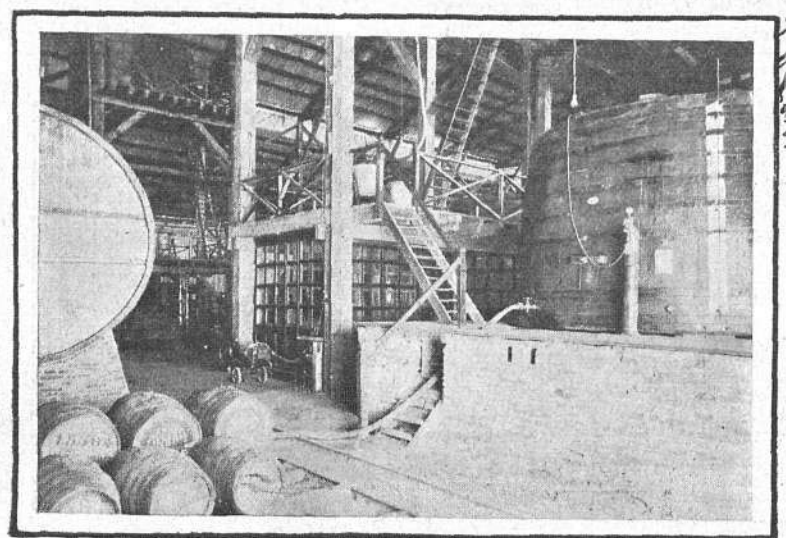
Fray Luis Beltrán.—Vista parcial del gran departamento de cortes de vino.—La presente fotografía muestra dos toneles de 65.000 litros de capacidad cada uno y cuatro cubas de 60.000

á su elaboración esmeradísima y exenta de todo artificio.

El establecimiento que poseen en Fray Lus Beltrán, es, indiscutiblemente, un establecimiento modelo que honra á la industria nacional. Los viajeros que llegan á Mendoza admiran la perfección de toda sus instalaciones y dependencias. El cuerpo principal de la bodega, lo mismo que las construcciones accesorias, están edificadas con el sistema llamado «contra temblores.» El conjunto de este establecimiento es novedoso é imponente. El departamento principal mide ciento diez y seis metros de largo por cuarenta y dos de ancho, teniendo una capacidad de 30.000 bordalesas de vino. Después del primer año de iniciarse las ventas del vino **TRAPAL** el establecimiento de Rivadavia resultó pequeño para responder á las exigencias del consumo, fundándose entonces el de Fray Luis Bel-



Centro del cuerpo principal de la bodega

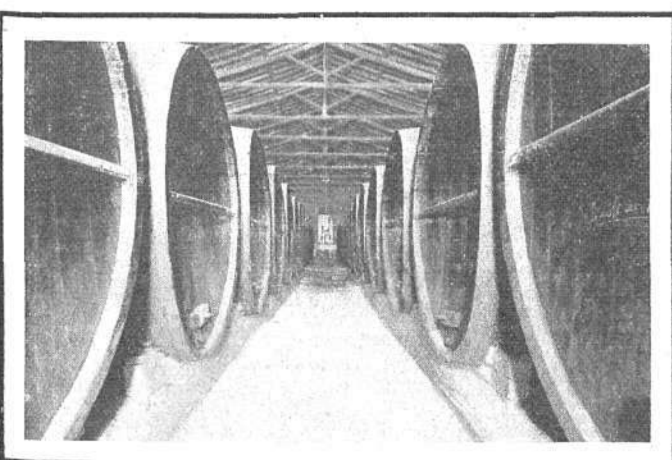


Las instalaciones de filtros y el escritorio del director técnico de la bodega

Fe; E. Bossi y Cía., para la de Tucumán y Antonio Fayó, para la de Entre Ríos. Estos agentes, nombrados por los señores Ortega con el mayor acierto y tino, pertenecen al alto comercio, donde descuellan por sus irreprochables actuaciones. El señor Francisco Janello, ventajosamente conocido, atiende las ventas en Buenos Aires y en la provincia y á él se debe en buena parte la divulgación que tiene hoy la marca **TRAPAL**. La firma Chiossone y Juanto, de Santa Fe, es asimismo importante y ello merece que se la cite por la actividad que despliega en el comercio. Idéntica cosa podemos decir de los señores E. Bossi y Cía., fuertes comerciantes de Tucumán que han impuesto con éxito los vinos **TRAPAL** en aquella provincia merced á sus vastas relaciones en el comercio y á la bondad de los productos que expenden.

El señor Antonio Fayó, cuya energía y corrección de procede-

Vista del cuerpo principal de la bodega.—Tiene una capacidad de 30.000 bordalesas



Ortega y hermanos, lo mismo que los del prestigioso director técnico, señor Galanti, tienden á perfeccionar día por día la elaboración de sus vinos á fin de dar á los mercados un producto genuino é insuperable. Tienen la simpática ambición de ocupar el primer puesto como productores de calidad, cosa que lograrán porque hoy, el vino **TRAPAL** es de los mejores que se elaboran en el país.

Esto ha hecho que la citada marca sea vivamente solicitada en las plazas principales.

La dirección técnica de los establecimientos que nos ocupan estudia constantemente la manera de especializar la elaboración de los caldos á fin de lanzarlos al mercado en condiciones excelentes.

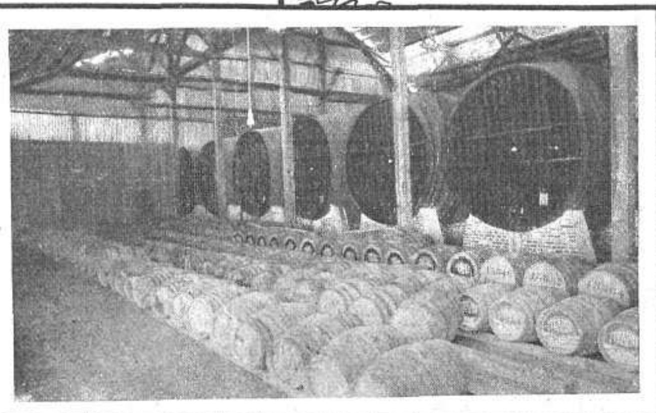
Merece la pena reseñarse la ten-

Uno de los cinco grandes departamentos destinados á la conservación de los acreditados vinos "Trapal"

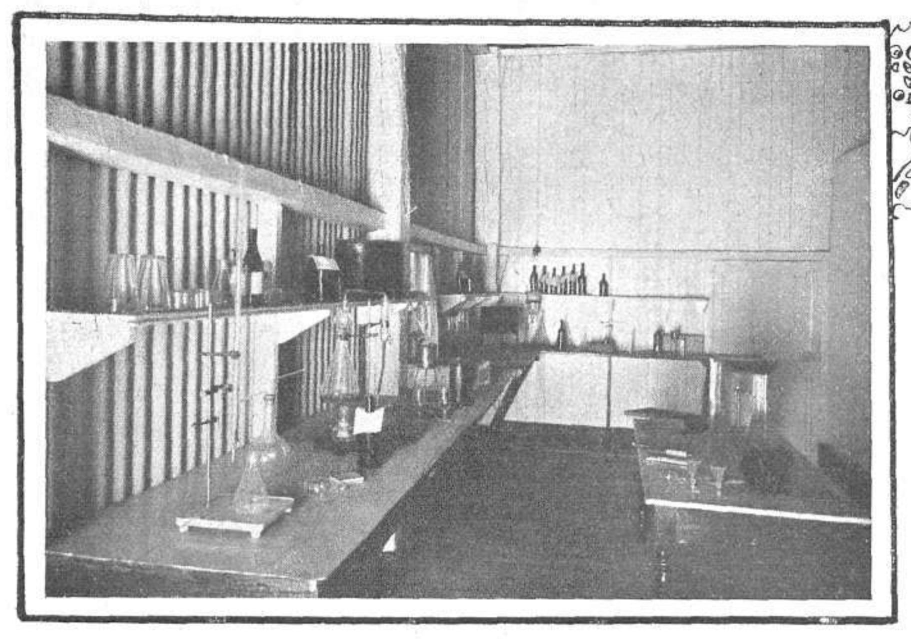
res son proverbiales en Paraná, ha abierto un amplio camino á los vinos **TRAPAL** en toda la provincia de Entre Ríos. Todos estos agentes merecen un aplauso porque han contribuído á propagar un producto tan especial como es el vino **TRAPAL**, el cual hemos tenido ocasión de probar y de constatar su pureza.

A parte de los viñedos ya nombrados, los señores Ortega poseen 90 hectáreas en producción en Fray Luis Beltrán y Rodeo del Medio. La producción del vino **TRAPAL** ha tenido las siguientes progresiones: 1903, 9.000 hectolitros; 1904, 10.000; 1905, 10.000; 1906, 10.500; 1907, 12.000; 1908, 28.000; 1909, 50.000. En el presente año las bodegas elaboraron 70.000 hectolitros.

Los esfuerzos de los señores Rufino



Salón de expedición



Laboratorio del director técnico

dencia á dignificar la industria vitivinícola argentina que tienen los señores Rufino Ortega y hermanos.

Sus establecimientos tienen capacidad para elaborar una cantidad muy superior á la que elaboran en la actualidad, pero para no perjudicar la clase de los vinos no aumentan la producción á una cifra considerante con lo cual, naturalmente, la calidad del vino no sería tan especial como lo es ahora.

Por otra parte, los procedimientos que emplean en la elaboración además de ajustarse á un metódico plan científico están hechos con un criterio de encomiable corrección industrial.

La organización de todas las vastas reparticiones es ejemplar. Los establecimientos están dotados de un numeroso y selecto personal que tiene funciones determinadas.

En las proximidades de la bodega de Fray Luis Beltrán, se levantan numerosas casas edificadas por los señores Ortega hermanos para los obreros que ocupan permanentemente. En el mismo punto existe un desvío particular que se une á las vías del ferrocarril B. A. P. Las fotografías que publicamos completan la información.







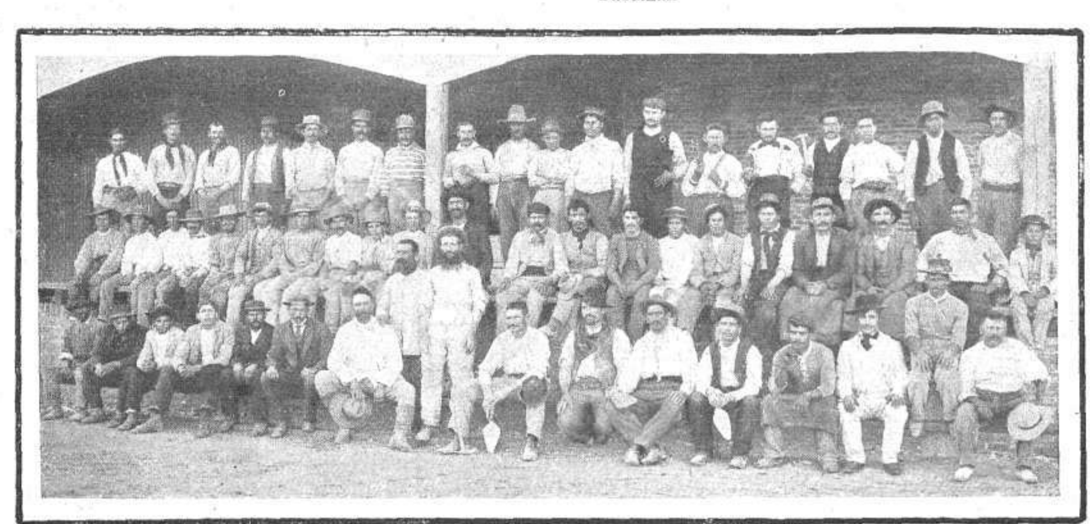


Señor Chiossone — Señor Juanto

de la firma Chiossone y Juanto, agentes de los vinos "Trapal" en la provincia de Santa Fe

Señor Eduardo Bossi, de la firma E. Bossi y Cía., agentes de los mismos vinos en la provincia de Tucumán

Señor Antonio Fayó, representante de los vinos "Trapal" en la provincia de Entre Ríos



Parte del personal obrero permanente de los viñedos y bodegas de los señores Rufino Ortega y hermanos



El Té GARFIELD

Cura la Constipación - Evita la Jaqueca - Purifica la Sangre

Su uso continuado hace funcionar bien el hígado y los riñones, evita las congestiones viscerales, despeja el cerebro y rejuvenece.

Los Polvos de GARFIELD

Curan instantáneamente el dolor de cabeza.

Las Pastillas Digestivas de GARFIELD

Facilitan las digestiones y curan la dispepsia. Se toman con un poco de agua á la manera de píldoras, 2 después de cada comida.

¿Quiere Vd. muestras gratis de Té Garfield, de polvos de Garfield ó de pastillas digestivas de Garfield? Diríjase por carta, adjuntando estampilla de correo de 5 centavos, á los agentes

BUENOS AIRES **M. FIGALLO y Cía.** MAIPÚ, 212

POLVOS de TALCO BORATADO de MENNEN

PARA EL TOCADOR



Estos polvos absolutamente puros y de la mejor calidad, no solamente sanan la piel, sino que la suavizan, no solamente ocultan las irritaciones de la piel, sino que las sanan.

Los Polvos de Mennen alivian é impiden el sarpullido, las desolladuras, las quemaduras de sol y todas las afecciones de la piel. Los mejores facultativos y enfermeras los recomiendan por ser los polvos de tocador más perfectamente higiénicos.

Un lujo para después de afeitarse, deliciosos para después del baño. No contienen almidón, ni polvo de arroz ni otros materiales irritantes que se encuentran generalmente en polvos de tocador.

Para protección de V. los legítimos se ponen en cajas que no pueden llenarse de nuevo. Esta caja tiene en la tapa el retrato de Mennen.

La mujer que compre los Polvos de Mennen para uso del tocador ó para cualquier otro uso puede estar segura de que compra los polvos más puros y más perfectos que los conocimientos químicos pueden originar y que la habilidad puede producir.

GERHARD MENNEN CHEMICAL CO.

NEWARK, N. J., E. U. DE A.

Depósito General: DONNELL & PALMER, Moreno 562 y 566, Buenos Aires

Use el Jabón de Mennen para la Piel (Envoltura Azul) Preparado especialmente para los niños y para usarlo junto con los Polvos de Talco Boratado de Mennen para el Tocador.

HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de Paris. Fama universal. Precio del frasco: 6'50.

PARIS: RATIE, 5, *Passage Verdeau.* — *BUENOS-AIRES*: MOINE & SOULIGNAC; - NEYER, etc.





S. Fioravanti Chimenz

217, YAMASHITO-CHO
Yokohama (Japón)

EXPORTADOR DE PRODUCTOS JAPONESES

Especialidad en sederías de todas clases y artículos de bronce, marfil y antigüedades.

JURO

QUE

"La Maravilla del Día",

tintura para el cabello y la barba, no contiene substancia metálica, como: plomo, cobre, plata, mercurio, etc.

PAGARÉ 10.000 PESOS

á quien me pruebe lo contrario. Esta tintura, invento del insigne químico francés Dr. Ribaud, no tiene rival: sus colores (negro, castaño, rubio, colorado, etc.) son insuperables. Precio: $ 10; con flete: $ 11.

El "Agua de las Rubias", del Dr. Ribaud, convierte el pelo negro en castaño ó rubio; el castaño y el colorado, en rubio. Precio: $ 5; con flete: $ 5.50.

Acompañar todo pedido del giro postal ó bancario correspondiente dirigido á

R. CORAIL & Cía. - CALLE MONTEVIDEO, 208
BUENOS AIRES

PARA LA FAMILIA

En los nuevos modelos existe una gran variedad de chaquetas. Muchas tienen aún cuellos solapados, que algunos son de terciopelo y otros de moaré; la línea del cuello suele ser algunas veces delgada y remata en simple lista para ribetear el pechero; otras veces termínase con punta ancha y el aspecto es entonces muy distinto aun cuando se inspiren los dos cuellos sobre el mismo tema. Todavía se usan muchas chaquetas largas y la mayoría están cerradas completamente; otras son cortas y semiabiertas. Pero esas aberturas y esos faldones algo despejados tienen siempre su razón de ser; recórtanse así para descubrir el bordado de la falda ó porque la guarnición sienta mejor de ese modo. Chaquetas y faldas ya sencillas, ya adornadas con bordados, con pasamanerías, con galones ó con recamos de igual especie, repitiendo los mismos dibujos, según hemos indicado. No es necesario que el adorno de la chaqueta sea importante, bastará que el cuello, las bocamangas y los bolsillos sean semejantes á la guarnición de la falda, para señalar la armonía del traje. Si las guarniciones son las mismas en la falda y en la chaqueta, no están dispuestas siempre del mismo modo; ahí se ejerce, más que en cualquiera otra cosa el reino de la fantasía; esas guarniciones se ponen de una manera en la falda, mientras que parecen mejor de un modo distinto en la chaqueta, que sin duda alguna se prefiere este último.

Publicamos en esta página un elegante modelo recién creado por la importante casa Gath y Chaves. Es un traje de terciopelo negro con gran blusa de cachemir de la India, adornado con pasamanería y skung. La elegancia y distinción es la característica de las notables creaciones de Gath y Chaves. La espléndida exposición que actualmente se exhibe en la mencionada casa es el comentario obligado de nuestras elegantes.



Traje de terciopelo negro con gran blusa de cachemir de la India, adornado con pasamanería y skung

GOSNELL'S
"Society"
Eau de Cologne

La marca de la ALTA SOCIEDAD
de
INGLATERRA

Reconocida por todas las reinas de belleza como la más perfecta de todas las aguas de colonia.

GOSNELL'S "Society" Eau de Cologne es de una riqueza y suavidad superior á cualquier otra.

NO HAY MEJOR

Se vende en todas las buenas casas del ramo en frascos esmerilados de cuatro tamaños desde 60 gramos hasta un litro.

Únicos depositarios en la República Argentina:

BERETERVIDE & Cía.

PIEDRAS, 170 BUENOS AIRES



Gosnell's Pasta Original

PARA LOS DIENTES

(Cherry Tooth Paste)

En tarros bronceados (obscura) y blancos (clara).

EL TARRO QUE ADORNA EL TOCADOR DE REINAS Y PRINCESAS.

La pasta dentífrica UNIVERSALMENTE reconocida como la más fina y eficaz para

BLANQUEAR LOS DIENTES,
REFRESCAR LA BOCA,
PURIFICAR EL ALIENTO Y
CONSERVAR EL ESMALTE.

La única pasta dentífrica de mérito comprobado en todos los países civilizados del mundo entero.

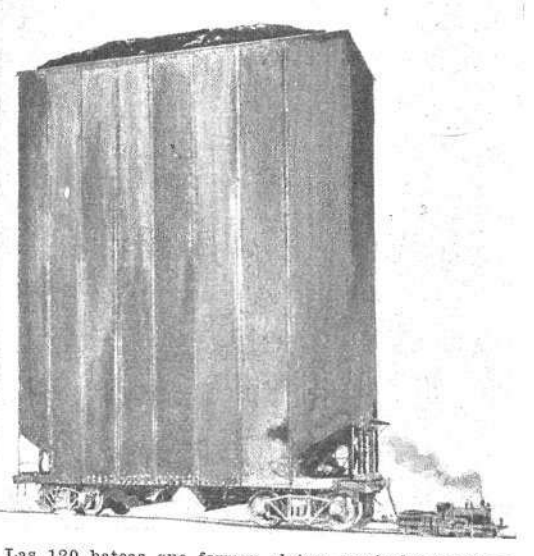
La faja con la firma de "John Gosnell & Co. Ltd.", de Londres, con que vienen cerrados los tarros es GARANTIA DE ORIGEN LEGITIMO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Un record ferroviario

Indudablemente hará época en la historia del ferrocarril, la proeza llevada hace pocas semanas á efecto en Virginia (Estados Unidos), por una locomotora que desde la estación de Victoria á la de Sewell's Point, separadas por una distancia de 199 kilómetros y medio, con una velocidad de veinticuatro kilómetros por hora, arrastró ciento veinte bateas cargadas de carbón.

Semejante convoy ocupaba la línea férrea en una longitud de más de kilómetro y medio, y pesaba 9.120 toneladas; cada batea llevaba encima cincuenta y cinco toneladas de carbón, de modo que, sólo el cargamento, suponía un peso de 6.600 toneladas. La importancia de estas cifras se comprenderá sabiendo que, hasta ahora, los trenes



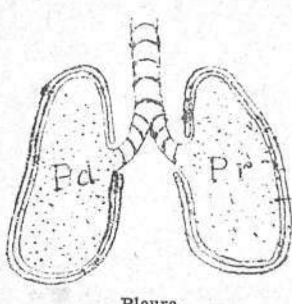
Las 120 bateas que forman el tren equivalen á un vagón cerca de cincuenta veces tan grande como la locomotora que lo arrastra

carboneros más grandes no llevaban arriba de unas 5.000 toneladas, y que esto se consideraba ya como un prodigio imposible de superar.

Para conseguir llegar al extremo ahora alcanzado, ha sido preciso construir en una de las regiones más accidentadas de los Estado Unidos, una línea férrea en absoluto libre de pendientes. Ello ha sido obra que ha exigido mucho dinero y mucho trabajo, tanto, que el hombre de quien salió la idea, un tal Mr. H. H. Rogers, perdió en realizarla casi toda su inmensa fortuna, su salud, y, en fuerza de preocupaciones y disgustos, hasta la vida. La cosa no era para menos; el cargamento de carbón que de una vez puede transportarse por dicha línea, vale 16.000 pesos oro, y sólo exige para la locomotora doce toneladas de antracita. En una vía con pendientes, serían necesarios seis viajes, cada uno con ese mismo gasto de combustible, para transportar la misma fortuna en carbón.

Claro está que un tren tan largo tiene sus inconvenientes. Por de pronto, los cinco ó seis guardafrenos repartidos entre los ciento veinte vagones, no pueden entenderse ni á gritos ni por señas, porque la distancia no les permite verse ni oirse, de modo que habrá que estudiar un sistema de señales con silbatos.

Bibliografía.—Elementos de zoología



Pleura

El profesor Ronquette acaba de enriquecer la enseñanza pública con una nueva obra didáctica.

Es un texto de zoología inspirado en las fuentes eruditas de Testut y de Verdun, especialmente del punto de vista doctrinario y científico. El autor ha demostrado en sus anteriores trabajos estar embebido de los progresos últimos que la ciencia realiza, y esta condición se manifiesta poderosamente en la nueva obra que presenta en orden las verdades depuradas, por decirlo así, para beneficio del estudio escolar de la zoología.

En los diez y nueve capítulos que contiene la obra puede adquirirse el desarrollo amplio y racional de las clases zoológicas. La exposición está hecha con riguroso criterio pedagógico, porque el destino del libro y la índole y vastedad de la materia han obligado al profesor Ronquette á una labor paciente y minuciosa de investigación y análisis, cuyos resultados directos son, para la ciencia, el propio método de investigación, y para el estudio el método didáctico, siendo esta cualidad del libro, sin duda, su más alto mérito.

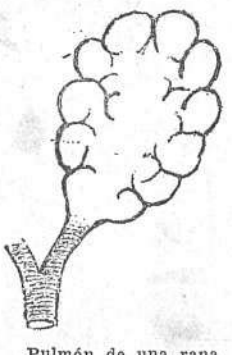
La zoología del profesor Ronquette encierra, pues, un nuevo concepto de la ciencia: estriba esta manera, sobre todo, en la clasificación, y el libro, corrigiendo vicios y rutinas en la enseñanza, trata la materia en orden sistemático, la enriquece con las investigaciones últimas, va de la célula á los organismos superiores y hace agradable y positivo el estudio á los alumnos. Esta inversión del antiguo sistema produce así la enseñanza en marcha ascendente desde las clases ínfimas hasta la superior de los vertebrados. Además de científico, este procedimiento es también didáctico para la zoología.

Precede á las lecciones un interesante estudio que el autor hace sobre la Naturaleza y cierra con las siguientes líneas relativas al plan seguido y objeto de la obra que nos ocupa:

"Presento este libro como una nueva contribución á la enseñanza de las ciencias naturales; en su elaboración me he inspirado en textos de autoridad universal, como los de Testut y de Verdun.

"El libro comprende dos partes: zoología general y especial. En la última he descrito la fauna argentina en la forma como lo permite la índole del texto.

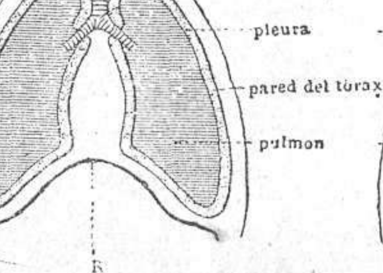
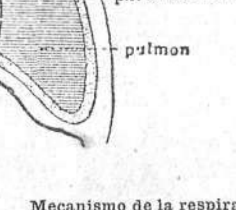
"Mi experiencia de ex profesor de la materia me ha llevado á hacer ciertas innovaciones que espero serán bien recibidas por la juventud estudiosa; al fin de cada capítulo he colocado resúmenes, en forma de cuadros sinópticos, con el objeto de facilitar la memoria, de incitarla en la reproducción de las ideas substanciales.



Pulmón de una rana

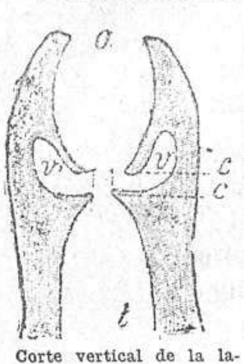
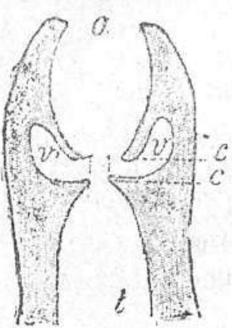
"Deseo que el libro sea útil y es con este anhelo que lo dedico á la enseñanza nacional."

La obra del señor Ronquette es un trabajo esencialmente del país y para el país; las especies argentinas, ricas é importantes, han brindado al autor la oportunidad de estudiar y exponer con detalles preciosos la fauna fósil y la viviente de la república. Es todo un texto de zoología nacional, abierto de una sola pieza ante los ojos de nuestros escolares y cuyos capítulos están escritos en brevísimas líneas, donde los alumnos hallan la correlación ordenada de sus conocimientos y alcanzan la armonía de la naturaleza.

Mecanismo de la respiración

P, vesícula pulmonar: El oxígeno (O) penetra en la sangre, mientras es expulsado el anhidrido carbónico (CO^2). C, células: reciben el oxígeno y expulsan al anhidrido carbónico (CO^2)

Corte vertical de la laringe

El profesor Ronquette ha hecho un trabajo que rivaliza, en nuestro concepto, á cuantos sobre elementos de zoología se han publicado; pero faltábale un editor que no retrocediese ante las cuantiosas erogaciones de una empresa tan vasta; y la casa editorial de los señores Cabaut y Cía., cuyos arranques á lo yanqui hemos tenido muchas ocasiones de hacer notar, se ha hecho cargo de su publicación, exornándola con centenares de hermosos grabados que facilitan mucho su consulta.

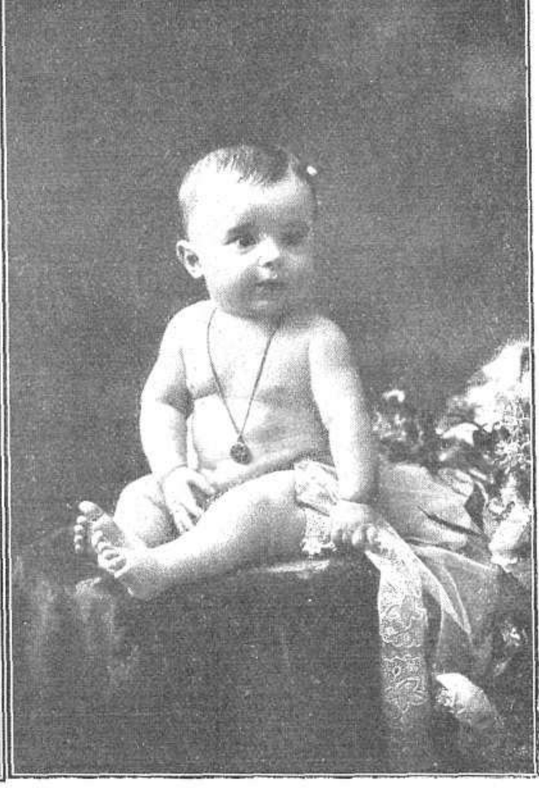
El libro forma un tomo de 345 páginas, de elegante impresión y encuadernación en tela; siendo inútil tratar de resumir una obra tan seria y acabada como ésta en menor espacio, pero las aparentes dificultades que tal desarrollo pudiera originar á los alumnos, quedan vencidas por la sencillez del método, que va ascendiendo, como antes hemos dicho, gradualmente de lo simple á lo complicado y por la claridad de la exposición que le da al libro una amenidad insuperable.

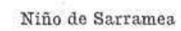
Corte longitudinal de un riñón

Arte fotográfico. — Nuestros niños



Niña de García Videla





Niño de Sarramea



Niñas Lía y María Teresa Pillado



Niños Gloria, Oscar y Jorge Dominguez

Fot. de Garro y Merlino.


OTOÑO 1910
Confecciones para Señora
En nuestro ANEXO
AVENIDA DE MAYO — PERÚ — RIVADAVIA
TRAJES estilo tailleur "Campeón", confeccionados de casimires ingleses, cuello y puños de velour. . . . . $ 29.50
TRAJES estilo tailleur, confeccionados de géneros de lana diagonal, levita forrada en polonesa, cuello y puños de otoman. . . . . $ 49.50
TRAJES estilo tailleur, confeccionados de chevron de pura lana, con forro de polonesa, todos modelos de última creación. . . . . $ 68.—
TRAJES estilo tailleur, confeccionados de armiure pura lana, levita forrada en polonesa, cuello y puños de otoman de seda, gran variedad de gustos todos de alta novedad. . . . . $ 80.—
TRAJES estilo tailleur, confeccionados de paño amazona, chaleco bordado, bota y sesgos de terciopelo, forrado en seda, pollera sin viso. . . . . $ 120.—
TRAJES estilo tailleur, confeccionados de chevron de lana, clase extra, enteramente forrado en seda, gran variedad de gustos. . . . . $ 130.—
TRAJES estilo tailleur, confeccionados de sarga de lana inglesa, bordados en soutache, levita forrada en liberty. . . . . $ 140.—
VESTIDOS de fantasía, confeccionados de géneros de lana, gran variedad de colores, con adornos de soutache y terciopelo, forrado en frou-frou, todos modelos de alta novedad. . . . . $ 35.50
VESTIDOS de fantasía, confeccionados de pañitos de lana, colores lisos ó de fantasía, adornos de galón de seda, cinturón y choux de cinta liberty, con forro de frou-frou. $ 42.50
VESTIDOS de fantasía, confeccionados de sarga de lana, adornados con trencillas de seda y botones de gran fantasía, enteramente forrados de seda. . . . . . . $ 100.—
VESTIDOS de fantasía, confeccionados de paños de dama, adornados de soutache ó cordón de seda, con pechera de encaje, forros de seda. . . . . $ 120.—
VESTIDOS de fantasía tipo "Campeón", confeccionados de géneros de lana, gran variedad de colores, adornos de soutache, terciopelo y moños de cinta. . . . $ 26.50
TAPADOS confeccionados de zibelina, adornados con galón y soutache, botones de azabache, puños de terciopelo, forrados de pekín. . . . . $ 24.—
TAPADOS ingleses, confeccionados de lanitas de gran fantasía, variedad de colores, cuello de terciopelo, largo 100 centímetros. . . . . $ 15.95
TAPADOS confeccionados de paño cuero, en varios colores y negro, talle recto, adornados de broderie, forrados en polonesa. . . . . $ 30.—
Pidan el catálogo general, OTOÑO é INVIERNO, se remite gratis y franco de porte á todos los que lo soliciten
GATH & CHAVES
SOCIEDAD ANÓNIMA
Buenos Aires.
Casa Matriz: B. MITRE y FLORIDA. Anexo: RIVADAVIA y PERÚ. "PALACIO DE LOS NIÑOS": CUYO y FLORIDA. Casa de compres en París: 20-22, RUE RICHER IXme.— Oficina de compras en New York: 160, FIFTH AVENUE.


RUIZ
JEREZ
XEREZ-QUINA
RUIZ
MARCA REGISTRADA
PARIS
1903
XÈREZ-QUINA
RUIZ
Vino tónico, aperitivo y digestivo
Félix Ruiz y Ruiz
Jerez
MARCA REGISTRADA
ÚNICO AGENTE
EN LA REPÚBLICA ARGENTINA
LUIS DUFAUR

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

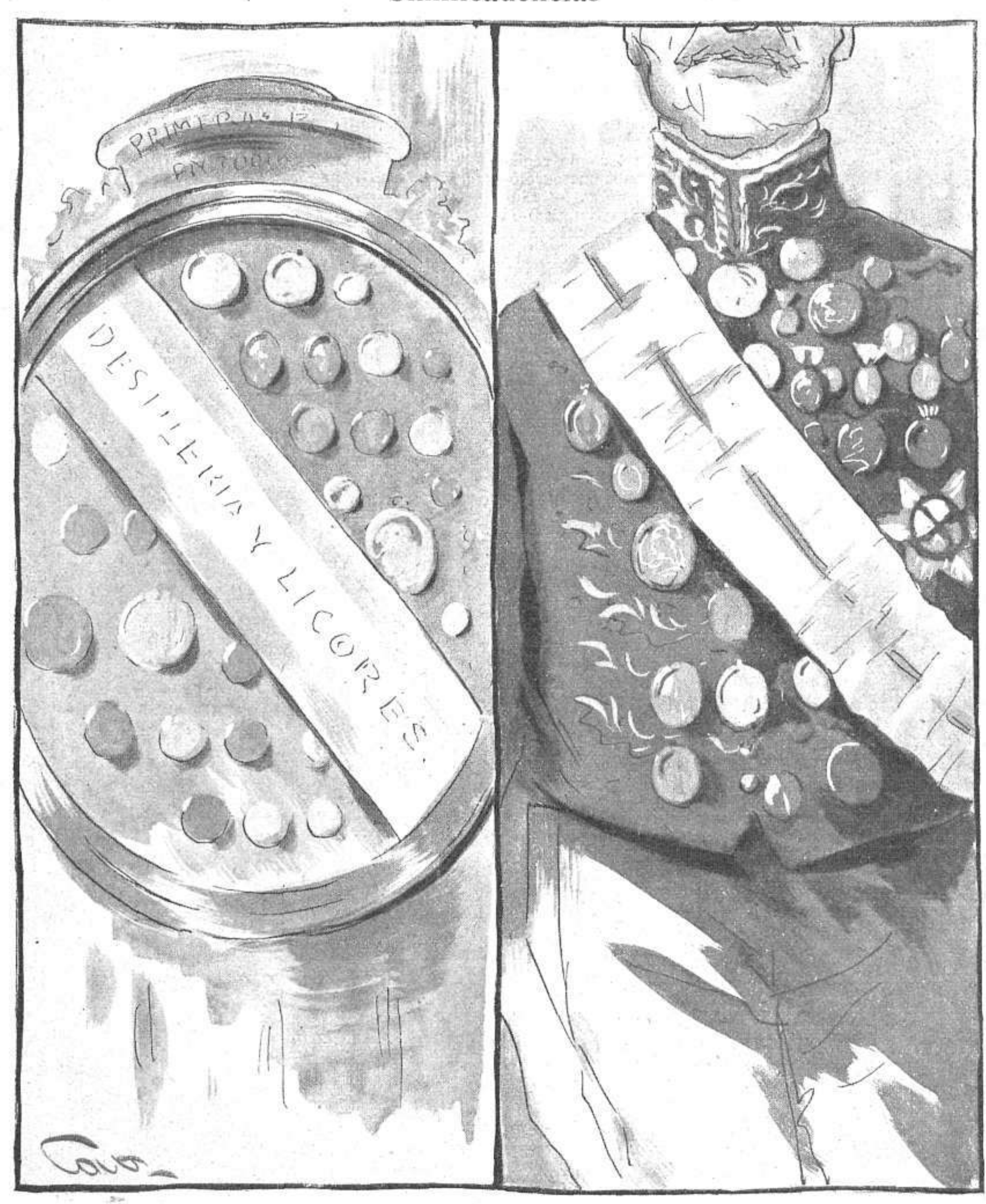
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M.ª CAO
DIBUJANTE

AÑO XIII — BUENOS AIRES, 9 DE ABRIL DE 1910 — N.º 601

"Similicadencias"



Reclame de una fábrica premiada en varias exposiciones nacionales y extranjeras.

Frontis del doctor Sáenz Peña, exhibido en el banquete diplomático de Montevideo.

Dib. de Cao.

SINFONÍA



Si la pluma de la crónica ha de registrar, como aparato registrador de las cosas del tiempo que es, (ó, para que no se la confunda con los que registran los fenómenos meteorológicos, como aparato registrador de las cosas de los tiempos) si ha de registrar—decíamos, —las pulsaciones de la actividad, del pensamiento ó del espíritu del momento para cumplir con su obligación ¡preciso es que hablemos del centenario!

Y de aquí una moraleja gramatical ó, si se quiere, antigramatical: Lector: teme siempre el embrollo de las oraciones incidentales; son dilatorias que preparan un final terrible. Ya lo has visto, tras de tanto período concéntrico, se te apareció el centenario.

¿Qué hacerle? Está en nosotros: lo tenemos adentro, latiendo como una inflamación conmemorativa con período fijo de madurez. Es la punzada del momento, ó, si se lo quiere en literatura más naturalista, el entripado colectivo.

¡Oh! Si el eterno Diablo Cojuelo levantara ahora, como siempre tuvo por costumbre, los techos de esta pobre población que prepara su apoteosis, no sería solamente el doctor David Peña quien aparecería como Fausto en su laboratorio haciendo signos cabalísticos ó mágicos,—el signo de $ v. gr., —y llenando redomas con números de programa. Todo un hervidero de espíritus apremiados por la ambición, el negocio (sobre todo esto), las ilusiones ó los esfuerzos de todo género aparecería ante los ojos del Diablo Cojuelo metido á diablo.

Gentes que buscan encarnizadamente consonantes á Maipo, (víctimas de los certámenes poéticos y de la métrica); gentes que hurgan sin descanso su ascendencia, evocando la sombra de algún "cabo lleno de laureles" que pueda pasar por héroe de la independencia á los efectos de las pensiones y premios conmemorativos; gentes que roen un número de programa que pueda todavía alcanzar suerte en esta gran lotería nacional del centenario; personas que sueñan con que el príncipe que vendrá presidiendo la embajada italiana les dice en un momento de efusión: —"Te! Ecco che Sua Maestà ti fa Marchese!"; y por fin, gentes que buscan sin el calor de la inspiración frases, frases; eso que suple tantas cosas, que ha hecho situaciones y fortunas, y hombres, y hasta historia. ¡Una frase, siquiera, que no sea precisamente aquella de "al gran pueblo argentino, salud!"

¡Se van á pronunciar tantos discursos!...

Y con todo esto, hay quien piensa que la celebración del centenario va á ser un bochinche.

Y quienes piensan que va á ser simplemente una granizada de piedras fundamentales que va á consumir por anticipado las cosechas de diez años.

Y quienes piensan que va á ser un "paro" general histórico-cosmopolita.

Y quienes no piensan nada, como siempre.

Los que auguran el bochinche son, indudablemente, los que están más dentro de la naturaleza del acontecimiento, siquiera jugando del vocablo á falta de cosa mejor.

Porque un bochinche así es lo que antes se llamaba "Un viva la patria!"

Y para fiestas del carácter de las que hablamos, esto es sencillito pero no está mal.

Entre tanto, la confraternidad uruguayo-argentina nos va templando muy bien el ánimo para las efusiones brillantes. El baile internacional del doctor Sáenz Peña con lacayos Luis XV y recuerdos al doctor Zeballos ha ocupado las columnas de la prensa tanto como el conflicto á que da fin.

¡Estas cosas nuestras! Hace poco, no parecía sino que iba á llegar la sangre al Río de la Plata y sus aguas jurisdiccionales; y de pronto como en la vida feliz de la opereta, la situación dramática se resuelve en un vals.

Y en banquetes, á donde también han asistido los principales vestidos de las damas argentinas y orientales.

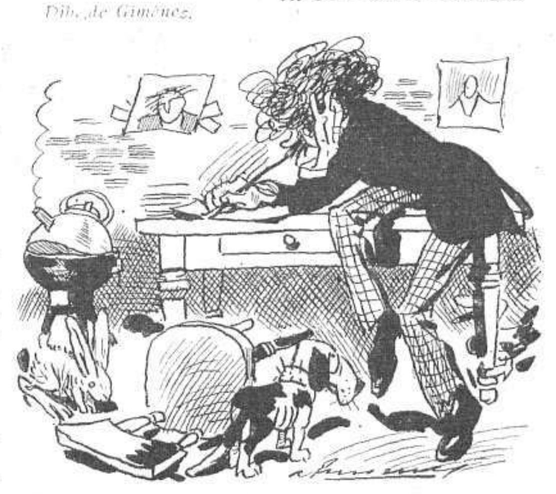
Digo así, porque en las crónicas, salvo el nombre, las señoras parecen ser, no un ser humano, sino un vestido.

"El doctor Sáenz Peña tenía á su derecha á doña Sara Madero de Anchorena, gasa lila, bordados de plata en realce, collar de perlas *aigrette* negro en el peinado y á su izquierda á doña Clara Moreno de Sáenz Peña, de piel de seda negra (¡horror!) con bordados *jais*".

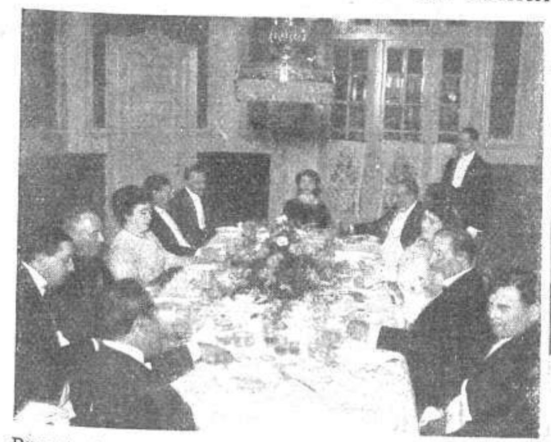
Así se escribe ahora la historia. Y eso es en estos buenos tiempos la mujer para el "cuarto poder": una gasa, un collar y dos palabras francesas.

A. GIMENEZ PASTOR.

Dib. de Giménez.



La semana social



Durante la comida ofrecida por los esposos Alcácer al gobernador electo de Córdoba, señor F. T. Garzón, y señora



En la recepción ofrecida por los esposos Todd, despidiéndose de sus amigos de Buenos Aires

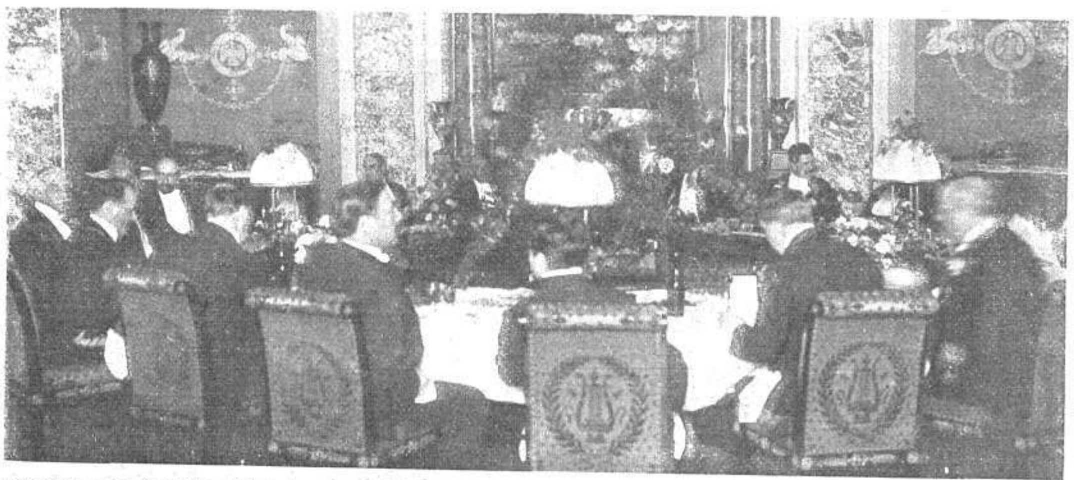


Banquete ofrecido por sus relaciones, en el salón Elisabeth del Jockey Club, al caballero uruguayo A. Peixoto Abreu Lima y señora María Esther Crosa de Lima



Durante el almuerzo con que las universitarias obsequiaron á la señorita María Angélica Barreda, primera doctora egresada de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, y á las doctoras en medicina E. Agostini, M. Zatzkin, M. T. Martínez Bisso, A. Freuler y A. Zauchinger
Fot. de Caras y Caretas.

Banquete al doctor Frías



Banquete que el doctor Victorino de la Plaza ofreció al ministro uruguayo, doctor Ernesto Frías, en el salón Imperio del Jockey Club

El conde de Cadagua en la Asociación Patriótica Española



El ministro de España y los caballeros de la comisión directiva, en el salón de recepciones, al efectuar aquél su visita oficial á la Asociación Patriótica Española

Demostración al señor Speluzzi



Banquete servido en «La Prensa», con motivo de la designación del señor Bernardo Speluzzi para el puesto de cónsul general argentino en Grecia

Fot. de Caras y Caretas.

La Dogaresa

Para «Caras y Caretas.»

Flota en el crepúsculo de la Señoría
el silencio trágico que escuchó Faliero
y de los canales en el agua fría
mira retratada su melancolía
el arcángel triste de Alberto Durero.
Es el postrer día
de tu caballero
¡Dogaresa mía!

Pasan bajo el puente góndolas triunfales
en cuyos tapices y amplios almohadones
van las opulentas damas otoñales
que inmortalizaron los Decamerones.
¡Bajo tus cristales
pasan los hachones
de las bacanales!...

Paso yo en la negra góndola sicaria,
entre "masnadieri" mudos y enlutados.
Un antifaz cubre mi faz mercenaria...
Lenta se desliza mi urna cineraria
bajo tus balcones llenos de candados.
¡Hora funeraria!
¡Ay, que están cerrados
para mi plegaria!

¡Ay, que están cerrados por el carcelero
que en su negra góndola me conduce inerte!
¡Ay, que están cerrados por el Dogo fiero
que porque me quieres y porque te quiero
te ha dado la cárcel y me da la muerte!
¡Ay, gentil lucero,
ya no espera verte
más tu caballero!...

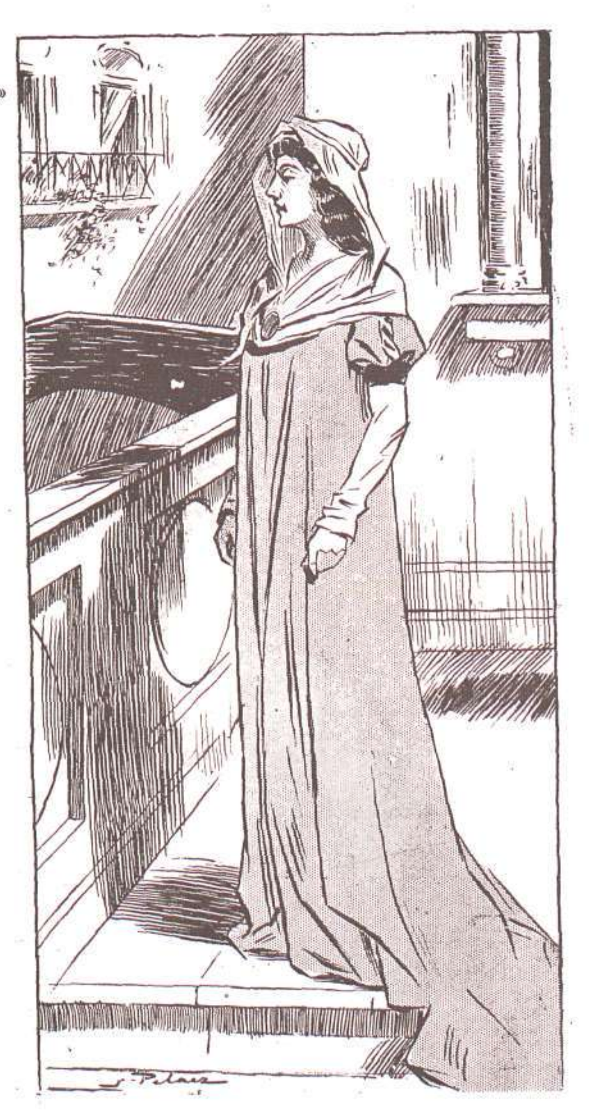
* * *

Tras aquel silencio que escalaba el muro
del gentil palacio de belleza altiva
se escuchó un sollozo débil é inseguro,
se agitó en sus aguas el canal obscuro
y una forma blanca se asomó á la ojiva.
¡Ay, la casta diva
que acudió al conjuro
blanca y pensativa!...

¡Ay, la Dogaresa triste y solitaria
cuyos ojos tienen círculos morados!
¡Ay la peregrina, ay la imaginaria
que ha visto la negra góndola sicaria
donde su amor llevan preso entre soldados!
¡Ay, de la plegaria!
¡Ay, ojos amados
de la pasionaria!...

Fué toda la noche, noche de agonía.
Todos los dolores hacen allí presa.
Fué su llorar tanto que el canal crecía...
Ya en el "campanile" se alboroza el día.
Ya están las palomas junto á su princesa.
Yo te arrullaría,
blanca Dogaresa.
¡Dogaresa mía!...

* * *



La ciudad entera júntase en la orilla.
El "gonfaloniero" da un pregón sonoro.
Pasa el Dogo altivo con la maravilla
de sus milanesas, donde el oro brilla,
de su viejo anillo donde fulge el oro.
La ciudad se humilla.
¡Es que el "Bucentoro"
ya moja su quilla!

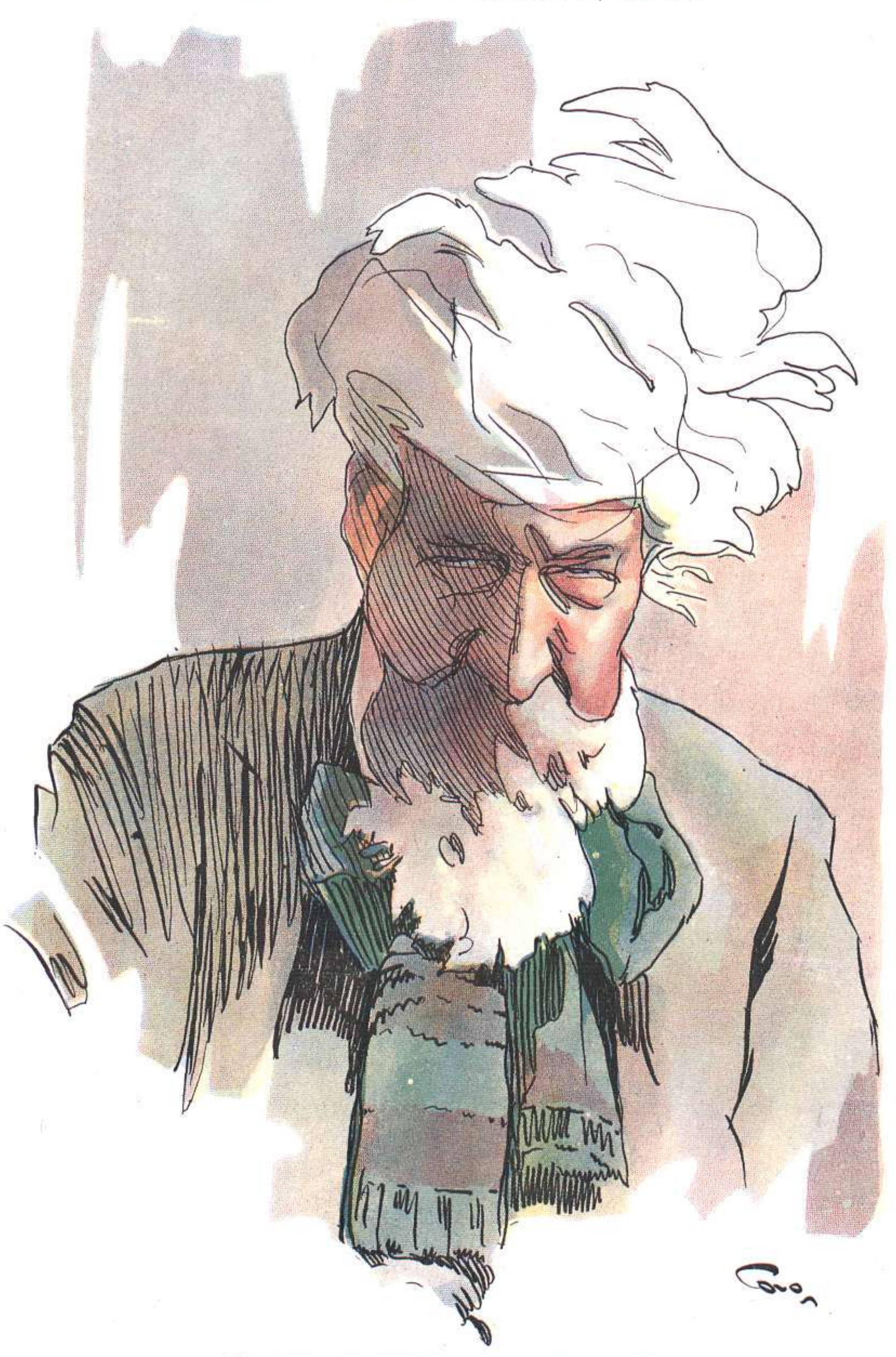
Es que el "Bucentoro" va á la legendaria
boda con los mares de la Señoría.
Es que el "Bucentoro", nave funeraria,
mira mi cabeza ruda y mercenaria
puesta sobre el tajo, sudorosa y fría.
Es mi postrer día.
Mi postrer plegaria.
¡Dogaresa mía!...

Cristóbal DE CASTRO.

Dib. de Peláez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

SANTIAGO RUSIÑOL, por CAO



Pinta de un modo que encanta y escribe admirablemente.
Y al contemplar el retrato de tan ilustre español
no sabemos ciertamente
si es un Santiago Daudet ó un Alfonso Rusiñol.

El acontecimiento internacional.—El baile en la legación argentina de Montevideo



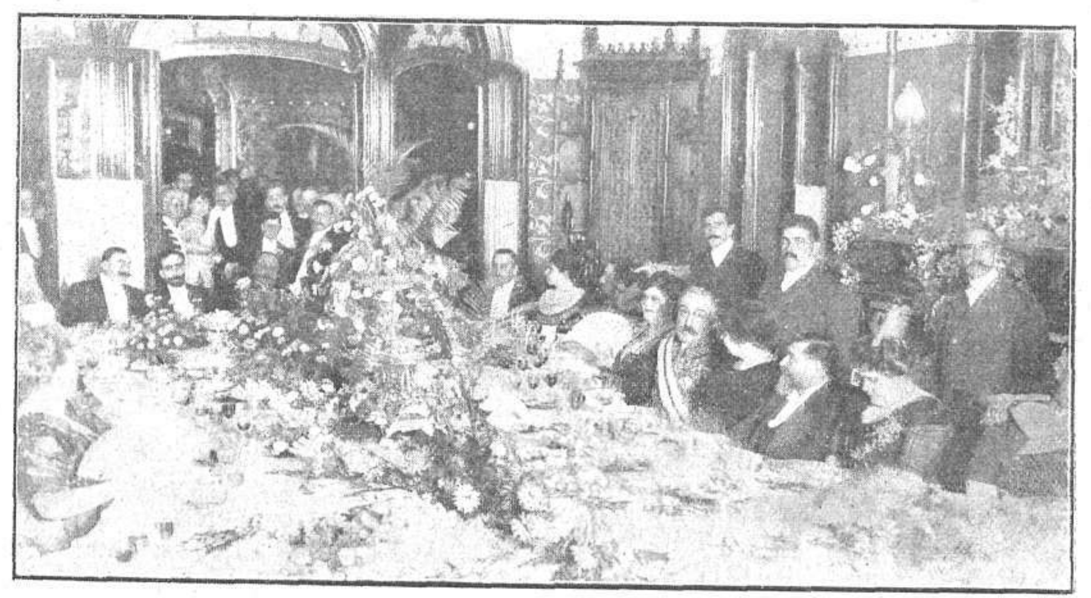
Llegada del presidente Williman

El doctor Sáenz Peña ha saldado con el gobierno y la sociedad uruguayos la deuda de cortesía pendiente desde su anterior viaje, realizado para concluir el protocolo amistoso que tanta influencia tuvo en las relaciones de los países del Plata.

Bien se recordará que se proponía retribuir los agasajos que entonces se le hicieron, dando en los salones de la legación una gran recepción en honor del presidente Williman. El brillo de esta fiesta, realizada el 31 del mes pasado, fué indudablemente superior á lo que se preveía; y si ella en el orden internacional representa un acontecimiento de suma importancia, socialmente ha sido la más espléndida de cuantas se han dado hasta hoy en la vecina capital.

El palacio de la legación, completamente transformado, decorado, amueblado é iluminado con suntuosidad y buen gusto, fué punto de reunión de no menos de dos mil personas; funcionarios, diplomáticos, y caballeros y damas pertenecientes á las aristocracias por-

El doctor Sáenz Peña y la señora Martínez de Williman, y el presidente Williman y la señora de Lisboa, esposa del plenipotenciario del Brasil



Durante la cena en el gran comedor de la legación



La concurrencia en el salón



Otro aspecto de la concurrencia

teña y montevideana; en una palabra, lo más representativo y culto de las dos capitales platenses. El pueblo, en cierto modo, participó de la magnífica fiesta, admirando desde las calles adyacentes la iluminación de la casa, en la que el ingeniero Newbery, á cuyo cargo estuvo la dirección de este capítulo esencial, realizó verdaderos prodigios: 20.000 lamparillas, ocho fuentes luminosas, un escudo argentino y otro uruguayo, y diversos detalles más, todo dispuesto con el arte necesario, y de tiempo en tiempo el crucero "Buenos Aires", asestando sus focos sobre el edificio, constituían de por sí un espectáculo digno de ser visto.

Desde las 9 de la noche empezaron á llegar los invitados. A las 10 y 30, un toque de clarín anunció al doctor Williman, que se presentó luciendo la banda presidencial. La marinería del "Buenos Aires", formada en el jardín, desde la verja hasta la



En uno de los intervalos del baile

La cena en el jardín

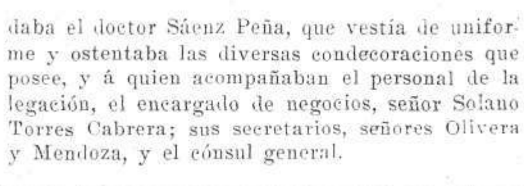
escalinata del ala derecha, presentó armas al primer magistrado uruguayo, mientras la banda de la misma dotación ejecutaba sucesivamente los himnos uruguayo y argentino. El doctor Williman, que conducía del brazo á su señora esposa, iba seguido de una brillante comitiva, en la que figuraban los ministros de estado, el cuerpo diplomático, militares de alta graduación y funcionarios de categoría. En la escalera de honor le aguar-



Señorita de Madalena, señora de Gayán, doctor Geisa, y cónsul argentino en Montevideo, señor Gayán



Buffet al aire libre



daba el doctor Sáenz Peña, que vestía de uniforme y ostentaba las diversas condecoraciones que posee, y á quien acompañaban el personal de la legación, el encargado de negocios, señor Solano Torres Cabrera; sus secretarios, señores Olivera y Mendoza, y el cónsul general.




Señoritas Sara Saavedra, Magdalena Pinedo y María Obejero Urquiza



Señora Josefina Amadeo Carranza, señoritas de Amadeo y Sáenz Valiente; señor R. Mendoza, segundo secretario de la legación; capitán de fragata A. Celery, segundo del «Buenos Aires»; teniente Harriot, alférez L. Ochagavía, doctor J. M. Sánchez



Lord Shrimthorp, señor Schultz, señor Danvila, ministro americano, señor Morgan; señoras de Piñeirúa, Bromnich y Morgan



Señor Danvila, conde de Hevesy, doctor Bromnich, señoras de Magruder y Bromnich, señoritas Marexiano y Estrázulas



Señoras de Brito, de Idiarte Borda y de Correa



Señora de Sanguinetti, señora de Amézaga y doctores Sanguinetti y J. J. Amézaga

La fachada de la legación y los jardines

La iluminación

El frente del palacio, donde se distinguen los escudos argentino y uruguayo

En los jardines

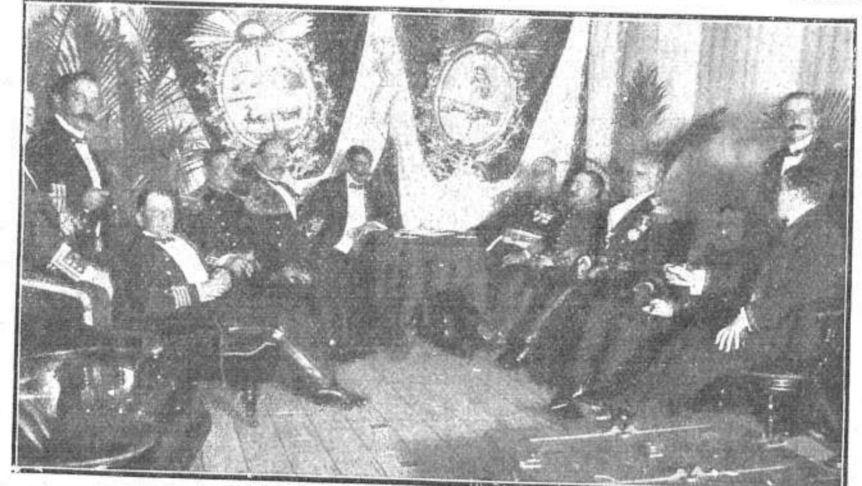
Banquete á bordo del crucero Buenos Aires



Los comensales oyendo los himnos uruguayo y argentino



La cabecera de la mesa, sobre cubierta



El general Vázquez, el comandante del «Buenos Aires» señor Galíndez, el cónsul Freixas, los jefes del crucero inglés «Amethyst» y del cañonero brasileño «G. Sampayo», y otros invitados, después del banquete.

Presentadas al doctor Williman y su esposa, por el doctor Sáenz Peña, un grupo de señoras y señoritas argentinas, se realizó el banquete oficial en el gran comedor. Los invitados que no participaron de él, cenaron en el jardín, en pequeñas mesas protegidas por sombrillas chinescas.

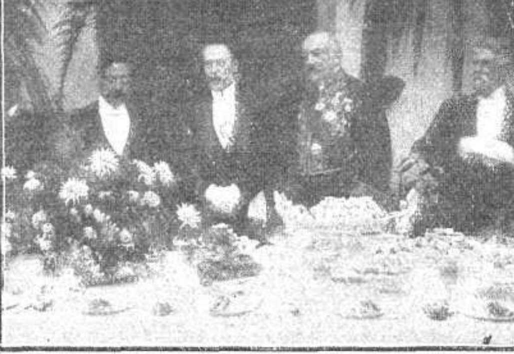
El baile, que se animó mucho después de las 2 de la madrugada, se prolongó hasta las 5.

Antes de aquella hora, fué difícil bailar, debido á la mucha concurrencia.

El retiro del doctor Sáenz Peña



En el acto de la presentación de la carta de retiro. — Durante el discurso del presidente



El lunch en la casa de gobierno. — El presidente y el doctor Sáenz Peña



Después del banquete dado por el presidente en su casa particular



Público esperando en el puerto al doctor Sáenz Peña, para despedirle



El doctor Sáenz Peña llegando al puerto, en compañía de los ministros de relaciones exteriores, hacienda y guerra, del señor Enrique Moreno y otros caballeros

En la salón presidencial de la casa de gobierno de Montevideo, se efectuó en la tarde del 2 del corriente, la entrega de la carta de retiro del plenipotenciario argentino doctor Roque Sáenz Peña. Al acto concurrieron todos los ministros de Estado, miembros del cuerpo diplomático, senadores, diputados, altos funcionarios públicos, etc. Se cambiaron los discursos de práctica, estando éstos á cargo del presidente Williman y de nuestro diplomático.

Al día siguiente, el presidente de la república obsequió con un almuerzo al doctor Sáenz Peña. Mesa de 28 cubiertos. Al servirse el champaña, Williman chocó su copa con la del doctor Sáenz Peña. Momentos después, el doctor Sáenz Peña partió á bordo del «Re Vittorio».

El presunto cometa



Cuatro ojitos muy lindos y un cicerone muy amable



¡Allá, señor!



Abriendo la boca

—¡El cometa!

A mediodía del 4 del corriente no quedó un solo habitante de esta ciudad—ciegos á un lado—que no levantara los ojos al cielo é hiciera un alto en la vereda, en la plaza ó en la calzada. De ahí que el paro callejero fuera general. A relucir salieron docenas de catalejos oliendo á naftalina. A falta de instrumentos apropiados, muchos apuntaron con el dedo. Cada esquina bonaerense semejaba un observatorio, y cada observador un Porrito. Lo cierto es que el otro cometa, es decir, el Halley verdadero, no se dejó ver, á estar por lo que manifestó el astrónomo Devoto, de La Plata. Habían confundido al cometa con el planeta Venus. Y ésta, según un peluquero, "no se peinó como de costumbre".



«¡Goarda lu cumieta!»



Grupo de «pibes» dragoneando de Porros sin catalejos

Necrología



Señora Emilia Escobar de Gamboa



Señor Juan F. Cobo



Doctor Benjamín Jiménez

En su establecimiento de campo en Laguna del Monte, adonde se había trasladado á causa del delicado estado de su salud, falleció el sábado último el señor Juan Cobo, una de las figuras más distinguidas de la sociedad porteña.

El acto de la inhumación de sus restos, verificado en esta capital, fué el más fiel exponente del aprecio que había sabido captarse.



La silla que ahora nadie ocupa

Con la vista clavada sobre la copa
se halla abstraído el padre desde hace rato:
pocos momentos antes rechazó el plato
del cual apenas quiso probar la sopa.

De tiempo en tiempo, casi furtivamente,
llega en silencio alguna que otra mirada
hasta la vieja silla desocupada
que alguien, olvidadizo, colocó en frente.

Y mientras se ensombrecen todas las caras,
cesa de pronto el ruido de las cucharas
porque inocentemente, como empujado
por esa idea fija que no se va,
el menor de los chicos ha preguntado
cuando será el regreso de la mamá.

Evaristo CARRIEGO.

Dib. de Friedrich.

Smart

Mrs. Kirby, en su palacio de la Quinta Avenida, invitaba aquella noche á un príncipe latino, de paso por Nueva York, y á un grupo de amigos cuidadosamente seleccionados entre "los cuatrocientos". Rodeada de su camarera Mary, de su peluquero, del primer probador de su modisto y de un ayudante, ensayaba ante los altos espejos de su gabinete los trajes que había encargado. Prefería uno rosa, de cinco mil dollars, y uno negro, de seis mil. ¿Pero cuál de los dos? Con el rosa, cuyas volutas de nácar lucían su frescura matinal, un reflejo de adolescencia coloreaba la tez de Misters Kirby, aclaraba sus ojos, suavizaba sus líneas, ponía en el ángulo de sus labios sonrientes una gota de luz del rocío que ofrecieron las flores á Venus recién nacida del tibio seno de los mares...



—Mary, mis perlas, mis rubíes.

Con el traje negro, en cambio, la belleza de Mrs. Kirby recobraba toda su dura majestad. La densa cabellera se ensombrecía, las órbitas profundas se cargaban de misterio; en la boca sinuosa aparecía el arco severo de Diana, y el busto pálido surgía de la "toilette" como el de una estatua, al claro de luna, entre el follaje de un bosque sagrado...

—Mary, mis diamantes.

¿Qué elegir? ¿Ser ninfa ó ser diosa? ¿Ser de carne ó de mármol?

—Me quedo con los dos—dijo Misters Kirby.

Los hombres se inclinaron y se fueron, con los dedos temblorosos aún de haber ataviado al ídolo.

—Tenga preparados los diamantes y el traje negro, Mary.

Y Mrs. Kirby, vestida de rosa, acariciada por la claridad de sus rubíes y de sus perlas, bajó á recibir á sus invitados. Al cruzar el "hall", hizo seña á John, el viejo sirviente, y le dió algunas órdenes en voz baja.

* * *

Los millardarios comían. El príncipe, sentado á la derecha de Mrs. Kirby, encontraba que hacía demasiado calor, y que había demasiados focos eléctricos y demasiadas orquídeas. Las joyas, de una suntuosidad demente, convertían el oro en una cosa pobre, buena para los botones de la servidumbre.

Quienes tenían verdadero apetito eran las mujeres. De una pulpa brillante y sólida, grandes, sanas, enérgicas, conversaban sin dejar de engullir. Los maridos probaban aguas minerales, sacaban casi todos un frasquito ó una cajita que abrían de cuando en cuando, y meditaban antes de empezar los platos. Sus cabezas calvas, exangües, se destacaban sobre los fracs. Hablaban poco; no podían competir en erudición literaria con las señoras. Además, estaban fatigados, y debían levantarse al amanecer. Sus rostros parecían haber ardido. Eran cimas volcánicas, pero cimas. Eran los que ganaban el dinero.

El príncipe fué modesto. Había allí varios reyes de productos textiles, metalúrgicos y alimenticios, los únicos reyes auténticos de la tierra, capaces de comprar naciones y con derecho de vida y muerte sobre cientos de miles de proletarios. ¿De qué les hablaría él? ¿De su castillo histórico y de sus faisanes? Pero ellos hacían la historia, y le obsequiaban en silencio con pescados que desde los ríos de Rusia habían llegado vivos á Norte-América. Comprendió que su título sonaba como un violinillo italiano en medio de los cobres de Wagner, y optó por admirar á Mrs. Kirby, tan "charming" con su traje rosa.

"Flirtaron", distraídos por los girones de la charla general.

—Ya ve que hasta ahora los trusts, condenados en primera instancia, apelan y triunfan...

—Aguarden unos meses... Taft será más duro de pelar que Roosevelt...

—¿Mi mujer?... No sé... ¡Ah!... Sí... Tomó el vapor y se fué al estreno de "Chantecler"... Acaso espere el Grand Prix... No sé á punto fijo...

—Cuestión de otros quinientos millones...

—He reunido tantas piedras grabadas como el museo de Nápoles...

—¿Millón y medio, ese Rembrandt?... No es caro...

—Pobre perrita... me la mataron... tenía su vajilla de plata, y en mi ausencia... quince días... sirvientes nuevos, idiotas, la daban de comer en cacharros de cocina... el animal, indignado, rechazó todo alimento... murió de hambre y de sed...

—¡Qué inteligencia!...

—No me confunda con el pequeño Vanderbilt, que pagó una suma enorme por la armadura que llevó Napoleón en Waterloo...

—Es difícil conseguir criados que acierten á cuidar los perros...

—¿Cómo?... ¿Tiene usted hijos, señora?... ¿Cuántos?... ¡Tres! *(Exclamaciones de curiosidad y de lástima.)* No los bese nunca... no es higiénico...

—Quinientos millones no bastan... créame á mí...

El príncipe murmuraba:

—Con ese traje es usted la aurora.

—¿La aurora á las 9 p. m.? ¡Qué anacronismo!...

Y Mrs. Kirby miró hacia el fondo de la estancia.

John se acercó, tropezó y volcó una salsera sobre el traje rosa. La salsera era de Sèvres, pero la salsa era mayonesa. Las pupilas de los presentes apuntaron á John como cañones de revólvers. Tal vez, en otras circunstancias, habría sido linchado. Mrs. Kirby, impasible, se retiró. A los diez minutos volvía con su magnífico traje negro, coronada de diamantes...

El príncipe, deslumbrado, citó un texto de Ovidio. Los hombres, haciendo un esfuerzo, se extasiaron lacónicamente. Las damas sonreían, mostrando la blanca ferocidad de la dentadura, y Mrs. Kirby, sintiendo en torno suyo la única admiración sincera—que es la envidia—fué feliz un momento.

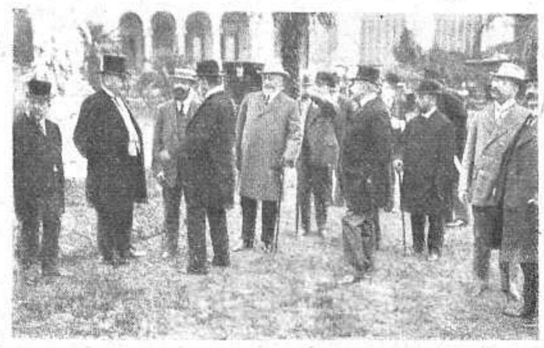
Sin embargo, frente á ella, había una cara familiar, llena de indiferencia y de cansancio, una cara de amanuense mal nutrido... ¿De quién era aquella cara olvidada de puro conocida? Y Mrs. Kirby se acordó de pronto...

¡Ah! No era más que el señor Kirby.

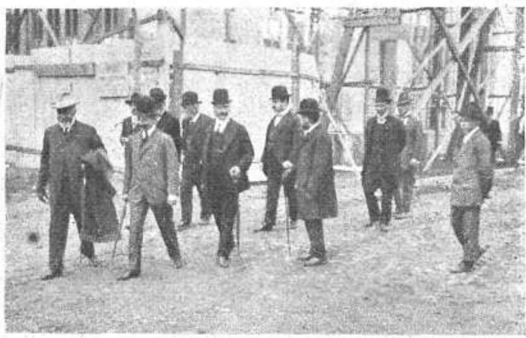
Dib. de Giménez.

Rafael BARRETT.

Visita á las exposiciones del Centenario



En la Exposición Rural



Recorriendo una avenida de la exposición de higiene



El intendente señor Güiraldes toma la palabra en el edificio de la Exposición de Bellas Artes



El ingeniero Schneidewind dando explicaciones sobre los planos de la exposición ferroviaria, en el terreno donde se levanta la misma



Orador: Güiraldes; oyentes: el general Racedo y otros caballeros



¡He dicho!

En la mañana del sábado último, tomaron colocación en cuatro automóviles, el ministro del interior, doctor Gálvez, intendente Güiraldes, su secretario ingeniero Iturbe, general Garmendia, senador Olaechea y Alcorta, señor Leonardo Pereyra, doctores Francisco P. Moreno y Carlos Estrada, y los señores Ortiz Basualdo y Arturo Z. Paz.

Punto de partida: esquina Avenida de Mayo y Bolívar.

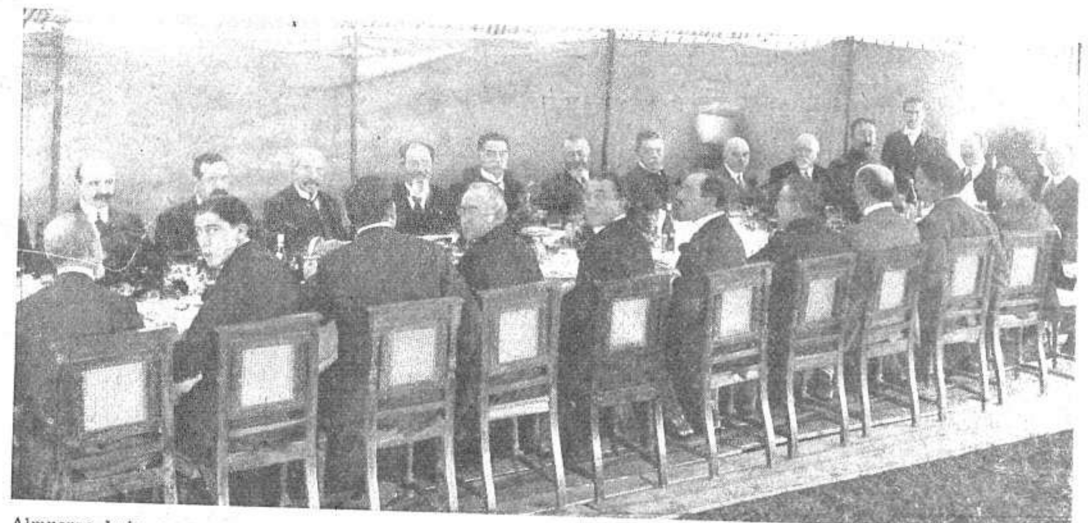
La comitiva recorrió sucesivamente los locales de las exposiciones de Bellas Artes, Higiene, Industrial, Rural y Ferroviaria.

Güiraldes cicerone.—''Aquello es un galpón''

El ministro de guerra, general Racedo, se acopló á la comitiva, cuando ésta recorría los pabellones de la exposición Industrial.

La jira matinal se remató con un opíparo almuerzo servido en el local de la Sociedad Sportiva Argentina, bajo la carpa. Este número estuvo á cargo de la obsequiosidad del barón Demarchi.

Los visitantes se retiraron muy satisfechos de la recorrida á las exposiciones.



Almuerzo bajo carpa, que el presidente de la Sociedad Sportiva, barón Demarchi, ofreció á los miembros de la comisión del Centenario

Los caminos de acceso á la capital



El gobernador de la provincia de Buenos Aires, señor Irigoyen, leyendo su discurso inaugural, en el almuerzo servido en el Hotel Carapachay

El 2 del corriente se efectuó la inauguración de la parte construída del camino pavimentado que unirá el Tigre con esta capital.
Esta obra se ejecuta en cumplimiento de una ley que sancionó la legislatura de la provincia de Buenos Aires con fecha 18 de junio de 1907. En el acto inaugural pronunciaron discursos de circunstancias el gobernador Irigoyen y el ministro Etcheverry.



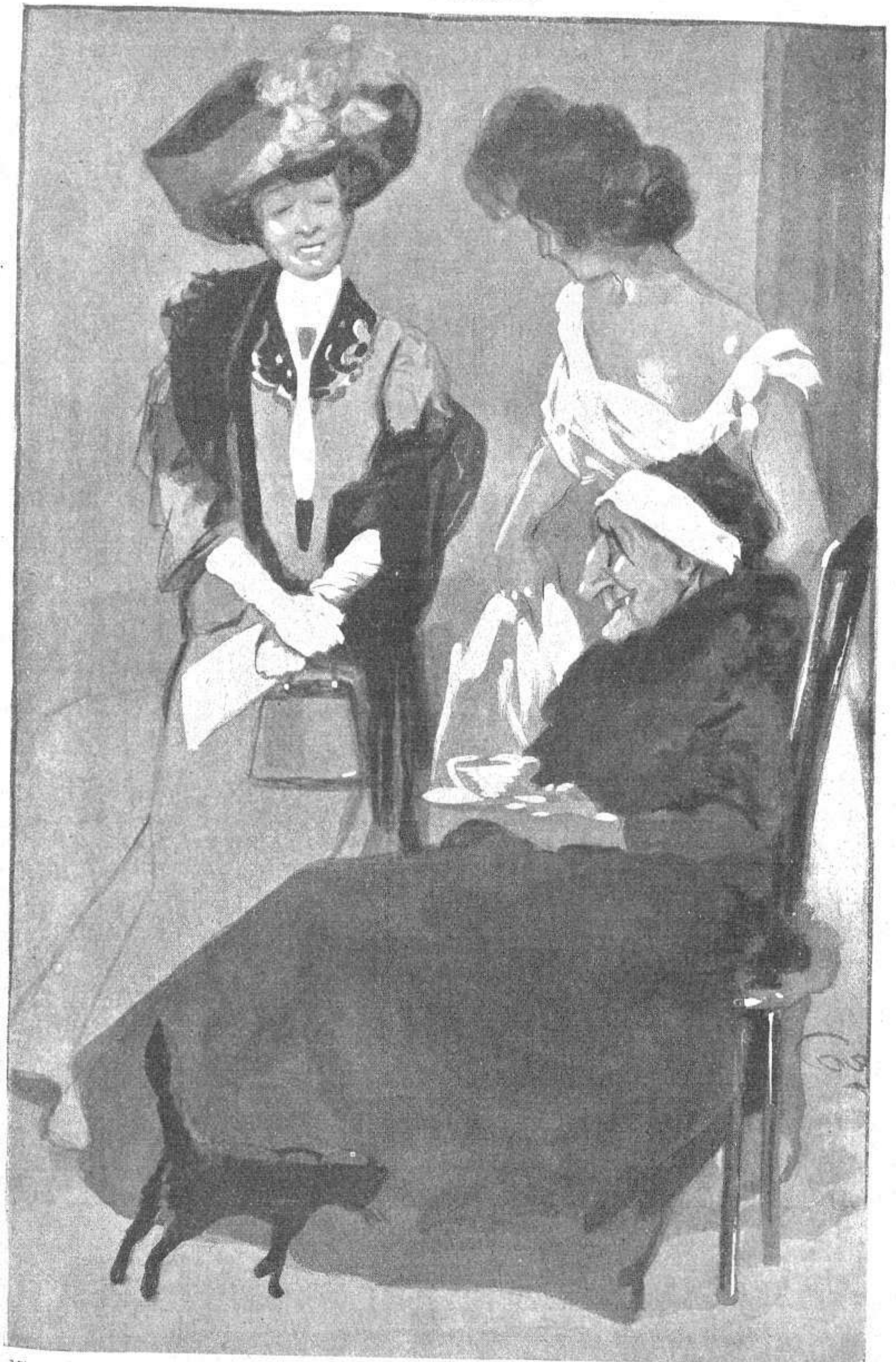
El ministro de obras públicas, ingeniero Etcheverry, elogiando la obra de vialidad realizada



El gobernador, el ministro Etcheverry y la comitiva, en la quinta del doctor Adrián Beccar Varela, en San Isidro

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Dulce ilusión



—Mirá el sinvergüenza de Fernández. Después de un año de andar arrastrándome el ala, sale casándose con una telefonista.

—Dejá, m'hijita. Ahora pal centenario van á venir una punta de príncipes, y quien sabe...

Dib. de Cao.

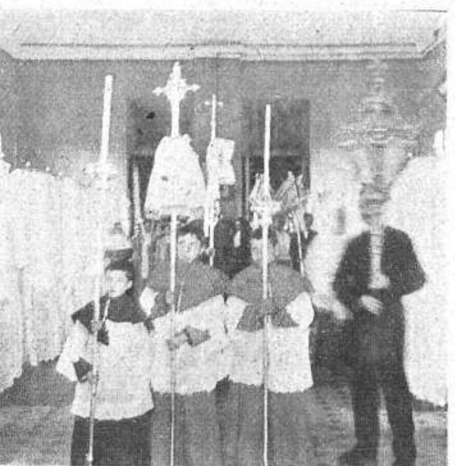
La comunión de enfermas en el hospital Rivadavia



En la capilla. — Durante el sermón del presbítero Manuel Bañón



Siguiendo la procesión



La cabeza de la procesión entrando en una sala

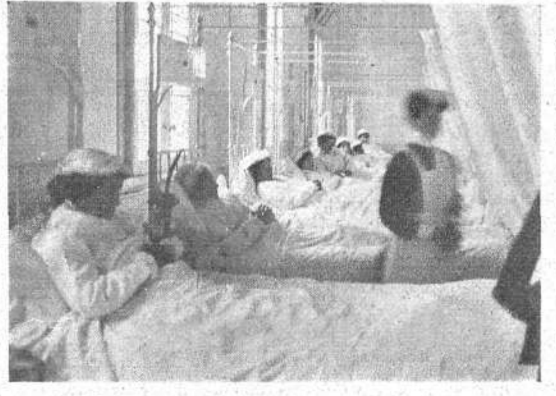
En la mañana del 3 del corriente se llevó á cabo la ceremonia de la comunión de las enfermas en el hospital Rivadavia.

Presidió el acto monseñor Espinosa.

En un intervalo de la misa, se organizó la procesión que recorrió todas las salas del hospital.

El capellán del establecimiento suministró la comunión á todas aquellas dolientes que la solicitaron.

Fot. de Caras y Caretas.

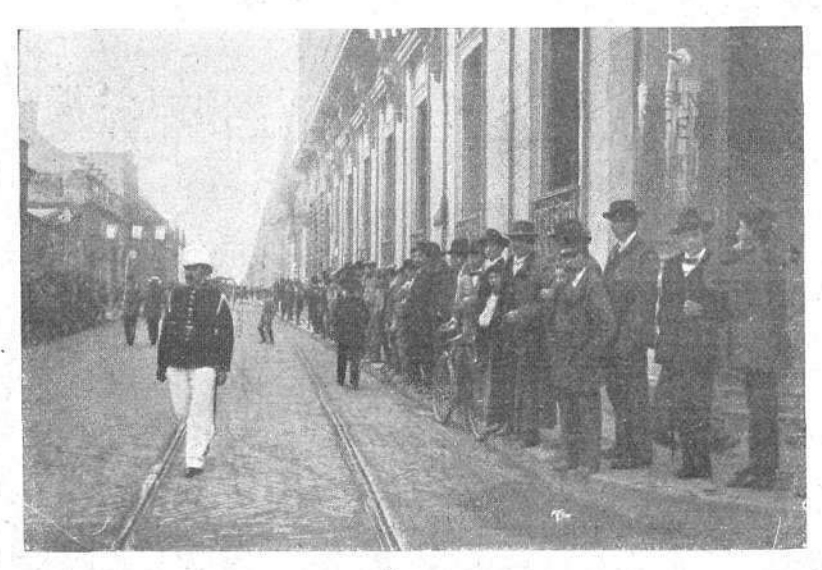


Enfermas después de haber comulgado

Numerosas damas acompañaron al sacerdote encargado de la comunión, á su paso por las salas del hospital.

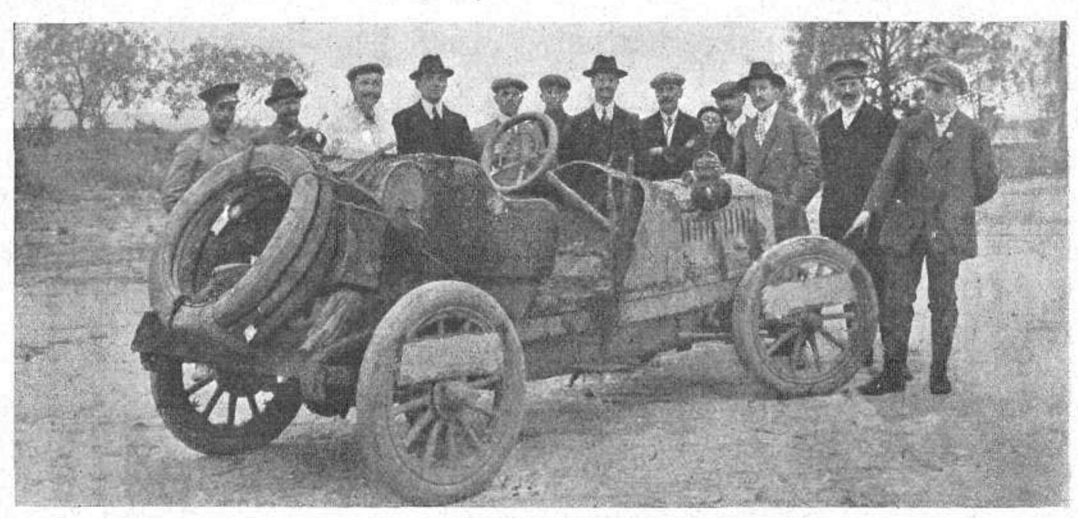
Especialmente invitadas por las señoras Alvina Van Praet de Sala y Carmen Mareó del Pont de Rodríguez Larreta, presidenta y secretaria de la Sociedad de Beneficencia, respectivamente, trasladóse al citado establecimiento un grupo de familias conocidas.

Córdoba. — La carrera de automóviles

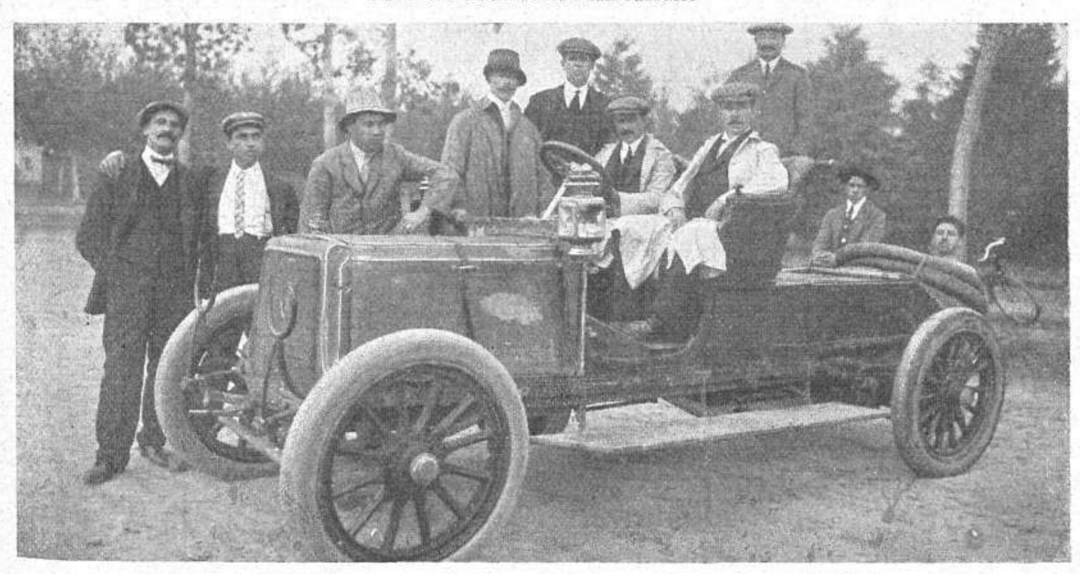


La raya

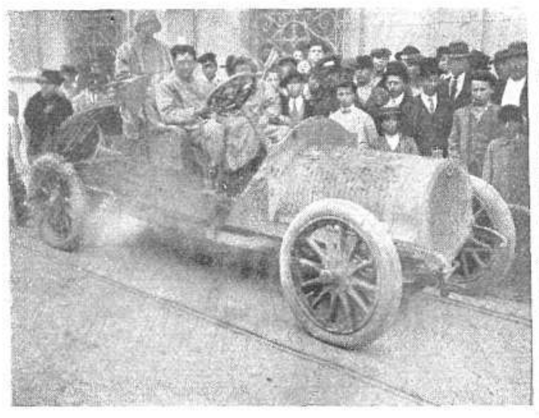
Mal que mal, de los siete automóviles que compitieron en la carrera Buenos Aires-Rosario-Córdoba, seis consiguieron llegar al Rosario; pero sólo cuatro cumplieron la segunda etapa, debido á las enormes dificultades del camino. Quedó clasificada en el primer puesto la máquina del señor Juan Casoulet; en el segundo, la del barón Jorge de Vincelles; en el tercero, la del señor Víctor Laborde, y en el cuarto, la del señor B. Odell. El señor Odell, para llegar á Córdoba, tuvo que realizar un verdadero esfuerzo, pues sufrió un serio accidente en el camino.



El automóvil del señor Juan Casoulet



El auto del barón Georges de Vincelles, piloteado por Andrés Castro y Félix Roger



El automóvil del señor Víctor Laborde

El del señor B. Odell

Hombre ahogado en un pozo



El cadáver de José Sosa

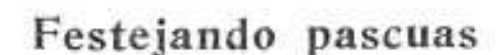


Vecinos que bebieron agua del pozo, durante los tres días que el cadáver permaneció en el fondo del mismo

— En Córdoba, en el pueblo de la Toma, fué hallado el lunes de la semana anterior, en un pozo de balde, el cadáver del vecino don José Sosa, cuya ausencia se había notado desde el sábado. No se tenía ninguna noticia de él, pero la familia, creyendo se hallara en casa de unos parientes, no se preocupó mayormente de su ausencia.

En circunstancias que, el antedicho lunes, uno de los miembros de ella se disponía á sacar agua del pozo, advirtió en el fondo un cuerpo humano. Llamada la policía, fué extraído el cadáver, que resultó ser el del señor Sosa.

Solicitada la presencia de un médico de policía, éste sólo pudo comprobar que Sosa había muerto de asfixia por sumersión. El juez del crimen en turno, á quien se dió la participación correspondiente, procura establecer si se trata de un crimen ó de un suicidio, ó de un mero accidente.

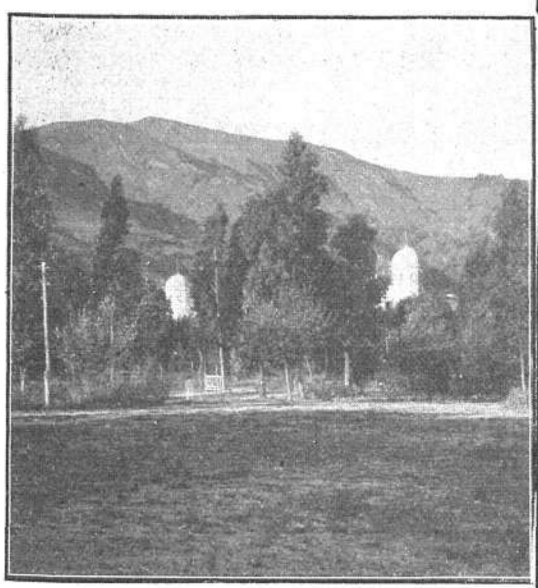


Festejando pascuas

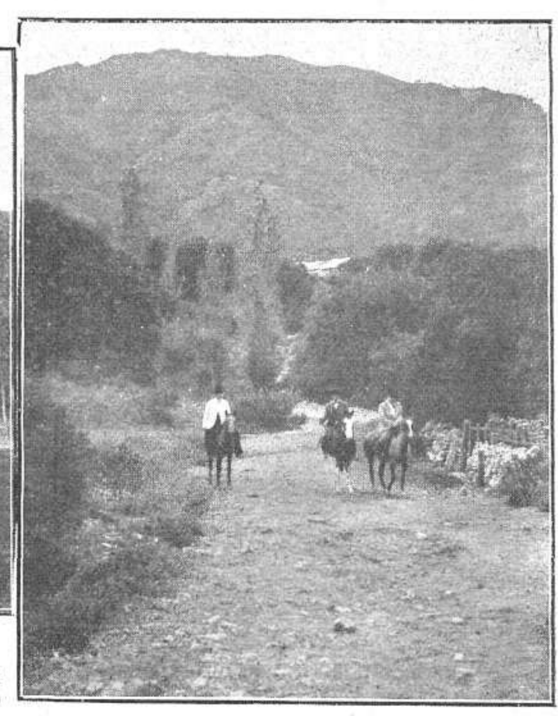


Concurrentes al asado con cuero que nuestro agente, el señor Solari, dió á todos sus empleados y á los vendedores de esta revista

Paseo á las Sierras



La Falda



Una vista pintoresca de los alrededores

Con motivo de la llegada de los socios del Club Excursionista Argentino á La Falda, hubo gran animación en la pintoresca localidad de las sierras de Córdoba. Como oportunamente dimos noticia gráfica, los socios del citado club fueron á pasar Semana Santa lejos del riñón metropolitano.



Socios del Club Argentino Excursionista, que pasaron la Semana Santa en las sierras, listos para una excursión. — Señores: doctor Emilio Jáuregui, doctor José M. Buasso, Tomás Folley, Francisco Gómez, Edelmiro Buasso, Alberto Cadelago, Blas M. Buasso, Adolfo Martín, Jacinto Fernández y Alejandro Funes

El sábado de gloria se festejó en La Falda con un concierto, realizado por la tarde. Por la noche se bailó con entusiasmo. Ambas diversiones viéronse muy concurridas. Menudearon cabalgatas á los alrededores de La Falda, y no faltó osado "alpinista" que churrasqueara sobre la cumbre de una sierra.

Las familias de Martínez, Alsina, Demaría, Bosch, Otamendi, Peters, Velarde, Otaño, Juárez, Rosas, Nouth, Fox, Ibarguren, Peña, Pico y otras que veraneaban por aquellas alturas, se asociaron á los paseos.



Los señores Cedrés, Arzeno, Fernández, Corpinacci y Savasta

Los italianos en el centenario

Monumento á Colón

La Junta Central del Centenario, en una de sus recientes sesiones, resolvió incluir en el programa general de festejos, la colocación de la piedra fundamental del monumento á Colón, donado por la colectividad italiana.

Este monumento es obra del reputado escultor Arnaldo Zocchi, de Roma, quien ya dió comienzo á la construcción del mismo.

La estatua del descubridor de América se levantará en la gran explanada que hay frente á la Casa de Gobierno por el Paseo Colón, entre las calles Rivadavia y Victoria.

El sitio elegido para la erección es apropiado, y en él se destacarán majestuosamente las vastas proporciones del monumento.

La ceremonia de la colocación de la piedra fundamental dará margen, sin duda, á que se exterioricen en el gran día los lazos de franca y sincera amistad que nos unen con la laboriosa y progresista colectividad italiana.

Con esta obra de Arnaldo Zocchi, serán tres los monumentos italianos que adornan nuestras plazas: la estatua del grande repúblico José Mazzini, en la plaza del mismo nombre, erigida cuando existía el antiguo muelle de pasajeros; la estatua de Garibaldi, en la plaza Italia, en Palermo; y el monumento á Colón, que en breve lucirá su bello conjunto marmóreo en uno de los sitios más frecuentados de la segunda ciudad latina del mundo.

Estamos, pues, á un paso de una ceremonia que será grata para italianos y argentinos.

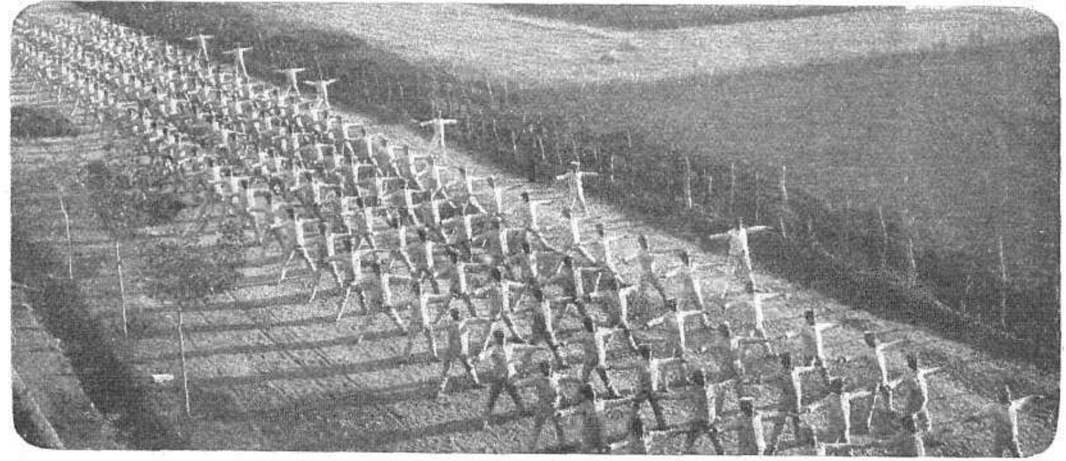


El proyecto del escultor Zocchi

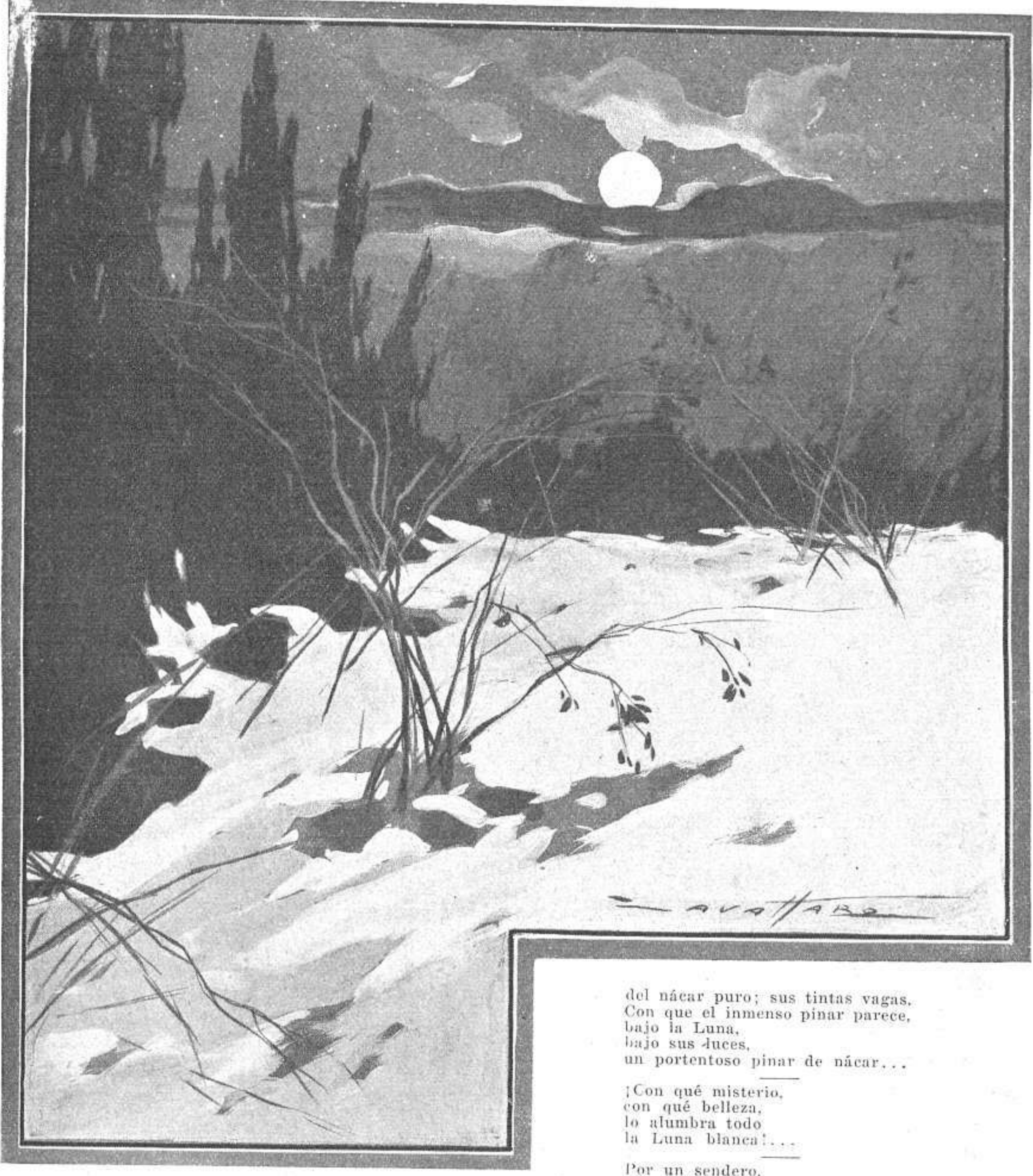
San Luis.—Preparativos para la Semana de Mayo



El batallón infantil «Pringles», que nos visitará para el centenario, formado frente á la escuela Lafinur



Primera compañía del batallón 16.º de infantería, conscriptos del 89, haciendo gimnasia bajo la dirección del subteniente Enrique Chousiño



Noche blanca

Para "Caras y Caretas".

La luna blanca,
brillando á solas
tras un celaje difuso y leve,
que luce tonos del puro nácar,
las cumbres viste,
las frondas baña...
¡La luna blanca!

Todo el inmenso pinar adusto
viste de blanco
bajo la escarcha...
Cayó, terrible, sobre sus frondas,
recia nevada...
Con que el inmenso pinar parece,
bajo la Luna,
bajo sus luces,
un opulento pinar de plata.

Con rayos leves,
la Luna blanca
presta á las frondas los blancos tonos
del nácar puro; sus tintas vagas,
Con que el inmenso pinar parece,
bajo la Luna,
bajo sus luces,
un portentoso pinar de nácar...

¡Con qué misterio,
con qué belleza,
lo alumbra todo
la Luna blanca!...

Por un sendero,
sobre la escarcha,
cruza una sombra,
muy transparente
de puro clara...
Como si Ofelia,
devuelta al mundo
por su desgracia,
sobre la nieve
se deslizara...

Grave, profundo, triste silencio,
do quier impera.
Do quier impone su grave calma.
Mientras la Luna,—bella y bruñida
rosa de plata,—
ve, tras el velo del gran celaje,
la selva mágica;
las blancas frondas
del portentoso pinar de nácar...

La luna leve...
La luna triste...
¡La luna blanca!

Dib. de Zavattaro.

Carlos FENANDEZ SHAW.

BRASIL

Recepción del mariscal da Fonseca en Río de Janeiro



La multitud en el arsenal de marina, á la llegada del mariscal

El 16 de marzo regresó á Río de Janeiro el futuro presidente del Brasil, mariscal Hermes da Fonseca, que antes de las elecciones en que resultó triunfante se había trasladado al sud, para descansar, durante una temporada de las fatigas de la lucha. Se le hizo una recepción monstruo, en la que el gobierno estuvo representado por los ministros del ejecutivo nacional, el presidente de la república por sus edecanes, los gobiernos de los estados por delegaciones especiales, el distrito federal por el prefecto, y el ejército y la marina por un grupo de mariscales y almirantes y otros jefes superiores de ambas ramas militares. El pueblo, por su parte, acudió en inmensa multitud á recibirle.

A la llegada del "Sirio", vapor en que efectuó el viaje, numerosas lanchas se adelantaron á su encuentro, mientras una batería saludaba al futuro presidente con una salva de veintiún cañonazos. El mariscal desembarcó en el muelle del arsenal de marina, desde donde, escoltado por una gigantesca columna de pueblo

El mariscal, con los ministros de marina y de guerra y el coronel Bento Riveiro, jefe de la casa militar del presidente de la república, al paso del landeau por la Avenida Central



La columna cívica que le acompañó hasta su domicilio, en la misma avenida

que atronaban el aire con sus vítores, se dirigió á su palacete de "Laranjeiras". En el magnífico landeau oficial, le acompañaban los ministros de marina y de guerra, y el coronel Bento Riveiro, jefe de la casa militar del presidente de la república.

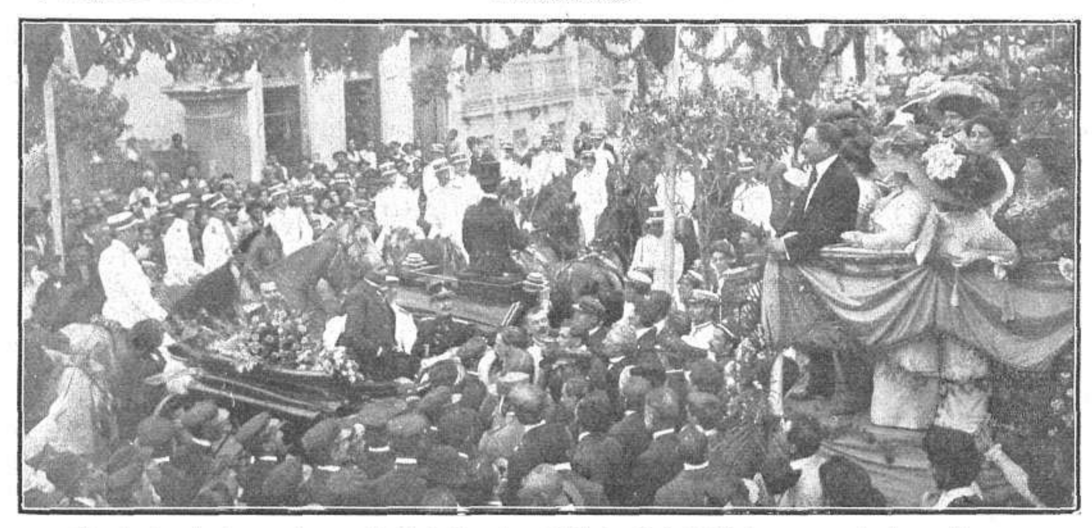
Hubo un estudiante que se atrevió á dar un viva á Ruy Barbosa, el contendor del mariscal Hermes da Fonseca en la última campaña política, y esto dió origen á un incidente, del cual resultó herido de un tiro de revólver el estudiante. Merced á las acertadas disposiciones de la policía, no se produjeron otros desórdenes durante el trayecto.

Frente al palacete de "Laranjeiras", donde aguardaban al mariscal un grupo de personas, el doctor Rafael Ribeiro pronunció un elocuente discurso de bienvenida, que fué varias veces interrumpido por los calurosos aplausos del público, y á cuyo final éste manifestó su entusiasmo con una estruendosa ovación.

A los pocos días de su regreso á Río de Janeiro, el mariscal se trasladó á Petrópolis, donde visitó al presidente de la república en su residencia veraniega de aquella localidad.

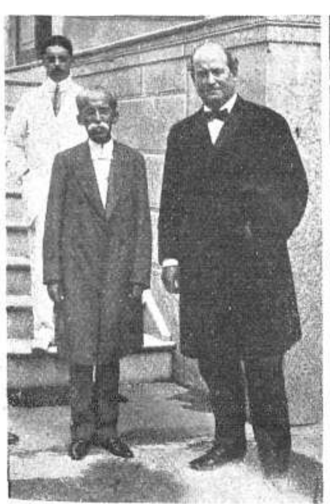


El carruaje, deteniéndose ante el palacete del mariscal, en «Laranjeiras»



Frente al palacete, en el momento de la llegada.—El doctor Rafael Ribeiro, pronunciando su discurso

Mr. William J. Bryan



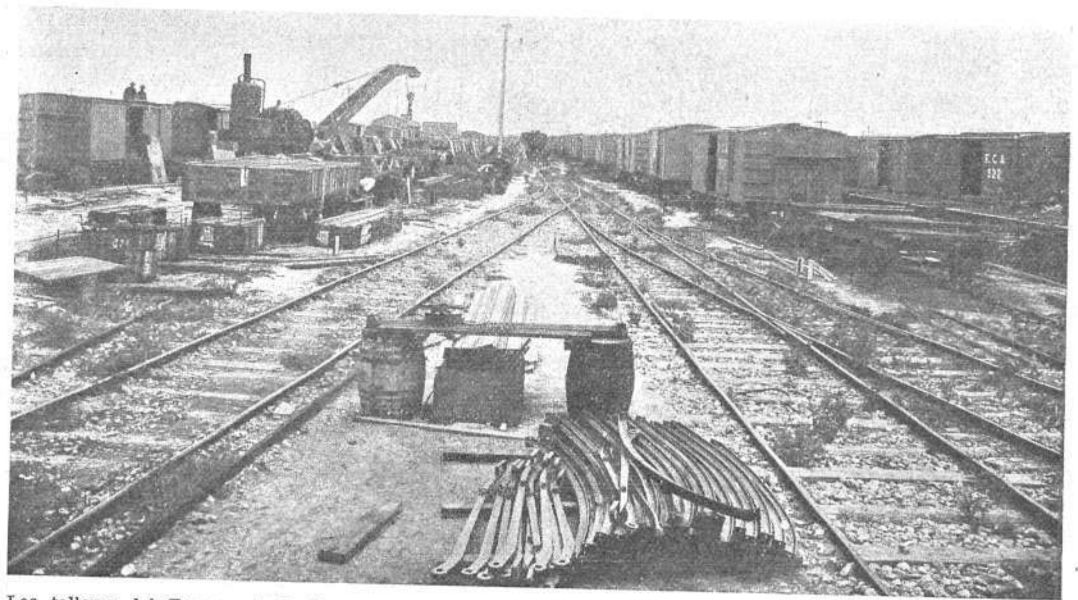


Mr. W. J. Bryan, con el señor Ruy Barbosa

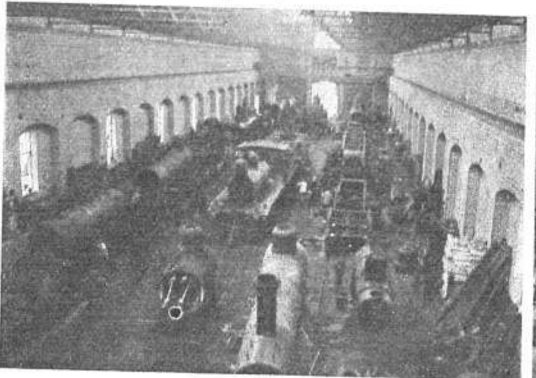


Con el barón de Río Branco y otros personajes que fueron á despedirle al seguir viaje para Bahía

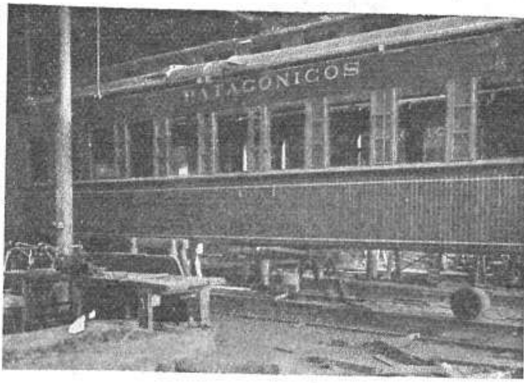
Los ferrocarriles patagónicos



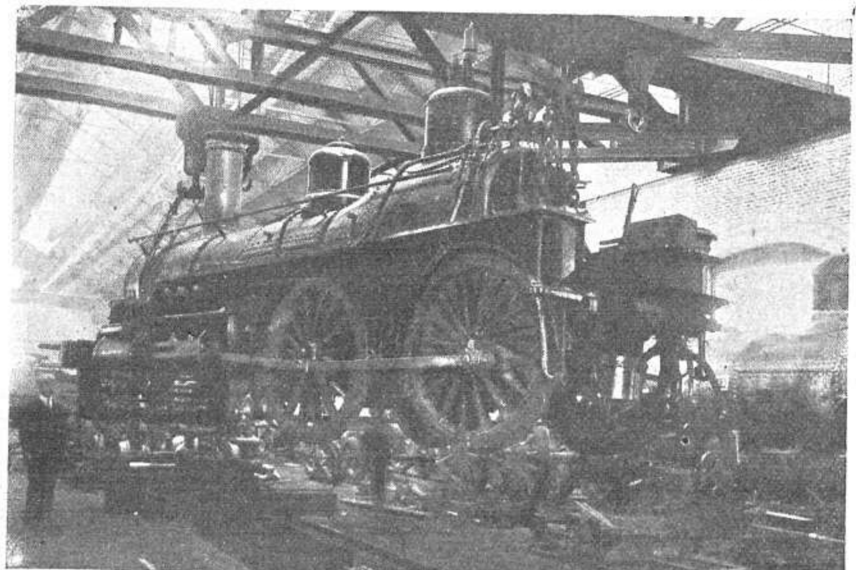
Los talleres del Ferrocarril Pacífico en Bahía Blanca, transformados en talleres nacionales para las reparaciones de locomotoras, coches y vagones que pertenecieron al Ferrocarril Andino



Galpón donde se rejuvenecen doce locomotoras destinadas á los ferrocarriles patagónicos



En la sección carpintería.—Coche del Ferrocarril Andino, en compostura



Locomotora en reparaciones, levantada por una poderosa grúa

En los talleres del ferrocarril Pacífico, en Bahía Blanca, se refaccionan doce locomotoras, ocho coches y ciento veinte vagones que fueron del ferrocarril Andino.

Al material rodante en cuestión se lo destina á los ferrocarriles patagónicos, de los cuales ya ha sido solemnemente inaugurada la primera sección de la línea San Antonio-Nahuel Huapí.

Las reparaciones se efectúan bajo la inspección del señor Rafael Fernández, de la dirección general de ferrocarriles.

Parientes olvidados del general Liniers



Jean de Liniers, biznieto del virrey de Buenos Aires y heredero del título

París, marzo de 1910.

Santiago Liniers, virrey de Buenos Aires, es una de las figuras más culminantes del coloniaje. La defensa de Buenos Aires contra los ingleses, en la que tuvo tan alta participación, es una de las páginas más bellas del Río de la Plata.

El pueblo francés, honrando con justicia á Liniers, le erigirá próximamente una estatua en Niost, su ciudad natal.

El escultor Pedro Poisson está encargado del monumento.



«La Reconquista de Buenos Aires», cuadro del pintor francés Charles Fouqueray



El vizconde Joseph de Liniers, uno de los pocos descendientes del virrey, con su esposa la célebre pintora Madame Courbot, miembro de la «Sociedad de Artistas Franceses», en su residencia de París

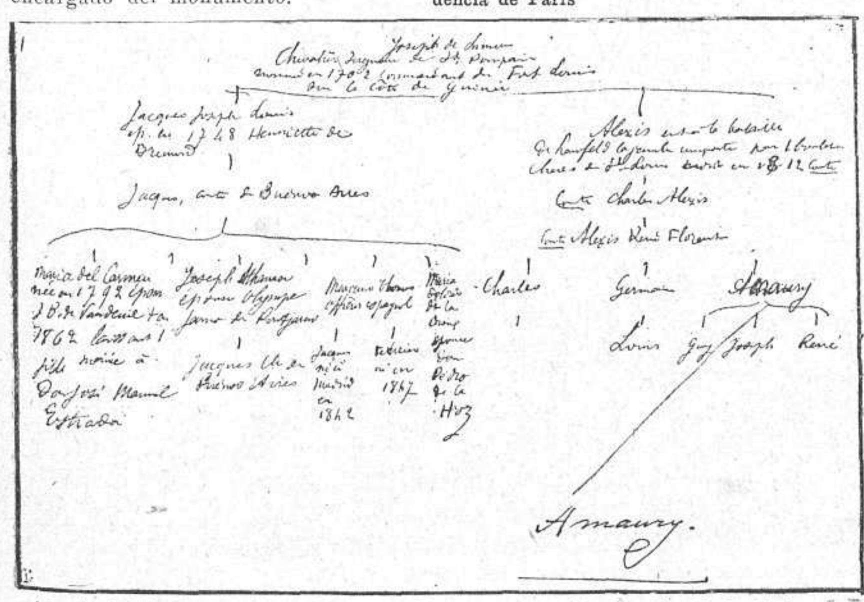
Con motivo de esta demostración tan simpática, investigando en Francia, hemos encontrado á los más próximos parientes de Liniers.

Ellos son: el señor Jean de Liniers, ya muy anciano, que es el heredero del título de conde de Buenos Aires, y un biznieto del virrey, el vizconde Joseph de Liniers, casado con la ilustre pintora francesa madame Courbot, cuyos cuadros se exhiben en el Grand Salon de la "Sociedad de artistas franceses".

Los vizcondes de Liniers están emparentados directamente con las familias argentinas de D. Angel y D. José Manuel Estrada, Pedro de Hoz, María Dolores de Oromí, etc.

El vizconde José ha tenido la bondad de cederme, para CARAS Y CARETAS, un apunte del árbol genealógico de la familia, en el que consta el parentesco antedicho.

El apunte ha sido hecho por el propio vizconde, cuya caligrafía convendría muy bien á los nobles medioevales.



Joseph de Liniers

Alexis

Comte Charles Alexis

Jacques, comte de Buenos Aires

Charles

Germain

Amaury

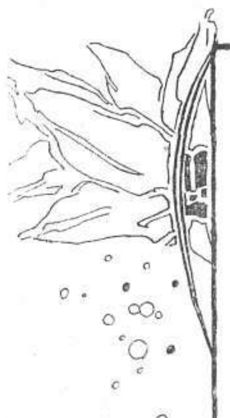
Louis Guy Joseph René

Amaury.

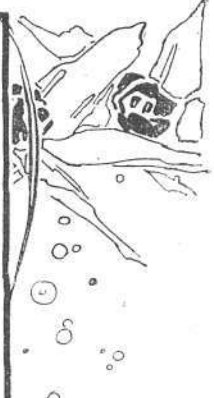
Apunte del árbol genealógico del virrey Liniers, por su biznieto Joseph de Liniers, que vive actualmente en París y que lleva el título de vizconde

Corresponsal.

La Mi-Carême en París







El carro de los muñecos de goma

París, marzo 3 de 1910.

Hoy celebróse en París el famoso cortejo de la Mi-Carême. Es simplemente un corso de carnaval con todos los detalles ruidosos y pintorescos de las grandes fiestas populares. Todos los gremios femeninos eligen una reina que los represente en el cortejo. Del conjunto se elige una que preside la comitiva y se la llama "reina de las reinas". Este año le tocó el turno á una preciosa muchacha muy pobre, llamada Elisa Gaillard.

El reinado de estas emperatrices dura solamente un día, y es tal vez por eso que se las considera las soberanas más felices del mundo...



Carro simulando una taberna del tiempo de Enrique IV

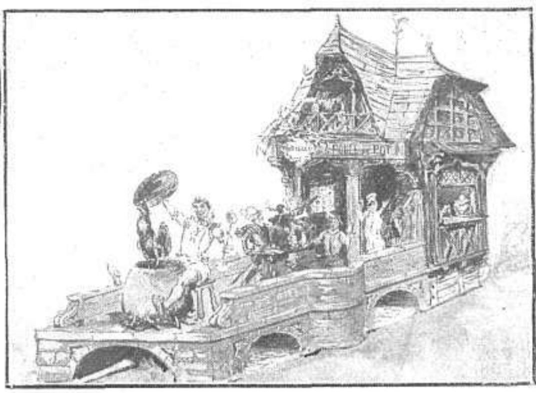
Carro del duelo Cook-Peary ó «El descubrimiento del Polo» (maquette)

aplausos y lluvias de confettis. El presidente de la república, M. Fallières, regaló á la reina, como de costumbre, un riquísimo pendantif de brillantes.

El presidente del consejo municipal, le regaló en nombre de la ciudad de París, una alhaja de gran valor.



Vendiendo los programas de la Mi-Carême



Cortejo histórico de París á través de los tiempos.—La «Hostería del puchero de gallina», bajo Enrique IV (maquette)

Una multitud enorme asistió al desfile de los carros alegóricos que tomaron parte en la fiesta. Sobresalió el de "la reina de las reinas", á cuyo frente se alzaba un caballo de madera, de tamaño natural.



La reina de las verduleras

Rodeaba á la reina, una corte regia de hermosas muchachas: modistas, verduleras, floristas, etcétera.

A su paso, el público las saludaba con grandes



Carro humorístico de la Vie Parisienne (maquette)

En fin, contra la voluntad de los filósofos, es indudable que el carnaval aun no ha muerto ni siquiera en París.

Tiene razón monsieur Faguet: "El carnaval existirá hasta que desaparezca el último filósofo que lo critique."

La procesión de la Mi-Carême no se realiza sin



Carroza de la reina



Carro de la Galia.—Cortejo histórico de París á través de los tiempos (maquette)

un gasto de cien mil francos, aproximadamente. Esta vez estaba formada por diez y ocho grandes carros, de los cuales diez pertenecían al cortejo histórico de "París á través de los tiempos", y cada uno de ellos costaba de mil quinientos á tres mil francos. Los figurantes, cuyo número era de 150 mujeres y 1.200 hombres, fueron remunerados á razón de 8 francos las primeras y 5 los segundos, á lo cual se debe añadir el importe de los trajes, el pago de 500 músicos, etc.

Contribuyeron este año á formar la suma necesaria el Concejo Municipal, la Cámara de Comercio, los ministros, el presidente de la república, los vendedores de artículos de consumo y otros. El primero donó 20.000 francos. **Corresponsal.**



La reina de las reinas saliendo del Hotel de Ville, del brazo del Consejero Municipal

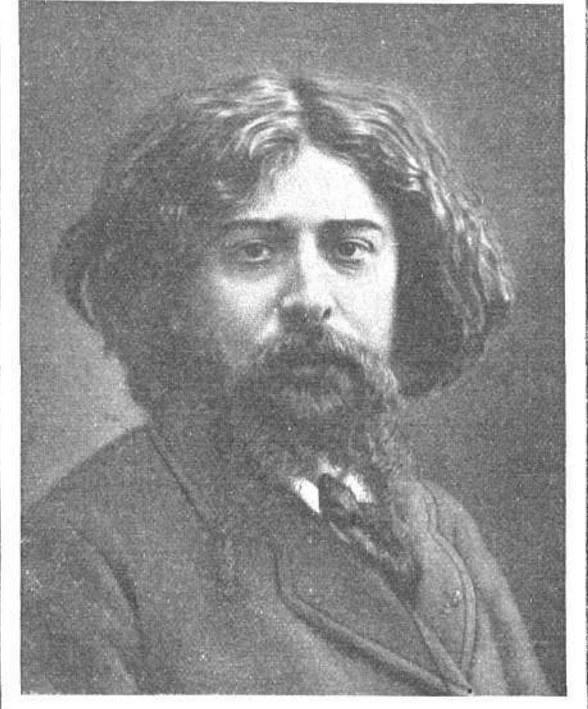


La familia de Alfonso Daudet



Hacía tiempo que la popularidad no se ocupaba de la ilustre familia. Ahora, sí. Desde que Madame Alfonso Daudet, ó sea Julia Allard, publicó su nuevo libro: «Souvenirs autour d'un groupe litteraire», ha vuelto ha resonar en las columnas de los diarios el nombre de Daudet. Muerto el maestro, la compañera sigue cultivando sus flores. En un volumen ha reunido sus impresiones de más de treinta años de existencia célebre. Para conocer la vida de Daudet como así también la vida de su esposa, basta leer ese libro. No busquéis en él aquellos relámpagos de estilo y aquel encanto dominador de «Jack» ni del «Nabab», ni de «Sapho»... Pero son páginas sencillas. Mirándolas al trasluz veréis que palpita allí, con miedo, un corazón sin uñas. Y las impresiones, las anécdotas, las escenas vistas y vividas, las discusiones presenciadas, las alegrías y los dolores sufridos y gozados, dan al conjunto una pintoresca policromía sentimental. No sugestiona. Pero, á lo menos seduce...

Al pasar, os traduciré como primicia, algunos de los capítulos que en el libro citado pueden tener interés para nosotros. Escojo al azar. Helos aquí: — «20 octubre de 1880.» (Acaba de morir la madre de Emilio Zola...) Hay un peligro para la vida privada de los hombres de letras que impide se les juzgue con razón y con justicia. Ese peligro está en sus propios libros. Madame Zola ha muerto esta mañana y yo pienso en «mamá Coupeau» de «L'Assommoir.» No puedo apartar esta fricción tan tristemente profunda, de la vida del escritor. Zola adoraba á su madre. Vivía con ella. ¿Cómo, pues, ha podido describir con tanta bajeza, vulgarizándola hasta lo imposible, la agonía de una anciana como «mamá Coupeau...»?



Ultimo retrato de Alfonso Daudet

Alfonso Daudet ha dejado una familia literaria. No obstante el talento de «Poquita Cosa», su familia sostiene con honra su apellido. La viuda, una encantadora dama muy suave, muy ingenua, muy madre, ha publicado ya varios libros de versos. No son cantos de cigarra como los de su marido. Son trinos helénicos de pajarito bueno. Además, recién aparece en las vidrieras del bulevar otro libro suyo lleno de poesía, pero en prosa. Son recuerdos que poéticamente ha recogido en su casa cuando allí se reunían hombres como Gustavo Flaubert, Armand Silvestre, Catulle Mendés, François Coppée, Mallarmé, Emilio Zola, Leconte de Lisle, los Goncourt, Banville, etc., etc. Todos muertos... Su hijo mayor es León Daudet, director del diario parisién la «Action Française.» Ha escrito novelas. Muchas novelas. Tal vez demasiado...

Dejó también Daudet una hija. Llámase Edmée. A pesar de ser bella, escribe versos. Confieso con pena no haberlos leído. Pero la verdad es que los hace. No debiera hacerlos. Su belleza vale bien todos los versos de Hugo... Después, viene Luciano, hijo predilecto del hogar. Escribe. No versos. Pero sí novelas que son la consecuencia. Sin embargo, por encima de todos, brilla con alma propia y sangre joven la anciana de cabellos blancos...

De toda la familia, es Madame Daudet la que posee una inteligencia más fina y más original. Tiene 63 años de edad y su alma se conserva fresca de juventud. La eterna primavera que floreció en el corazón del esposo florece ahora en el de la viejecita que durante más de treinta años fué la inseparable musa de «Poquita Cosa.» José María de Heredia ha escrito de ella esta frase muy justa: «Madame Daudet tiene su parte voluntariamente discreta, en la gloria de su ilustre marido.» Ella fué su colaboradora más eficiente y más constante. Cuando él, ya paralítico, sufría los últimos dolores, ella lo consolaba con su alegría. Ella misma salía á la calle en busca de argumentos para él. Al regreso, sentada en una silla baja, junto al canapé que le servía de cama, ella le narraba todo lo que había observado en su paseo... Con eso, Alfonso Daudet escribía sus postreros cuentos tan irónicos, tan tristes, tan dolorosos y tan alegres que hacen llorar y reir al mismo tiempo como ríen los niños á través de las lágrimas y como lloran los viejos á través de la risa...

A la muerte de Julio de Goncourt:

—«11 junio 1882—¡Qué triste muerte la de Julio de Goncourt herido en su juventud y en el cerebro! Debe de haber sufrido horriblemente. Con su enfermedad mental, con su locura, desesperado, enloquecido, con el cráneo hueco, frente á la página blanca que ya no podía llenar, ni corregir, ni leer...

—Todo ha concluído,—decía ayer el pobre Julio á su hermano Edmundo,—no podré trabajar nunca, nunca, nunca...»

Se fué al jardín. Y allí lo encontraron, en el suelo, tirado largo á largo, con la cabeza entre las manos, loco, muerto...»

Orgullo:

—«Febrero 1890—Loti, Maupassant, Bourget serán los tres ¿ó sucesores? de Goncourt, Flaubert y Daudet, pero lejos uno del otro...»

Revelación:

—«Marzo 1890—Visita á madame J... C... Una charla viva y cordial que sube y baja desde los niños hasta los teatros. Me presentan al señor C... D..., de la Academia Francesa, que es según se cree el Loisillón de «El Inmortal» de Alfonso Daudet. Me saluda sin palabras. Durante el tiempo de la conversación me esquiva sus miradas. Para sacarlo del apuro y librarlo de mi presencia, me voy, constatando en esta circunstancia su falta de espíritu y su mediocridad rencorosa...»

La princesa Matilde visita á Daudet:

—«Febrero 1893.—He vuelto á ver á la princesa Matilde. La he visto en el gabinete de trabajo de Alfonso, acompañada de su sobrino el conde Primoli, vestidos ambos á la moda del segundo imperio...»

—«Marzo 1894. — Madame Chenay, hermana de la mujer de Víctor Hugo es quien ha copiado para el maestro todos sus mauscritos. Ha llegado á París. Ella me cuenta su infancia, triste y feliz...»

Un argentino:

—«Junio 1894.—Gran fiestá en casa del conde Roberto de Montesquieu Fezensac en su palacio de Versalles. Reunión compuesta de poetas, pintores, mundanos y nobles. ¡Hermosa casa! Visitamos el jardín acompañados por el argentino Gabriel de Iturri que es el amigo íntimo, y el secretario devoto del poeta.»

. . . .

¡Oh! Un bello rasgo:

—«Agosto 1894. — Es para mí una sorpresa encontrar en las reuniones de hombres superiores como mi marido, François Copée, Edmond Goncourt y Emilio Zola, sentimientos tan sencillos, etcétera, etc...»

. . . .

Los puntos suspensivos no tienen importancia.

A medida que Madame Daudet se aproxima al fin de sus recuerdos, el libro se hace más triste, más doliente, más fúnebre, más de cementerio. La soledad dejada por el compañero muerto transforma la vida de la buena anciana.

He aquí su preámbulo:

—«1898.—Ahora que mi marido ya no está á mi lado; ahora que estoy lejos de su presencia vigilante, desolada y sin abrigo, ahora comprendo que todo lo que yo hice en la vida, los cuidados de mi hogar, la coquetería de mi persona y de mi literatura, estaban inspirados por él. Ahora me siento descorazonada. Ya no puedo ni siquiera escribir... Me casé con deseos de cumplir mi deber y



La celebre poetisa francesa Julia Allard, esposa de Alfonso Daudet, con cuyo nombre firma sus poesías.



Luciano A. Daudet, hijo del novelista, con su hermana Edmée, en la salita, convertida en biblioteca, donde Alfonso Daudet escribió sus principales obras



Edmée Daudet, en la sala donde su ilustre padre vivió paralítico durante los últimos años de su existencia

dedicar toda mi atención al cuidado de nuestro hogar. El sonreía, encantado al ver la armonía que reinaba á su alrededor. Pródigo y desordenado, mi marido amaba el orden en el cual se expandía hora por hora la belleza de sus altos ideales. Ha muerto. ¡Ha desaparecido para siempre! Ibamos los dos al borde del invisible precipicio, y he aquí que él ha caído antes que yo. No oigo ya su voz. No oigo los latidos de su corazón que antes ritmaban con mi sueño...»

—«Alfonso es ahora para mí una sombra que camina á mi lado: una sombra que durante treinta años me animó con su presencia mágica, me modificó, me transformó, me pulió, me hizo nacer de nuevo...»

Y como una confesión que se hiciera á sí misma, Madame Daudet prosigue:

—«En treinta años de matrimonio, yo no me he aburrido ni una hora. Puedo haber tenido disgustos, inquietudes de mujer ó de madre, horas de angustias ó de lágrimas, pero nunca, jamás, un minuto de fastidio, ni de ociosidad. Desde las primeras páginas que él leyó con sorpresa, juzgóme digna de ser su compañera intelectual, y es así que á menudo en los manuscritos se entrecruzaban nuestras escrituras, siguiéndose, enlazándose, continuándose...»

—«Qué dichosa mujer es usted,—me decía.—Tiene un marido glorioso que la adora, una madre, é hijos que la rodean...» ¡Oh! Y ahora, viuda, desamparada, sola, solita, ya no me siento protegida; ahora tengo que ser la protectora!...»

Así habla esta linda viejecita, digna esposa del que fué su maestro, su sostén, su espíritu, su Dios... Y hay en su sencillez y en su ingenuidad tanta poesía, que oyéndola hablar, viéndola discurrir nerviosa y sutil por la salita donde Alfonso Daudet trabajaba: contemplándola así tan inquieta y tan viva y tan transparente y tan maternal, me ha parecido que era la encarnación del alma literaria y curvilínea del padre de Tartarín...

Juan José SOIZA REILLY.

París, marzo de 1910

Le Chariot — Aux Cieux, écrits

Le Chariot au plus profond des cieux
Resplendissant du feu des sept étoiles,
Brancard levé, songe silencieux
Qu'il a perdu ses jantes et ses toiles,

A mi-chemin d'Arcturus et du Lion
Il doit souffrir de paraître inutile,
Lui qui connut les guerres d'Ilion
Et qui servit au siège de la Ville.

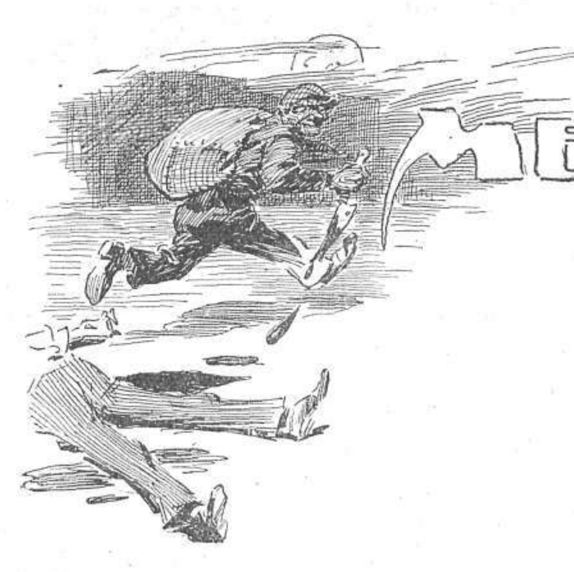
Il vit Hélène et Clytemnestre, Hector
Dans ses triomphes et tous ses désastres
Avant d'être rivé par sept clous d'or
Dans la magie immortelle des astres.

Il vit aussi Moïse et le Jourdain
Puis il traîna dans les folles arènes
Néron chantant une lyre à la main
Quand les chrétiens gémissaient sous les chaînes

Il fut le char d'Élie au ciel porté;
Quand Apollon confia l'attelage
A Phaéton, il fut précipité
Au fond des mers, dans la nue et l'orage.

Et maintenant, démonté, glorieux
Marqué de feu pour l'antique servage
Il fait la nuit plus belle, et par les cieux
Très lentement, évolue et voyage!

Mme Alphonse Daudet



Por no darle importancia ninguna, en lo cual han hecho perfectamente, nuestros colegas no tomaron en cuenta el suelto que una publicación francesa, *Les Temps Nouveaux*, dedica á la República Argentina.

Pero nosotros, que deseamos ver de buen humor á todo el mundo, nos ocuparemos de la «propaganda á la inversa» del mencionado periódico de París, en la seguridad de que nuestros lectores y el doctor Figueroa Alcorta van á pasar momentos muy regocijados.

* * *

Le Terreur en Argentine.—Les caciques argentins continuent, la tâche barbare qu'ils se sont imposée.»

Así empieza el suelto, con un título destinado á poner los pelos de punta.

Aprovechemos tan notable circunstancia para continuar la transcripción:

«Les charlatans de profession propagent, n'importe où, que l'Argentine est un pays de bien-être et de liberté où les luttes sociales n'ont aucune raison d'exister. Ferri et Blanco Ibanez, subornés par la bourgeoisie, ont décrit les pays... comme des sociétés basées sur la justice, la liberté et la civilisation.

C'est tout le contraire; le République Argentine est une immense forêt en laquelle pullulent les bêtes feroces qu'on dénomme fonctionnaires publics, et qui font leur proie des immigrants en particulieur et du peuple producteur en général. Là ne règne d'autre justice que celle de la force, du vol et de l'assassinat légal».

Los funcionarios públicos «¡bestias feroces!», los charlatanes de profesión, Ferri, Blasco Ibáñez, la burguesía que «soborna» á estos últimos...

Les Temps Nouveaux respetan al ilustre Anatole France.

* * *

Continuemos regocijándonos:

«Des bandes de ces voleurs professionnels, qui sont devenus employés du gouvernement, vont par les villes et les campagnes, commettant crime sur crime. Ils pénètrent dans les maisons des travailleurs, frappent tous ceux qu'ils y rencontrent et volent l'argent et les ustensiles de famille.

En d'autres lieu la horde gouvernementale s'empare des meubles et des matelas, forçant ainsi les mères et les enfants à coucher sur le sol et à se priver de pain».

* * *

«Rien n'ess inviolable ni sacré dans ce pays ravagé par un gouvernement de scélérats. Enfoncer la porte d'une maison, en torturer les habitants, outrager les femmes et les autres êtres sans défense, incendier les meubles et les habits, enlever l'argent, enchainer le mari ou compagnon et le plonger dans les cachots ou le faire disparaître: tout cela ets chose courante.»

Indudablemente la inauguración de la estatua de San Martín en Boulogne-sur-mer ha contribuído á que se estudie nuestro país y no se digan de él las patochadas y absurdos que antes inventara una ignorancia satisfecha de sí misma.

* * *

Aparece el protagonista, que en este caso es el traidor de la obra.

«Et le president de la République continue a ordonner des mesures répressives. Et il n'y a ni juges ni fonctionnaires qui n'exécutent ses ordres au pied de la lettre.

Figueroa Alcorta a exigé, aussi, qu'on lui remette les fonds saisis — volés — chez les travailleurs. Cet argent lui servira à acheter des voix pour sa future présidence et à acheter les fermes et les maisons qu'il convoite».

Figueroa Alcorta con todas sus letras y sin faltas de ortografía. ¿No es asombroso?

* * *

Ahora viene algo que ignorábamos. Como de costumbre, la vieja Europa sigue sabiendo más que nosotros mismos de nuestros propios asuntos.

«La conduite du président s'explique par ses antécédents.

L'on sait qu'avant d'arriver au pouvoir, ilt fut accusé de vol a main armèe, suivi d'assassinat».

Y nada más.

Creemos que nuestros lectores nos agradecerán el buen rato que les hemos hecho pasar.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Escalpelo. — Buenos Aires. — Nada tendríamos que censurar en su artículo, si no hubiésemos jurado odio eterno á las narraciones candorosamente emblemáticas.

L. M. D.—Buenos Aires.—

¿Aunque hoy no publiquemos
los ripios que nos manda, tal vez llegará un día
en que conoceremos
sus éxitos enormes?... ¡Oh loca fantasia!

Libélula. — Buenos Aires. — «Las gracias ó lo contrario las dejaré para después de saber cual es el destino de este...» Esperamos «lo contrario».

F. H. K.—Buenos Aires.—No.

I. S. V. T. (h.)—Buenos Aires.—
«¡Era una tarde y en la selva umbría!
¡Yo vi ansioso y por vez primera!
¡En tus manos tenías un ramo de flores!
¡Y el sol á lo lejos asaz moría!»

Todo con admiraciones. Muy bien. Es natural que se admire usted y trate de que se admiren los demás leyendo *eso* que ha salido de lo que en el resto de los mortales se llama cabeza.

B.—Buenos Aires.—

«Estas palabras que van
Hasta tu oído, *indiscretas*,
Son lágrimas ¡ay! *funestas*...»

Un momentito. Los vocablos *indiscretas* y *funestas* no son ¡ay! consonantes.

Javierito.—Buenos Aires.—

Por «modo diverso»
son esas pavadas
cabriolas en verso,
piruetas rimadas.

Camuya.—La Plata.—Tiene imperdonables defectos. Y no nos referimos sólo á los versos largos, sino más bien á ciertas ingenuas extravagancias, tales como
«Si de tu mismo cuerpo, *fiel* suicida,
Y
«La dulce infancia de tu bella edad», que, sin mucha exageración, podrían ser tachadas de disparates.

L. C. H.—Rosario.—

Con decisión y constancia,
siga por ese camino;
y el día que usted se muera
podrá dejar á sus hijos,
si no casas y terrenos,
cuatro millones de ripios.

Aurora.—Montevideo.—No es una majadería insulsa, ni una obra admirable.


REFINERIA DE ACEITES
PUROS DE OLIVA
BAU
FREIXAS - URQUIJO Y Cª
Con el
mismo gusto
que se comen las frutas de la quinta propia puede Vd. entregarse á saborear el aceite "BAU"
Está hecho con puras olivas sanas con la mayor higiene y cuidado.
no es una marca imaginaria:
Lleva como marca el nombre del productor, "BAU".
Es aceite como propio, — como hecho en una finca del consumidor.



Era la tarde del Jueves Santo del año 1324. En cierta villa castellana de claros y ya rancios linajes y de historia corta, pero limpia y pura como el curso murmurador de un arroyuelo serrano, disponíanse todos, hidalgos y pecheros, á concurrir á los oficios divinos y á escuchar la santa palabra del anciano arcipreste. Sólo el impío Afán Garcés, dueño del ciclópeo castillo que dominaba al pueblo con su sombra, se entretenía cazando en la próxima sierra.

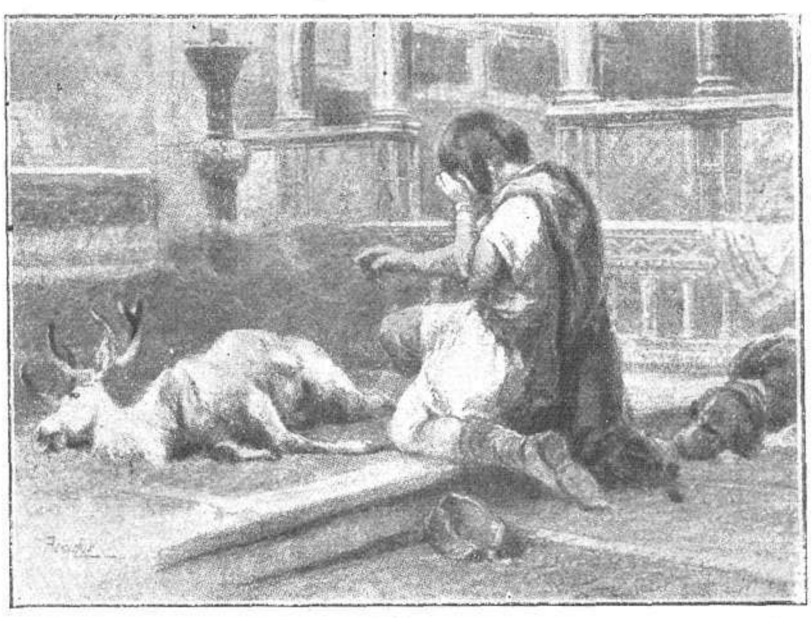
Con voz bronca é irritada acuciaba al par de lebreles que le acompañaban para que no dejasen barrancos ni breñas por escudriñar; pero todo en balde, pues no parecía sino que todas las bestias habían emigrado á otras regiones. Afán, lleno al fin de ira y desesperación, se sentó junto á una fuente...

La sierra, en torno suyo, dormía sumida en un hosco silencio. No había brisa que sonara gárrula y alegre entre los jarales, ni pajarillos que gorjearan en los árboles y tampoco se percibían esos mil ruidos distintos que, unidos en un todo orquestal y sublime, forman el canto gigante de la Naturaleza.

De pronto, los ojos erráticos del hidalgo vieron frente á él un hermoso ciervo completamente blanco. Púsose de pie en un salto, requirió una flecha y apuntó... El ciervo, al sentir el certero hierro en su carne, dió un brinco y se encaminó sierra abajo. Los perros le siguieron de cerca dando furiosos aullidos y Afán corrió tras


¡La operación del día!...
Colonia y Pueblo Sarmiento
en la provincia San Juan, departamento Jachal, á 8 leguas del ferrocarril Trasandino, 50.000 hectáreas subdivididas en lotes de 100 y 25 hectáreas para dedicarlas á la colonización. ESTANZUELAS de 100 hectáreas á 12 $ por mes. Venta particular directamente al interesado, sin comisión ni interés. CHACRAS de 25 hectáreas á 6 $ por mes en iguales condiciones.
La operación más ventajosa para adquirir una importante fracción de tierra, de seguro é inmediato porvenir recomendada por las autorizadas opiniones de los hombres de negocios como los señores Román Bravo y Cía., Publio C. Massini, quienes han tenido en venta dichos campos.
La oferta más ventajosa para comerciantes, agricultores, empleados, obreros y trabajadores. 100 hectáreas de tierra fértil por 12 $ al mes, es sencillamente un REGALO á 8 leguas del ferrocarril Trasandino.
De los 800 lotes se han colocado en pocos días 440, quedan solamente 360. Consulten el aviso de una página de "La Prensa" del 31 de abril. Nada más conveniente para que los modestos capitalistas redoblen su capital en pocos años.
¡Hasta los niños lo saben!...
En la Geografia Argentina, texto oficial de los colegios nacionales en la página 182 al 186, trata de la fertilidad de las tierras del Jachal y sus variadas producciones.
La Colonia Sarmiento ha sido planteada en dichos conocidos Valles que producen las mejores viñas, cereales y árboles frutales.
LA EMPRESA POBLADORA ARGENTINA, se reserva 15.000 hectáreas para colonizar por su cuenta, como lo indican los planos de la Colonia Sarmiento.
Por más datos é informes dirigirse á
LA EMPRESA POBLADORA ARGENTINA
VILLAMAYOR Lda.
CHACABUCO, 91. Buenos Aires.
El porvenir de nuestras tierras es oro sellado

Páginas infantiles. — Una leyenda



ellos animándolos más y más con sus voces.

—¡A él, León!... ¡A él, Leal!...—gritaba loco de alegría.

Y de vez en cuando le lanzaba nueva silbadora flecha sin que consiguiera volver á herirlo, porque, con asombro, veíalas llegar al lomo del pobre animal y caer inertes é inofensivas al suelo.

Así corriendo, perseguido y perseguidores llegaron á la entrada de la villa, que al fin de la sierra extendía sus pobres casucas.

El ciervo, antes de aventurarse por las torcidas callejas vaciló unos momentos, pero luego siguió su penosa marcha tambaleándose como si estuviese próximo á caer exánime. La iglesia mostró ante ellos sus abiertas puertas, y la infeliz bestezuela, enloquecida por la agonía, pasólas sin titubear y llegó junto al sagrario, donde ayó...

Afán, destocada la cabeza y revueltos los hirsutos cabellos, pasó detrás de ella...

Entonces, una fuerza superior á su altiva voluntad le hizo doblegar las rodillas; un súbito enternecimiento invadió su corazón y, tapándose el rostro con las manos, lloró en silencio...

Cuando tornó de su ensimismamiento, el ciervo había desaparecido y Afán mezcló sus oraciones á la de los fieles, que le miraban con pasmados ojos.

José A. LUENGO.

Ajedrez

Es interesante para los aficionados, por las enseñanzas que puede reportarles la siguiente partida:

Defensa siciliana

Blancas	Negras
A. Silbert	Conde J. de Villeneuve-Esclapon
1. P 4 R	P 4 A D (1)
2. C 3 A R	C 3 A D
3. C 3 A D	P 3 C R (2)
4. P 4 D	P × P
5. C × P	A 2 C R
6. C × C (3)	P C × C
7. A 3 D (4)	C 3 A R !
8. O O (5)	O O
9. P 4 A R (6)	P 4 D
10. P 5 R (7)	C 5 C R
11. D 1 R	P 3 A R (8)
12. P 3 T R	C 3 T R
13. P × P	A × P
14. P 4 C R	D 3 D
15. C 2 R	C 2 A R
16. P 3 A D	P 4 A D
17. P 5 A R (9)	P 4 C R
18. C 3 C R	A 4 R
19. T 3 A R	P 3 T R
20. A 2 D	T 1 C D
21. P 3 C D	P 4 T D
22. T 1 D	A 2 C D
23. A 1 A D	D 3 C D
24. R 2 C (10)	P 5 T D
25. P × P (11)	P 5 A D
26. A 2 A D	A × C (12)
27. T × A	A 5 D +
28. A 4 R	P 6 D (13)
29. R 2 T	D 3 D
30. A × A	T × A
31. D 4 R	T 2 A D
32. R 2 C	D 3 A R
33. A 2 D	T 4 A D (14)
34. T 3 R	C 4 R
35. T 1 C D	T de 1 A á 1 A D
36. T 5 C D	D 3 T D
37. D 7 C D (15)	D × D +
38. T × D	R 2 A
39. T 5 C D	R 3 A
40. T 4 C D ?	P 3 R
41. P × P	R × P
42. T 1 R	R 4 D
43. A 3 R	T 4 T D
44. A 4 D	C 3 A D (16)
45. A 6 C D	C × T
46. A × T	C 7 A D
47. T 7 R	R 3 D

Las blancas abandonan.

(1) La defensa siciliana es una de las aperturas más difíciles de jugar, principalmente para las negras, aunque mucho también para las blancas. La primer jugada de las negras tienen por objeto impedir que el adversario ocupe el centro, cosa que no se consigue por lo general sino á trueque de debilitar el P D que suele quedarse atrás ó aislado.

Durante todo el siglo XVIII y hasta la muerte de La Bourdonnais (1840), tuvo fama esa defensa de ser muy sólida. Pero los jugadores de la escuela alemana hicieron, poco á poco, que se modificara la opinión. Pero el desastre de Anderssen en su último partido del match con Morphy modificó el parecer en sentido contrario.

Por eso el doctor Tarrasch habla de los puntos débiles de las negras en la defensa siciliana. Las tentativas para rehabilitar la apertura no han cesado sin embargo. Anderssen, Paulsen y Blackburne, entre los clásicos, y Pillsbury, Mieses y Lasker, han recurrido con frecuencia á la "defensa".

(2) Jugada favorita del doctor Lasker quien la puso en práctica en su última partida del match con Janowski. No es que resulte más fuerte que otra jugada, pero hace que el blanco se mantenga en una atención sostenida. La defensa clásica es 3 — P 3 R. Pillbury obtuvo buenos resultados en 1900 jugando 3 — P 3 D.

(3) Es un error estratégico. El cambio refuerza el centro de las negras. Su P D deja de ser un punto débil. La jugada junta es 6. A 3 R.

(4) Esto ya es más grave. Este alfil debió situarse en 2 R. En 3 D permite la inmediata salida del C R de negras, las cuales bien al abrigo dispondrán sus fuerzas en seguridad.

(5) Si 8 P 5 R — C 4 D, lo que hubiera imposible después de 7 A 2 R.

(6) Las blancas se mantienen en la creencia de que dirigen la partida. En realidad ocupan desde este momento lugares inferiores. Ni el P, ni el C, ni el A R, tienen perspectivas de ataque. Al A D podría ir 4 A R, pero quedaría debilitada la línea del C. D.

(7) Tomando el P D dejarían la iniciativa á las blancas.

(8) Muy buena jugada. El cambio de los P es obligado y las negras quedan dueñas absolutas del terreno.

(9) El lado R de las negras es inatacable. Las blancas están archiperdidas desde ese momento.

(10) La huída del R no es forzosa, tanto más cuando que en 2 T se encuentra bajo la influencia del A R adversario. Pero, en realidad, ¿qué debe hacerse?

(11) Forzado.

(12) Parece algo prematuro este cambio. Pero es tan superior la posición de las negras que una ó dos jugadas débiles no pueden comprometer la partida. La más fuerte continuación del ataque la daría 26 — T D 1 D, para responder á la cual no tienen las blancas ninguna jugada conveniente.

(13) Entre P pasado ganará la partida.

(14) Amenazando 34 — C 3 D.

(15) Equivale á una capitulación.

(16) Muy buena jugada. Los tres movimientos que siguen constituyen un pequeño problema.



Para ser galanteada

Don Francisco de Quevedo daba esta receta á los lindoros de su tiempo, afanosos por vencer en la conquista de bellas contemporáneas:

"Para que os sigan las mujeres hermosas, caminad delante de ellas."

Hoy, que las muchachas bonitas están en una inmensa mayoría, con respecto á los muchachos ídem, y que, por consecuencia, son ellas las que se afanan por ser seguidas por los buenos mozos, la receta moderna es la siguiente:

"Para que os sigan los mocitos "comme il faut", caminad delante de ellos, llevando en la mano un buen paquete de jabones **Reuter.**"

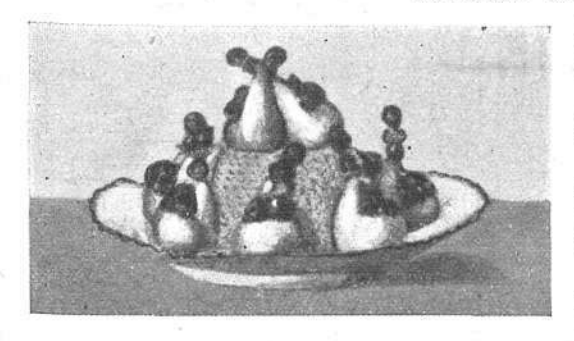
En efecto, parece que el perfume de este insuperable jabón de tocador y de baño, es irresistible, porque él denota cualidades que hasta ahora no han podido ser vencidas por ningún otro.

Porque es fino, delicado, sano, altamente beneficioso á la higiene del cutis, que embellece y rejuvenece; propicio á la delicada piel de los niños y altamente reparador de las inclemencias que la edad marca en la faz de las personas ancianas, pues elimina en poco tiempo las arrugas.

Además, exonera por completo á los perfumes vulgares, dejando en la piel un vaho delicioso, sólo comparable al que exhala un jardín primaveral.

Síntesis: Toda niña casadera y á merecer, cuando salga á la calle, debe llevar siempre por lo menos una pastilla de **Jabón Reuter.**

Recetas culinarias



Nuestros grabados de hoy representan, el primero: una fuente de porcelana conteniendo peras en dulce con fresas y queso de Flandes. En el centro se coloca dicho queso y se rodea de peras, á las cuales se rellenan de fresas, poniendo una de éstas en el extremo.

Este postre es tan exquisito como agradable en su aspecto.

El segundo grabado nos muestra una ensaladera de forma alargada llena de ensalada de escarola y tomate en rebanadas largas. Esta ensalada es de muy fácil preparación y de un sabor delicioso.

POSTRES

Panecillos de almendra con naranja.—Se mondan y machacan diez onzas de azúcar y las ralladuras de una naranja; se ablanda la pasta con clara de huevo y se divide esta masa en partes del tamaño de una nuez. Se forma con ellas unos panecillos ovalados, que se doran con yemas de huevo y que se colocan en una placa de horno ligeramente untada de manteca.

Se les hace una hendedura á lo largo, de medio centímetro de profundidad, y se cuecen á horno muy suave.

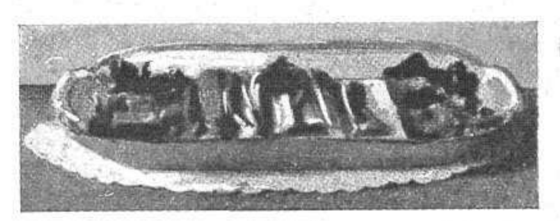
Medias lunas al kirsch.—Se prepara la misma pasta que para los mazapanes de limón; pero sin limón, y se extiende la pasta sobre la mesa que se habrá espolvoreado con una capa de azúcar molido, de un espesor de ocho centímetros.

Se divide la pasta en medias lunas que se formarán con un cortapastas redondo, de cuatro centímetros y medio.

Se da á las medias lunas una anchura de tres centímetros. Se cuecen á al horno, y cuando están frías, se cubren con un baño de clara de huevo y azúcar al kirsch, y se clava por encima azúcar desmenuzada.

Se secan durante dos minutos al horno.

Macarrones de chocolate.—Se monda y machaca media libra de almendras, á las que se añaden catorce onzas de azúcar molida y cuatro onzas de chocolate, que se habrá derretido un poco á la boca del horno. Se añaden claras de huevo para que la pasta esté blanda; pero sin extenderse.





—Siendo Trinchieri, venga otra vuelta.
—¡Qué rico aperitivo es el Trinchieri!

EL ANARQUISMO EN PARÍS

(Revelaciones sensacionales del famoso «detective» inglés William Wallace)

POR HÁMLET-GÓMEZ.

(Continuación)

—Media hora antes de que llegara al entresuelo la señora de Verne, á la cita con su amante, esto es, sobre las seis y media de la tarde de anteayer, entró un hombre en esta casa, cruzó el portal y pretendió subir las escaleras; pero la portera, que no le conocía, le salió al paso:—"¡A dónde va usted, caballero?"—le preguntó.—"Al segundo, casa de los señores Davise"—respondió el hombre. Los señores Davise viven, en efecto, en el segundo piso y la portera nada tuvo que decir; le dejó pasar. Pero aquí entra lo extraño. Aquel hombre, según la portera, venía embutido en un largo levitón, que le tapaba del cuello á los pies, y se cubría con un negro sombrero de anchas alas, que apenas dejaba entrever una melena luenga y una barba hirsuta: su raro pelaje de artista bohemio fué precisamente lo que atrajo la atención de la portera sobre él. Pues bien: aquel hombre, que la portera vió entrar, aun no lo ha visto salir; subió las escaleras pero no ha vuelto á bajarlas... Y aun hay una cosa más singular: interrogados por mí los señores Davise, que son personas respetabilísimas, me han asegurado que en la tarde de anteayer no recibieron absolutamente ninguna visita y que no conocen á nadie cuyas señas puedan coincidir con el raro personaje que anunció á la portera que venía á visitarles.

—¡Oh, oh, Mr. Hamard! ¡Y usted cree que aquel hombre, en vez de subir al segundo piso, equivocó el camino, forzó la puerta del entresuelo y entró?...

—¡Quién sabe!

—¿Y allí esperó en acecho á la señora de Verne, la estranguló y luego abrió un balcón y se deslizó á la calle?...

—¡Quién sabe!

—Pero ¿y Luis Fracasso?

—Luis Fracasso, á quien la portera vió entrar también como de costumbre en el entresuelo, poco después de la llegada de la señora de Verne, se da también el caso de que la portera tampoco le ha visto aún salir...

—¡Oh, oh, oh, Mr. Hamard! ¿Cree usted que se reunieron dos hombres para asesinar á una pobre mujer?...

—¡Quién sabe!

Me quedé pensativo un momento y luego miré al prefecto, que sonreía con aire astuto y gesto severo.

—¿Nos damos mutua palabra de honor de guardar profundamente el secreto?

Mr. Hamard me tendió la mano y yo la estreché.

—Ahora, querido Mr. Hamard, hágame el favor de mirar atentamente el rostro de esta mujer.

—Tiene un poco contraída la boca. ¡Quiso sin duda morder á su asesino!

—¿Y nada más?

—¿Qué más?

—Examine ese rostro con esa lente de aumento á ver si descubre usted algo—dije al prefecto ofreciéndole mi monóculo.

Requirió la lente y miró.

—¡Ah!...

—Una hilacha entre los labios, ¿verdad?

—Sí.

—Pues ahora veremos.

Le abrí los labios con fuerza al cadáver y la hilacha se convirtió en un pedacito de tela minúscula que mordía entre la perlería sin valor de los dientes... ¡Tan pequeños eran aquellos dientes!...

Introduje mi puñal por entre aquel collar de perlas de juguete, lo jugué como palanca abriendo una abertura y saqué de la boca de la muerta un botón al que había adherido un pedacito de tela de color claro...

—He aquí el nombre, el apellido y la historia completa del criminal. ¿A qué pellejo de asesino pertenece esto?

—Luis Fracasso se vestía de negro aquella tarde, como de costumbre; estaba de luto...

—¡Ah!... ¡Y el *otro*?

—El *otro* iba cubierto de un gabán negro del cuello á los pies.

—Pero debajo del gabán negro podía llevar un vestido claro... Por lo menos ya está evidentemente probado que Luis Fracasso no fué el autor material del crimen; porque este botón pertenece sin duda á la manga de la americana ó del chaquet del asesino, arrancado por la muerta de un bocado en el terror defensivo de la agonía, cuando los dedos crispados le apretaban el cuello...

—Tiene usted razón.

Saqué mi cartera, coloqué cuidadosamente el botón con el pedacito de tela delatora y la guardé en el bolsillo. Luego cubrí de nuevo á la muerta con la colcha de encaje.

—Y ahora, silencio.

Mr. Hamard y yo abrimos la puerta de la alcoba y salimos. Fuera nos esperaban Moore y el ministro.

—¿Qué hay?—se apresuró á preguntar éste.—¿Han descubierto ustedes algo?

—¡Diablo! Ya lo creo—contestó riendo.—Hemos descubierto que Luigi Fracasso es un hombre terrible, más admirable evidentemente que el héroe español Guzmán el Bueno; porque aquel honrado ciudadano sacrificó á su hijo á la patria, pero Fracasso ha sacrificado una divina amante á su ideal anarquista. ¡Supremo sacrificio para un artista!

—¡Ah, pero se han convencido ustedes ya de que



... cruzó el portal y pretendió subir las escaleras;...

el asesino es y sólo puede ser Fracasso!—preguntó el ministro.

—Sí, querido Bertillon; Fracasso es el asesino y probablemente el ladrón... ¿Pero dónde está míster Verne?

—Le he obligado á que tome mi coche y se vaya á mi casa con su hermana. La terrible emoción que ha sufrido volviendo á ver el cadáver de su mujer le ha trastornado.

—¡Oh! Ya le dije yo que era una imprudencia.

—Además, querido Wallace, con sus extrañas palabras que le parecieron una burla ó una locura, le ha exasperado usted y temo que esté seriamente enfermo.

—¡Cómo! ¿Cree usted que mis palabras?... Pero hombre, si esas son bromas mías: ¡lírica pura!

—Lo cierto es, querido Wallace, que á veces dice usted y hace cosas tan raras que, á no conocerle, me parecerían desatinadas...

¡Bah! Así procede todo el mundo para vengarse de lo que no entiende, querido Bertillon. ¡Pero qué hacemos ahora para visitar el escritorio de Mr. Verne, en el ministerio?

—No creo que sea precisa la presencia de Verne para eso. Si usted quiere le mandaré á pedir la llave de la caja, ó iremos nosotros al ministerio.

—Justamente, Bertillon; yo creo indispensable esa visita al escritorio de Mr. Verne para estudiar el itinerario y las trazas que se dió el ladrón y comprobar algunos detalles de interés. Si le parece, vamos al ministerio, usted, Mr. Hamard y yo, y que Moore mientras

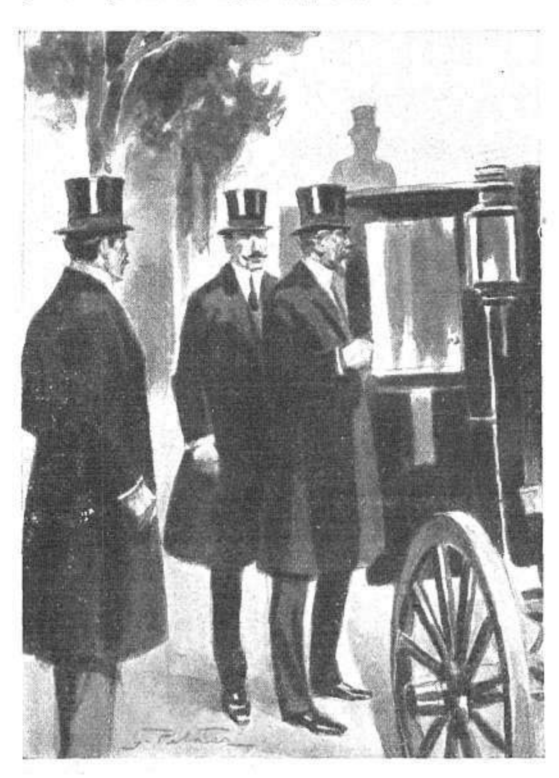
tanto vaya á su casa á pedir la llave de la caja á míster Verne y pase luego á reunirse con nosotros. Así aprovecharemos el tiempo que tanto nos apremia.

—Perfectamente.

Abandonamos la muerta á su destino. El prefecto dió orden de que fuera avisado el juez, para que procediera al levantamiento del cadáver, al que había de seguir la autopsia. ¡Pensar que la cuchilla despiadada destrozaría aquel cuerpo divino, idolatrado de un poeta, en aquel templo de amores, alfombrado de pieles, abullonado de raso, lleno de incienso de los madrigales, perfumado de violetas y estremecido aún por el aleteo rumoroso de los besos!... ¡Ay! El ídolo iba á ser convertido en jigote por el escalpelo de un carnicero científico. ¡Y el vandalismo humano que no teme la cólera de los dioses!...

El ministro y yo subimos, con el prefecto, al coche de éste, dirigiéndonos al ministerio, y Moore tomó un simón y se dirigió en busca de Mr. Verne á la casa del ministro.

Yo cerré los ojos en el coche para no ver la carita blanca, blanca, de la muerta; y luego los abrí aterrado para ahuyentar la imagen sangrienta de su destino en



El ministro y yo subimos, con el prefecto, al coche...

una mesa de disección... ¡Vive Dios! ¿No será por uno de estos bárbaros crímenes por lo que las rosas blancas, blancas, se han teñido de rojo, rojo de sangre ó de vergüenza?...

VIII

Divagando

Mientras nos dirigíamos á la oficina de Mr. Verne, para matar el tiempo á compás del galope de los caballos,—modo de matar el tiempo y el espacio á la par—dirigí á mis acompañantes algunas preguntas indiferentes.

—¿A qué club acostumbraba á concurrir Fracasso, señores?

—Al mismo que mi cuñado Verne—respondió el ministro.—Al *Club de los Artistas*, en el boulevard Haussmann.

—¿Y dónde tenía Fracasso su domicilio?

—En la calle de Moncey—replicó el prefecto.—Pero perderá usted el tiempo buscando una pista por ese lado. Ya hemos hecho un minucioso registro en la casa del italiano y no hemos descubierto absolutamente nada.

—¿Ni versos siquiera?

—Versos, sí; y cartas de amor...

—Pues ha dejado tras de sí huellas luminosas—respondí riendo.

—Sí; pero huellas que no nos sirven de nada para descubrir su paradero.

—¡Quién sabe! ¿No eran versos dedicados á la señora de Verne los encontrados en casa de Fracasso?

—Es de creer: todos los poetas hacen blanco de sus versos á sus amadas.

—Sí; pero no todos los poetas, después de hacer víctimas á sus amantes de sus versos, las asesinan luego para robarles los francos. Generalmente los poetas no son tan crueles... ni tan sinceros. ¡Vean ustedes cómo ese diablo de Fracasso es un famosísimo poeta, un honrado poeta, señores!

El prefecto y el ministro se rieron.

—Mejor es—observó éste—que no le oiga á usted Verne hacer esa apología del asesino de su mujer...

—¡Bah! ¿A que de seguro Fracasso en los versos á su amada le decía: «Alma, estrella, flor del cielo, astro, amo la vida á la luz de tus ojos y sin ellos moriré de frío y de pavor como si se apagara de un soplo el sol en el cielo...?»

—Es de temer que le dijera eso y aun cosas mayores—respondió el prefecto.

—Pues entonces, créanme ustedes, señores: Fracasso que es un honrado poeta, ya habrá muerto ó estará para morir, para cumplirle la palabra á su amada...

El ministro y Mr. Hamard se rieron de nuevo.

—¡Bah! ¡Palabra de poeta! ¡Es gracioso!

—No sé hasta qué punto será eso gracioso, queridos señores—repliqué gravemente.—Lo que sí afirmo es que un hombre como Fracasso, después de asesinada su amante, ó ha muerto, ó morirá antes de mañana... Y ya ve usted, señor prefecto, si ese poeta ha dejado tras de sí huellas luminosas, cuando yo puedo afirmarle á usted que á Fracasso hay que buscarle muerto... ó hay que buscarle—lo que Dios no quiera—disponiéndose á morir... Porque entonces... Señores, el poeta Luigi Fracasso es un hombre capaz de alumbrar los funerales de su amante con el incendio de París, repitiendo lo que Nerón en Roma; y es capaz de erigir un monumento á su amante con los escombros de París, amasándolos con la sangre de los parisienses...

El prefecto, Mr. Hamard, me interrumpió con una sonrisa.

—¡Por Dios, señor Wallace!

—Y es capaz de tantas cosas ese hombre, Mr. Hamard, que si vive, me temo que antes de mucho se le quiten á usted las ganas de reír al escuchar su nombre... Porque yo, que conozco á los hombres y sé arrastrar á los más insensatos y á los más audaces, le juro á usted que Fracasso es un loco monstruoso capaz de hacer llorar á Francia y horrorizar al mundo...

—¡Qué cosas dice usted, Wallace!—exclamó el ministro sin poder disimular un penoso temblor en la voz.—¡Emplea usted un tono para hacer esas profecías, que sería muy agradable no escucharle!...

—Con no creerme, como hace Mr. Hamard, basta, querido Bertillon—repliqué sonriendo.

Pero Mr. Hamard ya no sonreía y me miraba inquieto.

—No por cierto, señor Wallace. Sus palabras me merecen entero crédito.

—Mejor es.

Habíamos llegado al ministerio. Descendimos del carruaje en un patio y un ascensor se encargó de transportarnos suavemente al departamento de Mr. Verne.

La puerta del escritorio de este señor estaba cerrada y á una orden del ministro, un conserje se dispuso á abrirla.

—¿Ayer, cuando Mr. Verne llegó de mañana á la oficina, esta puerta estaba cerrada?—pregunté al conserje.

—Sí, señor.

—¿Cerrada por dentro ó por fuera?

—No sé decirle, señor. Lo que sé es que la llave había desaparecido y fué preciso descerrajarla para entrar.

—¿Y cómo pudo desaparecer la llave? ¿Quién la guarda?

—Casi siempre la guardo yo, pero á veces Mr. Verne se la lleva en el bolsillo.

—¿En qué casos sucede eso ¿usted sabe?

—No, señor.

El ministro intervino:

—No es difícil adivinarlo. Eso debe suceder cuando Verne deja alguna cantidad importante en la caja.

—Entonces, anteayer, cuando salió de la oficina míster Verne, ¿se llevó la llave?

—Seguramente, señor—respondió el conserje—porque cuando yo fuí á cerrar las oficinas, esta puerta estaba cerrada y no tenía puesta la llave.

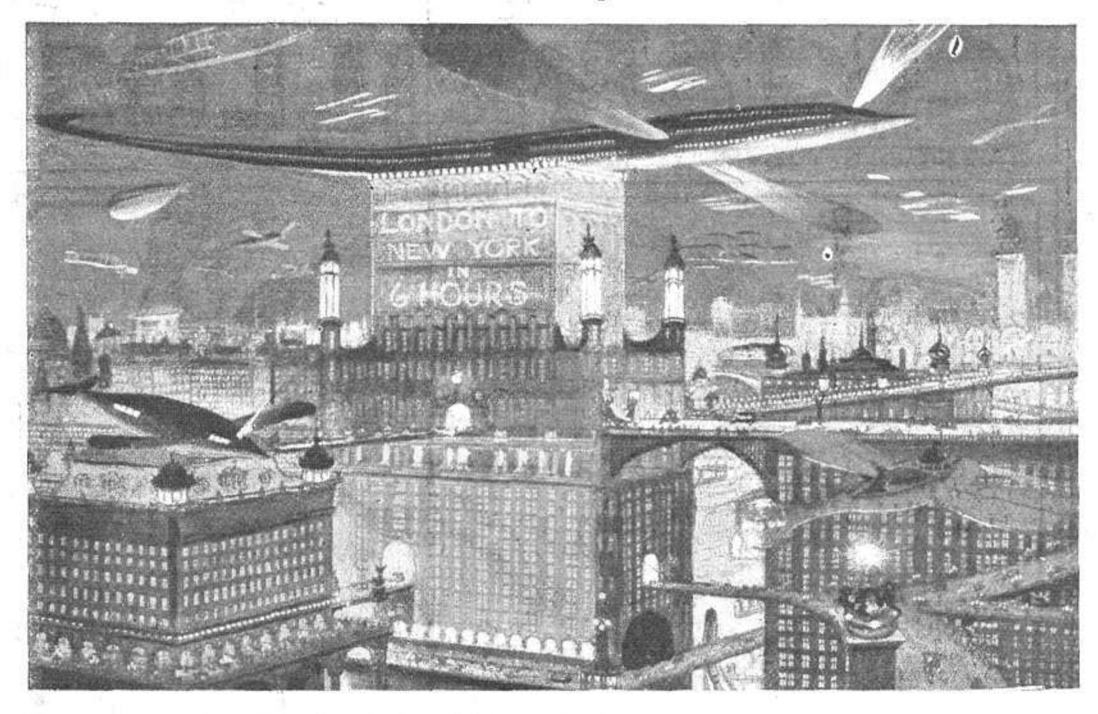
—Muy bien.

(Continuará.)

Dib. de Peláez.


CIGARRILLOS
DIVA
EXTRA
20 cts.
J. MUÑOZ
BARRILETE
¡TODAVIA! 10 cts
DESPUES 20 cts.
VENTA MENSUAL
4 MILLONES DE ATADOS
RODRIGUEZ Y D'AMICO.

La ciudad del porvenir



De noche, sobre la ciudad futura volará un enjambre de aeroplanos

Sin temor puede asegurarse que, con el transcurso de los años, el avance de la humanidad será mucho más rápido de cuanto nunca anteriormente lo ha sido.

Nuestra edad es una edad de invenciones, de ciencia, de perfeccionamiento material, y á la que seguirá una era sociológica, de perfeccionamiento filosófico y de notable desarrollo de la salud física, una edad, en fin, de perfección intelectual y moral. Desde el punto de vista humanitario, estamos hoy muy por encima de nuestros antepasados, y cada día se echa de ver más la necesidad de una confraternidad internacional.

Todo cuanto facilita los viajes y reduce las distancias contribuye á hacernos conocer á los extranjeros y nos acerca moralmente á ellos. La conquista del aire que ahora empezamos á realizar es uno de los grandes descubrimientos que nos aproxima á la época en que todos los hombres serán hermanos. Pronto tendremos nuestros automóviles aéreos con los que podremos lanzarnos al espacio para dar la vuelta al cielo siberiano, ó volar por encima del Sahara, ó atravesar los mares tan fácilmente como damos ahora la vuelta á una provincia.

El gran problema á resolver es el dar con una fuente inagotable de calor y de fuerza motriz, cuya producción sea de un costo mínimo. Una vez resuelto este problema, el avance ascendente de la humanidad es cosa fácil.

El monoriel, ferrocarril del porvenir

Dado el consumo de carbón que actualmente hacemos, se calcula que la provisión almacenada en las entrañas de la tierra quedará agotada dentro de algunas generaciones. Y no es esto sólo: cada tonelada de carbón consumida hace irrespirables doce toneladas de aire; de suerte que, se dispusiésemos de carbón para consumirlo indefinidamente, acabaríamos por llenar el aire de ácido carbónico hasta morir asfixiados.

Se inventará

Daxton

"COGNAC"

"RHUM"

Unicos concesionarios: **R. SAUVETERRE y Co.** — Corrientes, 1121, Buenos Aires

---



¿SUFRE USTED

de alguna de las enfermedades siguientes: Reumatismo, ciática, lumbago, riñones, estómago, vejiga, pobreza de la sangre, debilidad nerviosa, epilepsia, parálisis, ataxia, neuralgia, jaquecas, dolor de cabeza, insomnio, abatimiento, tristeza, melancolía, sordera, ruidos en los oídos vista débil, cansada, pintas, manchas ó nubes ante la vista, palidez, náuseas, eructos, mal aliento, etc.?

Si así fuera, en la **FAJA ELÉCTRICA SANDEN** encontrará remedio á sus males.

Las dos obras

"SALUD" y "VIGOR"

ecritas por el doctor Sanden, tratan de las enfermedades mencionadas. Si se interesa usted por ellas, mande este cupón con su nombre y dirección, y á vuelta de correo las recibirá gratis y franqueo pago.

Nombre..

Dirección..

Dr. T. A. SANDEN

105, C. PELLEGRINI, 105 - BUENOS AIRES

La ciudad del porvenir

bajo el dominio de la mano y del cerebro del hombre: cuando ese día llegue, nuestros campos serán fertilizados por un compuesto tomado directamente del nitrógeno atmosférico por una corriente eléctrica, y la agricultura será un agradable entretenimiento. Se encontrarán medios de estimular el crecimiento de las plantas por la luz y el calor eléctricos, y la telefonía sin hilo será empleada en todo el mundo y se hablará tan fácilmente con los antípodas como hoy entre Buenos Aires y Belgrano.

En los rapidísimos y enormes trasatlánticos, los pasajeros podrán oir y ver una ópera ó un drama que se represente en Paris ó en Tokio; el escenario será una tela y la obra será transmitida por el "telewiew", el teléfono y el telarmonio.

La guerra futura será como un juego de ajedrez: cada movimiento será conocido por todo el mundo, porque las maniobras secretas no serán posibles. Cada diario tendrá sus reporters aéreos que volarán sobre los campamentos y sobre las flotas anotando todos los movimientos por mar y tierra.

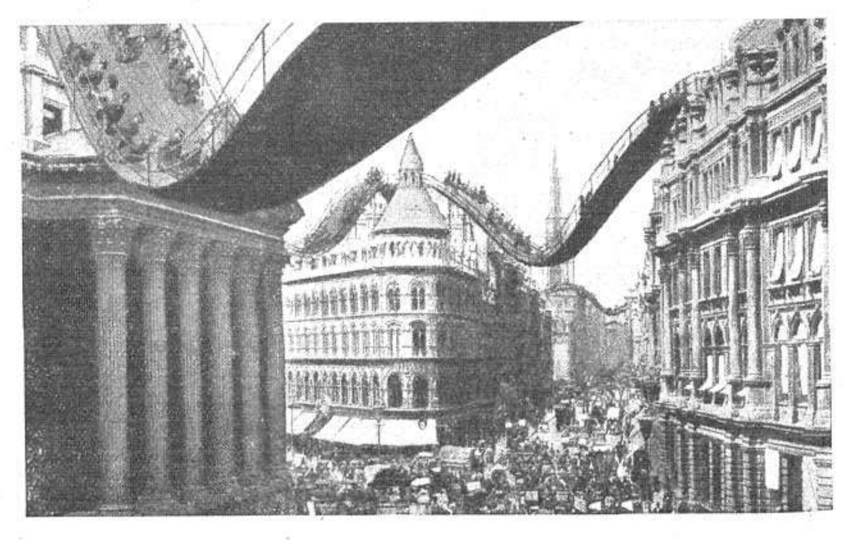
La ciudad del porvenir, en lugar de componerse de edificios de arquitecturas diferentes, vendrá á ser como un edificio enorme: el trazado y sistema de las calles no se parecerán absolutamente á los de ahora. Habrá arcadas de calles, de par-

Un barrio de la ciudad futura

ácaso un motor capaz de utilizar el calor de los rayos solares, pero la dificultad grande está en concentrarlos.

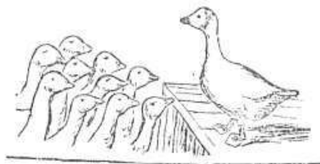
El descubrimiento del radio ha abierto un nuevo horizonte de posibilidades tan maravillosas que apenas si nosotros nos atrevemos á mirarlas, ignorantes como somos todavía.

Cuando sean baratos el calor y la fuerza motriz, la superficie del planeta será un paseo, y todos los continentes y todos los mares quedarán



Las veredas de terraza á terraza

Avisos Recomendados



INCUBADORAS SUECAS MARCA "ROSEHILL"

Estas incubadoras están construídas con los últimos perfeccionamientos ideados hasta la fecha, siendo las únicas donde la aereación de la cámara es mejor ideada, obteniéndose al fin de cada incubación un 90 á 95 % de pollitos sanos y vigorosos. Hay de 32 y 60 huevos con un regulador: de 100, 200 y 300 huevos con dos reguladores.—Criaderos, casillas para cluecas, capones, pollitos, conejos, etc. — Comederos y bebederos de todas clases y tamaños.
Catálogos gratis. GOLDKUHL & BROSTROM, Belgrano, 1138, Buenos Aires.



"Tónico PETRONIO".

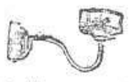
Evita la caída del pelo en menos de 15 días de uso, quita la caspa, da fuerza al bulbo capilar, impide la salida de las canas prematuras, es el único regenerador del pelo aun cuando se trate de afecciones herpéticas rebeldes. Tiene la cabeza siempre limpia y aleja de ella toda clase de parásitos. — Precio del frasco: $ **3.50**. — Unico representante: A. Bardella, Lavalle, 1443. Consultas gratis todos los días, de 2 á 5 p. m.



CARBURO DE CALCIO

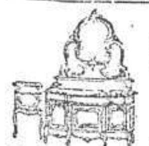
Norteamericano, de primera clase, marca **Sol**; granulado y en piedra. Precios según cantidad. **GILCHRIST** y Cía., Reconquista, 484, Bs. Aires.

LAMPARAS



Forma pico de gas (patentada). Sin tubo ni mecha y de fácil manejo! Gasta un centavo por hora! José Pou, Corrientes, 1357, Bs. Aires.

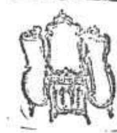
MUEBLES



A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos
C. Pellegrini, 457 - **Sigal y Bomchil**



¡A PAGAR **en 10** mensualidades! - Surtido **colosal** de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — L. **Sigal y Cía.** - Cuyo, 1124.



Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441. Central.

PRODUCTOS ANDINOS



Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envia gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán. - Viuda de J. Bustamante, Independencia, 2515, Buenos Aires.

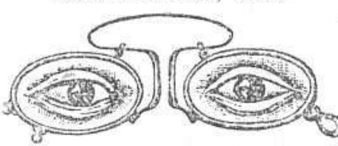
CORSÉS Y FAJAS

"Al Corte Elegante". Gran corsetería, casa establecida el 90. Traigo de París, Londres, Berlín y Viena los últimos adelantos. Fajas y corsés ortopédicos para la metritis y riñón flotante, prescriptos por eminencias médicas.—C. Pellegrini, 701, esquina Viamonte.—U. T., 8 (Juncal).

A. GARBARINO

Optico - Técnico Especialista.

ESMERALDA, 268.



EXAMINA LA VISTA GRATIS, empleando los aparatos científicos más modernos en uso en las facultades norteamericanas y europeas. Taller en la casa para cualquier trabajo del ramo. Precios sumamente módicos. Trabajos rápidos y esmerados.



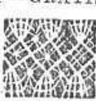
Dr. G. Fasce, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras sólidas y hermosas para comer á la perfección, 50 $. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. Rivadavia, 3907.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional"
Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

Pfaff

PFAFF, máquina de coser y bordar. La más moderna, la más fina y la de mayor duración. Unica que hace una infinita variedad de vainillas y calados. Por **65** pesos entregamos una máquina igual á la muestra.—**GRATIS** enseñamos á bordar y vainillar. Ventas á plazos. Surtido completo de hilos y sedas para bordar; cuadernos de diseños, á $ 0.30 cada uno. Pidan Catálogos al único Agente: A. Borzino, Santa Fe, 2166, Buenos Aires.



Hecho con la máquina "Pfaff"

LIQUID VENEER

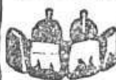
(Enchapado líquido)
RENUEVA LAS COSAS VIEJAS.
Una señora ó niña puede usarlo fácilmente. Sirve para lustrar pianos, mesas, sillas y cualquier otro mueble viejo, dándoles la apariencia de nuevo. El frasco: $ **1.50**.

Casa Antonio Pisani

CANGALLO, 722.
Prospectos se remiten GRATIS.

GRAMÓFONOS Y DISCOS

¡A PLAZOS! - Vendo gramófonos con 6 discos, pagando por mensualidades de $ 5 á 7.50. 3.000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo. - **N. Selva**. - Corrientes, 477.



A. E MORÁN, dentista. Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 20.—Buenos Aires.

PLIQUE USTED SIEMPRE EL

"BÁLSAMO RESINOSO AMERICANO"

para combatir rápidamente: Granos, Tumores malignos, Erupciones, Hinchazones, Ulceras, Quemaduras, Carbunclos, Llagas, etc. Cura garantida é infalible.—No debe faltar en ninguna casa de familia.—Pídase en las Farmacias y Droguerías.—Precio del tarrito: $ 1.00; remitido por encomienda: $ 1.30.



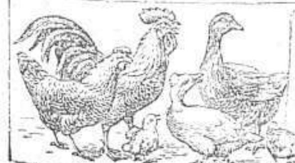
CREMA "JUVENIL"

Producto nuevo é insuperable. No existe mejor! Deja el cutis fresco y aterciopelado, debiéndola usar todas las bellas y las que quieren serlo. Precio: $ **1.50** el tarrito. Se encuentra en todas las Farmacias, etc., lo mismo que el

TALCO "JUVENIL"

Para los nenes, á $ 0.60 el tarrito.

Depósito en Buenos Aires.—Droguerías: del Pueblo, Estrella, Indio y Alemana. En Rosario: Droguería del Aguila



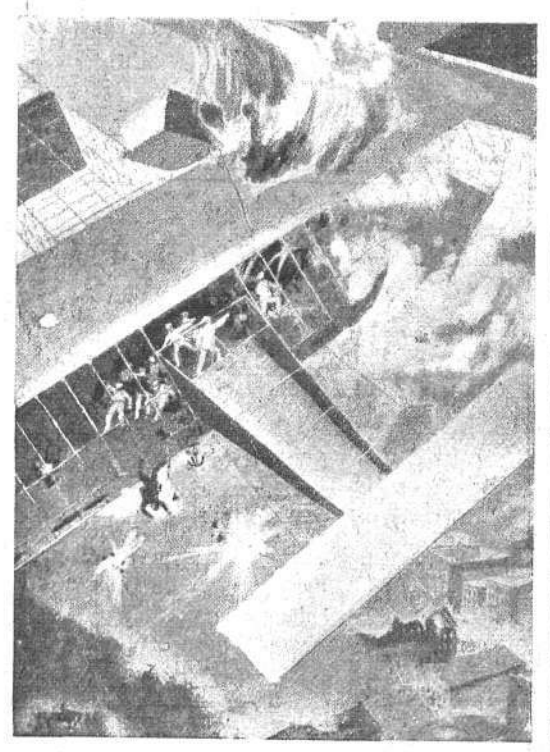
Aves de raza
Huevos para empollar
Incubadoras
Colmenas, Abejas
Perros
Libros instructivos

Criadero „Excelsior"

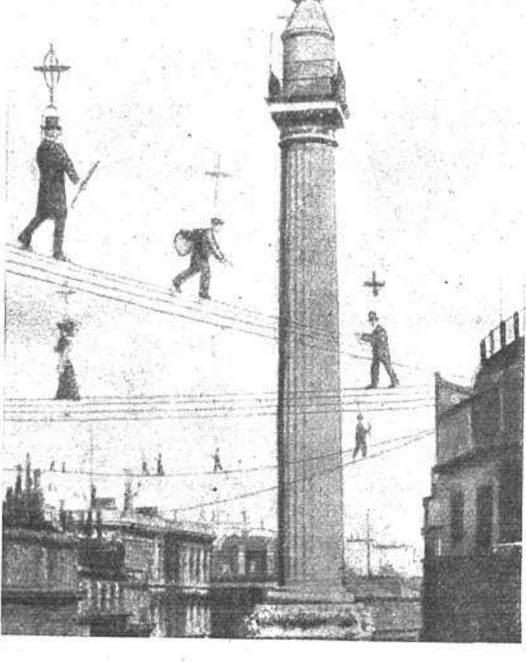
Buenos Aires, Belgrano 451.

Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos.

Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.



Encuentro entre dos flotas aéreas



Por los hilos telefónicos gracias al giróscopo

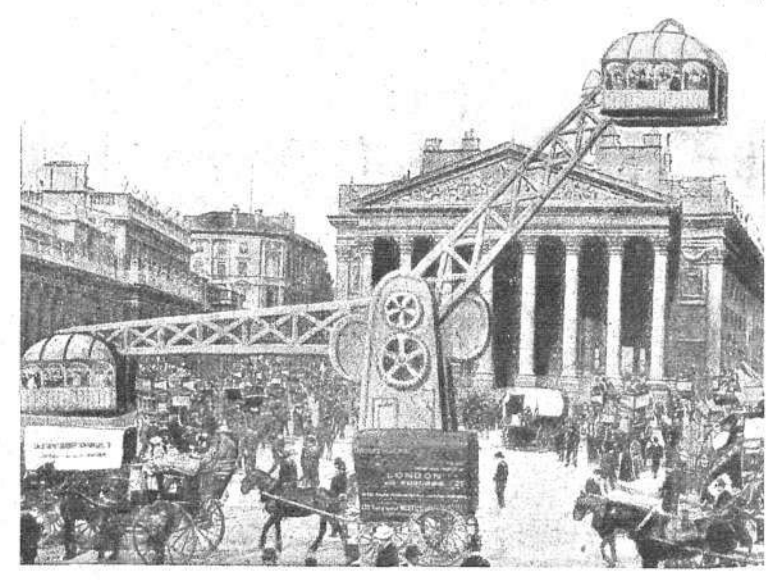
ques, de paseos, etc.,-construídas unas sobre otras y sostenidas por columnas gigantescas; cada piso de esos podrá albergar millares de personas, y se verán habitaciones y jardines en el aire puro, á 2.000 pies de altura.

Desde lejos la ciudad futura ofrecerá el aspecto de una tela de araña colosal, de mallas de acero, á través de las cuales circularán el aire y la luz más fácilmente que entre los espesos muros de las ciudades actuales.

Y, por la noche, cuando millones de luces iluminen el espacio, la ciudad aparecerá como una enorme antorcha, á cuyo alrededor volarán rápidos aeroplanos, semejantes á colosales mariposas en torno de una llamarada gigantesca.

No; es perfectamente claro que nadie puede aventurarse á pronosticar el futuro sin antes conocer bien el presente. No hay efecto que no corresponda á una causa, ni es posible concebir una causa que no sea, á su vez y por sí misma el efecto de otra causa precedente.

Y á pesar de esto, no es aventurado el lanzarse á predecir multitud de cosas con confianza de no equivocarse. Ya lo dijo un insigne filósofo francés: "Toda la ley, toda la filosofía, toda la sabiduría dependen de la práctica de estos principios: Modérate, Instrúyete, Vive para los demás, para que los demás vivan para ti".



«Flip-flap», para evitar á los peatones los peligros del tráfico



Mal de Pott.—Antes del tratamiento



Pié bot. — Antes del tratamiento

CLÍNICA FÍSICO-TERÁPICA

DOCTOR PIETRANERA.

EDUCACIÓN FÍSICA DE LOS NIÑOS DÉBILES. — TRATAMIENTO DE LOS ENFERMOS CRÓNICOS. --

DESVIACIONES DE LA COLUMNA VERTEBRAL; - MAL DE POTT; - CIFOSIS DE LOS ADOLESCENTES (DORSO REDONDO, CARGAZÓN DE HOMBROS); — DEFORMACIÓN DEL TÓRAX; — TORTÍCOLIS; — LUXACIÓN CONGÉNITA DE LA CADERA; — DEFORMACIÓN DE LAS RODILLAS; — DEFORMACIONES DEL PIE (PIE BOT); — DEFORMACIONES DE LAS MANOS. — — —

SAN MARTÍN, 665. BUENOS AIRES



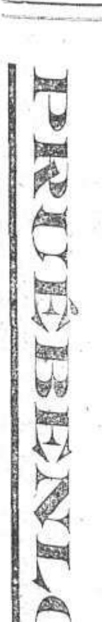
Mal de Pott.—Resultado obtenido



Pié bot. — Resultado obtenido sin operación

EL FAMOSO LICOR **"AMERICANO"** Especialidad de Milán

Rey de los Aperitivos





PRUÉBENLO

Concesionarios para la República Argentina: **E. AMORETTI & Cía.** Reconquista, 449 Buenos Aires U. Telefónica 3419 (Avenida)

Necesitamos representantes en los principales centros comerciales de la República



Rosario.—Comunión de presos. Un patio de la penitenciaría



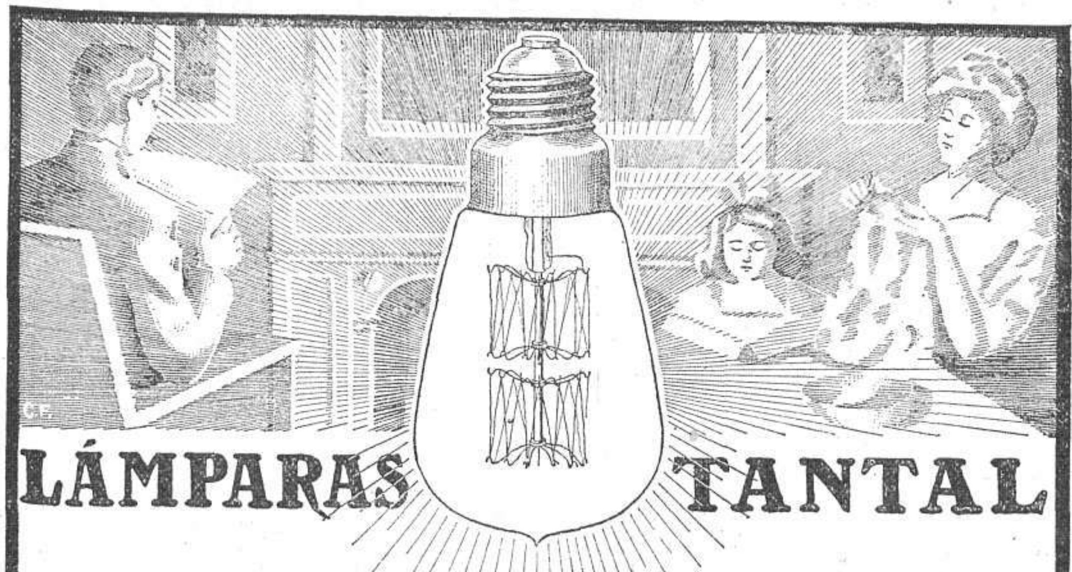
Comisión organizadora de beneficencia



Los penados comulgando



Cascada artística confeccionada por un preso



SIEMENS

DE FILAMENTO METÁLICO

Arde en cualquier posición. La más sólida de todas. Gran economía.

En venta en todas las Casas Electricistas de importancia.

USTED PUEDE GANAR MUCHO MÁS DE LO QUE GANA



Queremos suponer que el lector sea una persona instruída y generalmente versada en aquellos conocimientos que, aplicados á las necesidades prácticas de la vida, sirven á cualquiera para asegurarse un medio honesto de subsistencia.

Bajo semejante supuesto, nos permitimos preguntarle... ¿está usted enteramente satisfecho de los resultados de su trabajo?... ¿Cree usted que gana todo lo que debiera?... ¿No opina usted que sus ganancias no guardan proporción con sus aptitudes?

Estamos seguros de que con frecuencia se ha de haber sentido usted contrariado al ver que ciertas personas de conocimientos muy inferiores á los suyos ganan más dinero que usted y trabajan mucho menos.

¿En qué consiste esta irritante desigualdad?... se ha de haber preguntado usted á menudo, y, en la imposibilidad de hallar una respuesta satisfactoria que justifique ante sus ojos el éxito constante de tal ó cual sujeto dotado de aptitudes inferiores, habrá concluído por exclamar: ¡qué individuo de suerte!... ¡qué tipo tan afortunado!

He aquí el criterio cómodo con que siempre se solucionan aquellos problemas obscuros, que no sabemos escudriñar ni resolver con precisión.

Ahora bien, en vez de suponer que el hombre afortunado deba sus continuos éxitos á la fortuna ó á la casualidad, ¿no sería mucho más lógico atribuirlo á que domine alguna clase de conocimientos especiales, que acaso usted ignora en absoluto, no obstante toda su instrucción acerca de otras materias?

. . . .

Si usted se toma la pequeñísima molestia de escribir su dirección sobre una tarjeta postal ó sobre cualquier pedazo de papel y lo manda por correo al **Representante del doctor Marx Whalley, calle Venezuela núm. 1521, Buenos Aires,** poco después recibirá también por correo y sin el menor gasto un ejemplar de la magnífica obra que acaba de publicar este notable profesor de magnetismo. En ella encontrará usted mil secretos acerca de lo que otros hacen para conquistar el éxito. Con ella aprenderá usted á conocerse á sí mismo y á conocer á los demás.

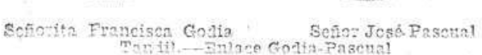
Dicha obra pone de manifiesto conocimientos científicos facilísimos de adquirir, que le permitirán redoblar sus energías de carácter y conquistar una influencia irresistible sobre los que lo rodean.

Escriba usted hoy mismo al **Representante del doctor Marx Whalley, Venezuela, 1521, Buenos Aires,** pidiéndole el interesante libro titulado **EL PODER PSICO-MAGNETICO.** Se le remitirá **GRATIS.**

Necrología







Señorita Francisca Godia — Señor José Pascual
Tandil.—Enlace Godia-Pascual



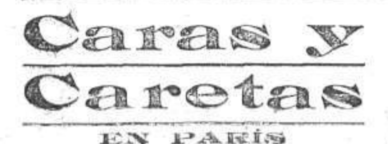
Zárate. — Señor Emilio D. Aguirre



Lobos. — Señor José S. Cortina



Alvarado (Salta). — Concurrentes al banquete ofrecido por el comercio al intendente municipal, señor Agustín Usandivaras



Se venden números sueltos de CARAS Y CARETAS en París en la Agencia de los señores
L. MAYENCE y Cía., Rue de la Grange-Batelière, 18

Precio del ejemplar UN FRANCO

4 CILINDROS

FORD

20 CABALLOS

LA FABRICA MAS GRANDE DEL MUNDO

El ideal por lo práctico. — Sin rival para campo.

SENCILLOS — FÁCIL MANEJO — VELOCES — SEGUROS

Hay de 5 y de 7 asientos

Gran poder. - Livianos.

GANADOR de la Carrera Transcontinental más difícil.

18.000 kilómetros por malos caminos, montañas, pantanos, arenales, etc.

Derrotando en todo el trayecto á coches de fama de 40 y 50 H. P.

Con un FORD igual al que se vende al público.

Corrido por no profesionales.

ALTO Y DE ANCHO PARA HUELLAS

Barras de dirección, Magneto, Carburador, etc., muy alto para poder entrar en Pantanos y arroyos sin peligro. — Magneto encerrado. — No puede mojarse.

6 asientos



ELEGANTES SILENCIOSOS

Elásticos suaves.

Han resistido pruebas cinco veces más severas que las de otros coches.

Lubrificación sencilla, eficaz, segura.

El mecanismo y magneto todo encerrado funcionan en aceite. No gotea. No entra polvo. No le entra agua.

Económico en su costo y en su mantenimiento.

VARIOS MODELOS DE 3, 4, 5, 6 y 7 ASIENTOS, DESDE $ 3.300 — Carrocería intercambiable

GRAN RESISTENCIA — ACERO VANADIUM

MATERIAL mejor que el mejor conocido hasta hoy

Antes de comprar estudie, PRUEBE EL FORD. — Compárenlo con otros

Carlos S. Viton, estancia La Paz, Tandil, enero 11 de 1910.

Me es grato enviar á Vds. mi más sincero testimonio de la bondad del automóvil Ford, que uso constantemente desde hace un año y medio, con el mejor resultado.

Usándolo en una región donde son muchas las pendientes, puedo asegurarle que jamás ha defraudado mis esperanzas, subiéndolas siempre con facilidad ya sea en 1.ª como en 2.ª velocidad. Caminos rocosos y accidentados, barriales, pantanos, cortadas de campo desparejas en extremo (chacras, rastrojos, etc.), arroyos con bastante agua y barrancosos, etc., todo ha pasado sin la más mínima dificultad y muchas veces asombrando á los que lo vieron.

Nada más justo que decirles y creo expresar todo, asegurándoles que bien podría calcular que mi coche hace diariamente y durante todo el año un recorrido probable de unas 8 á 10 leguas, no habiendo sido raros los días que ha andado alrededor de 30 á 40 leguas, es decir, unos 150 ó 200 kilómetros!... Como garantía puedo invocar el vecindario del Tandil, del cual es bien conocido mi coche.

Creyendo cumplir un deber con Vds., me es grato repetirme atto. y S. S.

PIDAN CIRCULAR C, A

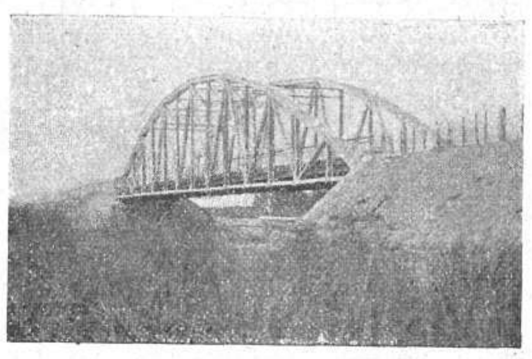
ODELL, HIJOS & Cía. — Únicos Agentes

Casa Central: FLORIDA, 864

Depósito, Garage y Taller: 2050 - PASEO DE JULIO - 2054



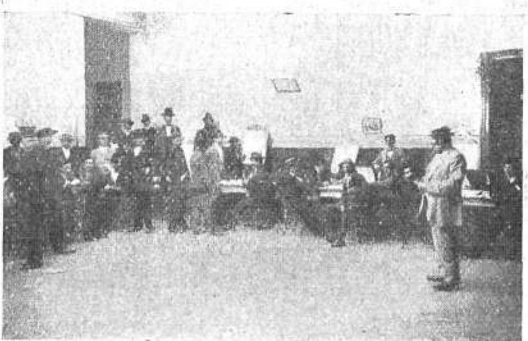
General Pico.—Conferencia á beneficio de la Asociación del Magisterio



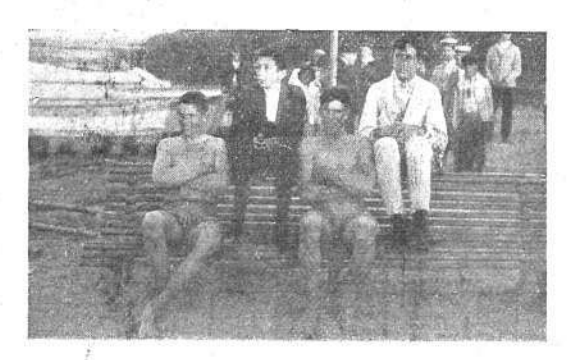
Corrientes.—Nuevo puente metálico sobre el río Guayquiraró



Quilmes. — Meeting de protesta contra las autoridades por el aumento de impuestos



Avellaneda.—Las últimas elecciones. Colegio núm. 1



Paraná. — Los ganadores premiados en el concurso del Club de Natación



Metán. —El único votante que concurrió á la mesa número 3, en las elecciones últimas



Señor Osvaldo Sierra, jefe político, y Ramón P. Madariaga, presidente del partido conservador



Salta.—Cómo quedó la máquina y el tender del tren de Suviria



Descarrilamiento del tren á Suviria



Federacion.—Violento choque de trenes. Removiendo los escombros



¡Posición en que quedo una de las maquinas



AMABILIDAD EXAGERADA



—Chico, lávate rápidamente la cara, péinate, ponte en orden la corbata y corre á casa del intendente; antes de entrar, límpiate los botines y después de saludarlo de mi parte, avísale muy cortésmente que de su techo sale demasiado humo.

(De *Fliegende Blätter.*)

El peñasco más grande del mundo es el llamado «Leviathan Rock», en Victoria, Australia: se estima su peso en 20.000 toneladas.

En Barletta, Italia, ha sido recientemente capturada una tortuga monstruo, que se había introducido en el baño de las señoras. Esta tortuga pesaba más de quinientas libras.

Hay cuarenta y ocho enfermedades de los ojos; ningún otro órgano humano está expuesto á tantas.

Un admirador de Edison, fallecido hace poco en Berea (Estados Unidos), había manifestado algún tiempo antes de su muerte, que le agradaría que su entierro se celebrase á son de fonógrafo. Sus amigos respetaron este extraño deseo, y al sacar el ataúd de la casa mortuoria, un gramófono entonó una marcha fúnebre.

En Boston hay unas 250.000 personas que se alimentan exclusivamente de verduras y nueces, visten de blanco, duermen á ratos, no prueban la leche y se pasan en la soledad media hora diaria. Con este sistema piensan vivir mil años.

En Copenhague han ideado un sistema excelente para llamar al orden á los abonados al teléfono que emplean un lenguaje grosero con las señoritas telefonistas. En cuanto el abonado empieza á perder la corrección, la telefonista hace funcionar un gramófono que recoge las frases del comunicante y si al ser llamado éste por el director, niega su falta, el gramófono sirve de testimonio repitiendo todas las frases.

Por efecto del aumento de buques de vapor y de la disminución de los de vela, en estos diez y ocho últimos años se ha registrado una tercera parte menos de muertes á consecuencia de naufragios.

El ópalo, al ser extraído de la mina, es tan blando que se le puede rayar con la uña.

REBAJA POCO AGRADABLE



Cadete (en una fiesta de caridad).—Hermosa señora, aquí tiene usted 20 pesos por un beso.

Señora.—Bien, tome usted 10 pesos de vuelto, porque los chicos pagan la mitad.

(De *Meggendorfer Blätter.*)

Las plantas que crecen á orillas del mar tienen más gruesas las hojas que las que brotan tierra adentro. Este fenómeno se debe sin duda á las sales marinas, pues se ha comprobado que las plantas cultivadas en terrenos artificialmente salados, tienen también muy gruesas las hojas.

El consumo mundial de la glicerina alcanzó en 1908 la cifra de 75 millones de kilos, que representan un valor en fábrica de 75 millones de francos próximamente.

La mayor parte se convierte en nitroglicerina para la fabricación de dinamita, y el resto se emplea, á parte de la cantidad que se gasta en la toilette, en la preparación de mezclas incongelables, en la extracción de esencias de las flores y en la fabricación de galletas.



Vigilante.—¡Atájelo, atájelo!
Sportsman.—¡Qué esperanza! Está por batir el record de los cien metros.

(De *Puck.*)



El Sr. S. F. Edge, el notable automovilista, dice: — Un sabio profundo de la ciencia que no está todavía comprendida por el mundo en general pero que sorprende y predice con una certitud extraordinaria.

La Princesa Schonburg de Sajonia dice: — Lo que me ha predicho ha salido completamente correcto en todos los detalles.

El "Theatre Magazine" dice: — Un sabio de primer orden. Me leyó mi vida, dándome las fechas, casos, dando descripción de la gente y de los incidentes que me han ocurrido; y lo que me impresiona más que todo, es que lo que me ha predicho ya está pasando.

Meta sus pulgares en tinta, aprételos contra un papel, mándeme el impreso con la fecha, y si es posible, la hora de su nacimiento; y mándeme UN PESO en sellos ó bonos de correo por el valor del mapa, etc., que le mandaré. No olvide de mandar adjunto un sobre con su nombre y dirección.

Le daré una planilla de su vida tomada del mapa, para demostrar cuan perfecta es mi ciencia.

LIBRE DE GASTOS.

Prof. ZAZRA, 93, NEW BOND ST., LONDRES. 21

Un profesor escribe : VD.

ASOMBRA Y AYUDA



LA FLEBITIS

¿Quiere V. ponerse al abrigo del embollio, el accidente más terrible de la flebitis? Si V. ha escapado á él, ¿quiere V. evitar las hinchazones persistentes, los entumecimientos, la debilidad, que resultan tan á menudo de la flebitis antigua? Tome á cada comida una copita de Elíxir de Virginie Nyrdahl, que restablecerá la circulación y hará desaparecer todo dolor. Envío gratuito del folleto explicativ escribiendo á: Elíxir de Virginie Nyrdahl, Calle Moreno, 820, Buenos Aires. Exíjase la firma de garantía Nyrdahl.

CABALLOS COJOS

Curacion rápida y segura de las exostosis ó Tumores Huesosos, Corvazas, Esparavanes, Formas, Sobrehuesos, Esfuerzos, Moletas y Vejigones, etc., por el

UNGÜENTO ROJO MÉRÉ

Solo tópico reemplazando verdaderamente el fuego. No dejando cicatrices.

De Venta en Casa de MOINE y SOULIGNAC, Rivadavia, 727, Buenos-Aires — *y en todas Farmacias y Droguerias.*

Unico Preparador: P. MÉRÉ de CHANTILLY, *en* Orleans, *Francia*

Ganancia diaria de 5 pesos

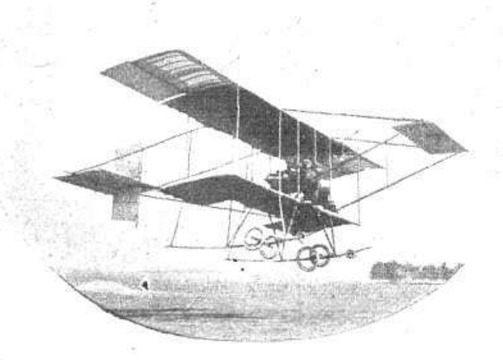
pueden ganar señoras y caballeros trabajando en las horas disponibles, en su misma casa, nuestro maravilloso invento NUNCA VISTO. Trabajo sencillo, entretenido y liviano, al alcance de todos! Solicitamos en toda la república colaboradores y representantes. Ganancia inmejorable. Pedir catálogos y muestras á "THE UNIVERSAL Cy.", Rivadavia, 1255, Buenos Aires.



SPORTS



El aviador Rougier, ganador del premio de totalización de distancia con 153 kilómetros 500 metros, del de altura con 255 metros



M. H. Farman, con dos pasajeros, bate el record del mundo de duración y distancia

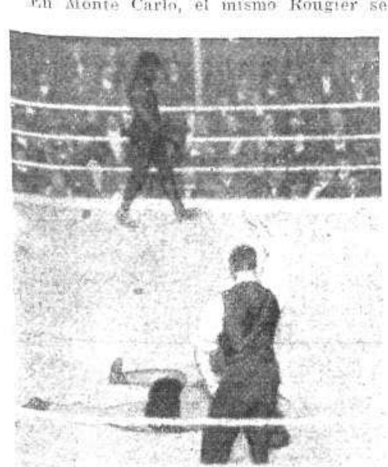
M. Rougier sobre el Mediterráneo.—Al partir de Monte Carlo en dirección á Cap Martin, de donde regresó al punto de salida, siendo aclamado por una multitud enorme

Continúan las maravillas de la aviación. M. Rougier en los últimos concursos ha obtenido espléndidos resultados, ganando los premios de distancia y de altura con su biplano Voisin, y llegando segundo en los premios de rapidez y de distancia sin escala. El primer premio en estas últimas pruebas lo obtuvo Le Blon.

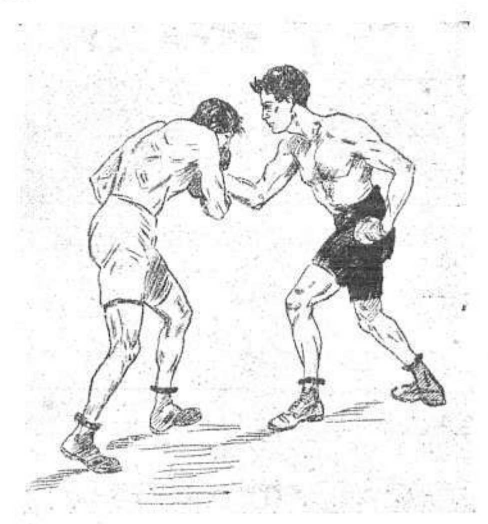
En Monte Carlo, el mismo Rougier se hizo aplaudir frenéticamente al realizar la difícil prueba de partir de Monte Carlo en dirección al Cabo Martín, sobre el Mediterráneo y regresar sin el menor contratiempo.

M. Farman ha batido el record del mundo de duración y distancia, llevando dos pasajeros, el 5 de marzo último.

—Se han producido últimamente en el mundo del box algunos acontecimientos dignos de mención, á parte del hecho extraordinario de ver en el suelo por 9 segundos al célebre Willie Lewis.



Sam Mac Vea pone fuera de combate, en el 10.º round, a Al Kubiat



Harry Lewis coloca un upper-cut en la mandíbula de Willie Lewis. (Apunte de Frank Elim)

En San Francisco, Battling Nelson, campeón del mundo de peso liviano y á quien se creía invencible, fué batido por Wolgast, el 22 de febrero. Battling Nelson abandonó al 41.º round.

En Los Angeles, en igual fecha, Frank Conlby puso knock out en el 42.º round á Monte Attel, y el 26, en el Wonderland, el negro Sam Mac Vea derrotó en 10 rounds a Kubiat.





Clicio

Otro programa de difícil solución es el que se efectuará en la reunión de mañana, en el Hipódromo Argentino.

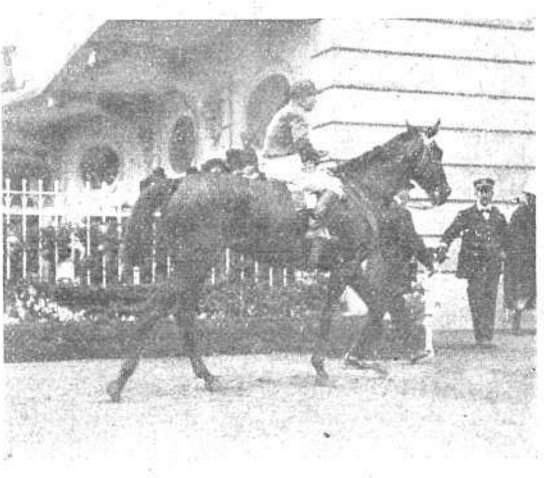
El premio clásico "Santiago Luro", sobre 1.200 metros, base del programa; el primero que reune los potrillos y potrancas de dos años, será disputado apenas por siete ú ocho de los 17 inscriptos.

Librado este premio á escasos concurrentes, es, sin embargo, sumamente interesante, dado la calidad demostrada ya por varios de ellos, en particular por Arequito, ganador hasta la fecha de todas las carreras que ha disputado, entre ellas clásicas; Severina, la eterna placé, generalmente por su mala colocación en la largada, pero demostrando siempre buenas condiciones de lucha; Riqueza y Mitre.

Esta congregación de tan buenos productos, hasta el momento actual, hace de este clásico una prueba llena de atractivos, cuyo final no es tan fácil de pronosticar, aunque el pupilo del Castells L. tenga en su favor todo lo que la lógica puede concederle.

Las demás carreras escapan á todo cálculo, debido al número excesivo de animales inscriptos que, además de presentarse en su casi totalidad, concurren con bastantes probabilidades de éxito.

Son nuestros favoritos: 1.ª carrera, Chauffeur; 2.ª, Braza II; 3.ª, Quintana; 4.ª, Divisadero; 5.ª, Arequito; 6.ª, Remo; 7.ª, Paisano.



Remo

Hipódromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

Domingo 10 de Abril de 1910

1.ª CARRERA — Premio BAYADERE

Distancia 2.000 metros

Do-re-mi-fa	58 ks.	Last Hermit	53 ks.
Ochoa	58 „	Chauffeur	53 „
Tintagell II	57 „	La Agraciada	52 „
Detective	56 „	Roublard	51 „
Don Leandro	55 „	Azalea	51 „
Don Roso	54 „	Ocarina	50 „
Ballesta	54 „	Callvú Leuvú	48 „

2.ª CARRERA — Premio MASCOTTE

Distancia 1.000 metros

Bantam	54 ks.	Farsanta	54 ks.
Crucifix	54 „	Egoista	54 „
Juvencia	54 „	Queest	54 „
Amneris	54 „	Braza II	54 „
Peregrina	54 „	Locandiera	54 „

3.ª CARRERA — Premio SISSY

Distancia 1.000 metros

Bemol	54 ks.	Gendarme	54 ks.
Quintana	54 „	Empire	54 „
Alumni	54 „	Oskol	54 „
Tembetá	54 „	Guayquiraró	54 „
Imperial	54 „	Radamés	54 „
Arizona	54 „	Pilrgim	54 „
Three Star	54 „	Saavedra	54 „
Surplus	54 „	Aquiles	54 „

4.ª CARRERA — Premio LA QUINUA

Distancia 1.600 metros

Soler	57 ks.	Armón	54 ks.
Perverso	57 „	Mr. Taft	54 „
Levalle	57 „	Polikao	54 „
Campo Felice	57 „	Lacordaire	54 „
Alsina	57 „	Alvarado	54 „
Divisadero	57 „	Virrey	54 „
Mirlo	57 „	Urquiza	54 „

5.ª CARRERA — Premio SANTIAGO LURO

Distancia 1.200 metros

Matero	54 ks.	Severina	52 ks.
Arequito	54 „	Mafena	54 „
Clavo	54 „	Marie Stuart	52 „
Agon	54 „	Lily II	52 „
Antilope	52 „	Amador	54 „
Roca	54 „	Gigolette	52 „
Riqueza	52 „	Hiena	52 „
Mitre	54 „	Aleli	54 „

6.ª CARRERA — Premio KEIR

Distancia 1.600 metros

Barsac	60 ks.	Misha	51 ks
Timido	55 „	Aguda	51 „
Gandoura	55 „	Dado	51 „
Zaccone	54 „	Agresivo	50 „
Proserpine	53 „	Lord Chatam	49 „
Ciego	52 „	Bazane	48 „
Leoncio	52 „	Abatos	47 „

7.ª CARRERA — Premio BALAKLAVA

Distancia 2.500 metros

Pioneer	60 ks.	Young Man	51 ks.
Iyapú	57 „	Conde White	49 „
Spedit	56 „	Huemul	45 „
Paisano	53 „	Detective	45 „

Talleres Heliográficos de ORTEGA & RADAELLI. — Paseo Colón, 1266

Numero suelto	En la capital......	20 centavos	Edicion de lujo	Número suelto: En la capital... 40 centavos
	Fuera de la capital	25 »		» Fuera de la capital 50 »